

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmožen na
ciklostil. Od 5. do 17. se-
ptembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob« v
Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija« pod Vojskim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.000 lir - Leto XLIV. št. 284 (13.222)

Trst, torek, 20. decembra 1988

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I
Fax 040/773715

GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723

ČEDAD
Stretta De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190

primorski dnevnik

Po zaključnih izjavah senatnih skupin

Senat dokončno sprejel letošnji finančni zakon

RIM — Z zadnjimi izjavami posameznih parlamentarnih skupin se je včeraj v senatu končala parlamentarna pot letošnjega finančnega zakona in državnega proračuna. Pozno ponoči je bil zakon sprejet, zanj pa je glasovalo 144 senatorjev proti pa 61. Za sprejem državnega proračuna je glasovalo 130 senatorjev proti pa 44. Sam zakon je na svoji parlamentarni poti nalezl na precejšnje nasprotovanje opozicije, pa tudi v vladnih vrstah ni bilo pravega soglasja.

Kljub temu pa se je letošnjemu finančnemu zakonu uspelo »prebiti« preko vseh čeri in kot je včeraj pred glasovanjem v senatu dejal predsednik senata Spadolini, predstavlja sprejete finančnega zakona pomemben dosežek, pa čeprav ob tem ne bodo sprejeti ukrepi, ki ta zakon nujno spremljajo. Spadolini je tudi poudaril, da se je senat pri sprejemanju tega zakona znal uveljaviti kot institucija, ki je kljub številnim nasprotjem našla pravo in za vse sprejemljivo ravnotežje.

V končnih izjavah so parlamentarne skupine včeraj v glavnem potrdile že prej znana stališča v zvezi s finančnim zakonom. Predstavniki KD Carmelo Azzarà je zavrnil kritike iz vrst opozicije, da v zakonu ni dogovorjenih amandmajev. Demokrščanski predstavnik je še posebej poudaril prizadevanja ministra Amata, da bi premostil prepad, ki vlada med izdatki in predvidenimi dohodki. Zadovoljstvo so izrazili tudi socialisti, v vladni večini pa so bili najbolj kritični liberalci in sicer v zvezi z vse večjim javnim primanjkljajem.

Sklep so včeraj sprejeli zunanji ministri dvanajsterice

Pobuda Evropske skupnosti za mir na Bližnjem vzhodu

Visoka delegacija dvanajsterice se bo v naslednjih mesecih pogovarjala z Izraelom in PLO - Palestinci napovedujejo ustanovitev vlade v izgonu

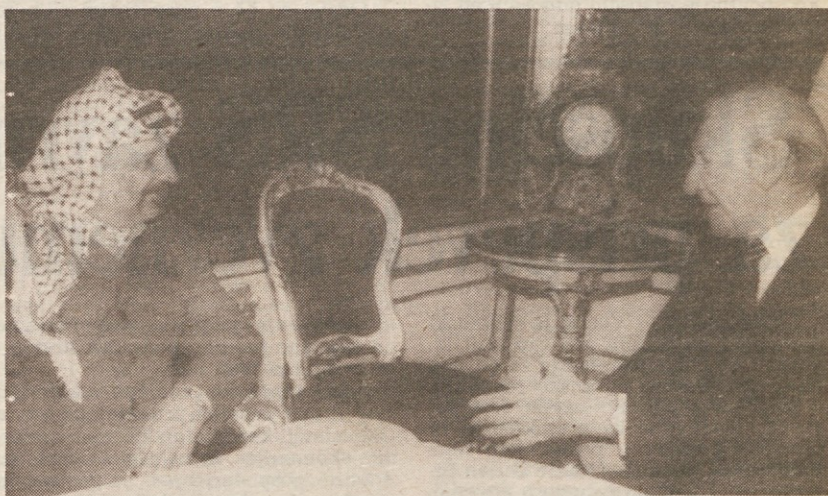
BRUSELJ — V prihodnjih tednih bo visoka delegacija Evropske skupnosti odpotovala na Bližnji vzhod, da bi prispevala k pospešitvi mirovnega procesa na tem območju predvsem po k vzpostavitvi odnosov med Reaganovo administracijo in Organizacijo za osvoboditev Palestine. To je najpomembnejši sklep, ki so ga sprejeli zunanji ministri dvanajsterice na včerajšnjem političnem sestanku v Bruslju, ki je bil obenem tudi zadnji letos. Gre sicer povedati, da se sestanka niso udeležili italijanski zunanji minister Andreotti, njegov zahodnonemški kolega Hans-Dietrich Genscher in Francoz Roland Dumas.

Po neuradnih vesteh bodo komisijo sestavljali zunanji ministri Grčije, Španije in Francije, saj dvanajsterici do konca leta predseduje Grčija, njeno mesto pa bo 1. januarja prevzela Španija, v drugi polovici prihodnjega leta pa bo Evropski skupnosti predsedovala Francija. Kaže, da tej izbiri ni bil posebno naklonjen britanski zunanji minister Geoffrey Howe, ki se ni strinjal s tem, da pobudo v prvi osebi vodijo socialistični zunanji ministri in je predlagal, da bi to omejili na samega predsedujočega. Šefi diplomacij članic Skupnosti so tako vsekakor pozitivno odgovorili na poziv voditelja palestinske organizacije Arafata, ki je prav dvanajsterico vabil naj prevzame večjo vlogo pri organizaciji mednarodne konference o Bližnjem vzhodu in nasplošno pri pospeševanju mirovnega procesa.

Evropska visoka delegacija bo vsekakor najprej obiskala Izrael, ni pa še znano, če bo do sestanka prišlo na ministrski ravni ali pa se ga bodo udeležili le funkcionarji dvanajsterice, saj raven sestanka običajno določa gostitelj. V Bruslju

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Jaser Arafat na Dunaju



Palestinski voditelj Jaser Arafat se je včeraj na Dunaju sestal z avstrijskim predsednikom Waldheimom, danes pa bo pripotoval na uradni in prijateljski obisk v Jugoslavijo (Telefoto AP)

Na prizadetih področjih se sedaj bojijo epidemij nalezljivih bolezni

V Armeniji prenehali z iskanjem preživelih Odslej prizadevanja za čim hitrejšo obnovo

EREVAN — Sovjetske oblasti so se odločile, da prenehajo z iskanjem morebitnih preživelih, ki so ostali pod ruševinami po katastrofalnem potresu, ki je 7. decembra prizadel Armenijo. To vest je včeraj na tiskovni konferenci posredoval predsednik sovjetskega ministrskega sveta Nikolaj Rižkov.

Rižkov je novinarje seznanil z nekaterimi podatki o dosedanjem poteku reševanja. Tako so izpod ruševin rešili 1.700 oseb, v bolnišnico so odpeljali 10.380 ljudi. Od teh jih je 380 umrlo, 5.200 pa jih je bolnišnice zapustilo pred 18. decembrom. Seveda pa gre, kot je dejal Rižkov, le za začasne podatke, saj poročila o vseh reševalnih akcijah še zbirajo. Predsednik ministrskega sveta pa je postregel tudi s podatki o materialni škodi. Po prvih podatkih so izračunali, da naj bi za rekonstrukcijo poškodovanih in podrlih objektov potrebovali 5 milijard rubljev (10.200 milijard lir), toda iz podrobnejše analize je že zdaj razvidno, da bodo ti stroški mnogo višji.

Prva faza pri odpravi posledic naravne katastrofe, v kateri je bil glavni cilj reševanje človeških življenj, je s tem končana, sedaj pa je pred Sovjetsko zvezo nova naloga, ko bo treba obnoviti prizadeta področja. Kot je povedal Rižkov, je bil Spitak v potresu praktično zravnal z zemljo, v Leninakanu je bilo porušeno 80, v Kirovakanu pa 70 odstotkov vseh zgradb. Armenija je zgubila

8 milijonov kvadratnih metrov stanovanjske površine (približno polovico na celotnem področju, ki ga je prizadel potres), 514.000 ljudi je ostalo brez strehe nad glavo, mnoga industrijska in kmetijska podjetja, železniške proge, ceste in komunikacijske zveze pa so bile poškodovane ali popolnoma uničene. Zato bo glavni cilj druge faze, po mnenju ministrskega predsednika Rižkova, čim hitrejša gospodarska in družbena obnova tega področja.

Na potresnem področju v Armeniji pa se sedaj najbolj bojijo epidemij. Morebiten izbruh nalezljivih bolezni bi za Armenijo pomenil še en potres. To je za Pravdo izjavil prvi sovjetski podminister za zdravstvo Igor Denisov. Zato so formirali posebne zdravstvene ekipe, ki nudijo neprekinjeno zdravstveno pomoč v porušeni naseljih. Te ekipe so sestavljene iz zdravnikov iz cele SZ, delujejo pa kot prostovoljci in ljudem delijo zdravila, ki povečujejo odpornost človeškega organizma proti nalezljivim boleznim.

Denisov je tisku tudi posredoval uradne podatke o dejansko ugotovljenem številu žrtev do 16. decembra. Tako naj bi bilo pokopanih 23.286 oseb, dokončno število žrtev pa naj bi se gibalo med 40 in 45 tisoč, kar je manj kot so predvidevale dosedanje uradne ocene, ko se je govorilo o več kot 55 tisoč žrtvah.

Sandro Moncini prost 5. januarja



Tržaškega podjetnika Alessandra Moncinija, ki je bil v ZDA obsojen zaradi uvoza pornografskega materiala na leto in dan zapora, bodo izpustili na svobodo 5. januarja. Tako je uradno izjavil newyorškemu dopisniku tiskovne agencije ANSA Ron Nicholes, glasnik zveznega zapora Latunà blizu kraja El Paso v Teksasu, kjer je Moncini zaprt. Nicholesu ni bilo znano, ali bodo Moncinija takoj izgnali iz Združenih držav, ali bo moral nekaj časa ostati v ZDA na nadzorovani svobodi.

Pred tem se je včeraj v Rimu razširila vest, da je Moncini že na svobodi. Moncinijevi odvetniki, na katere smo se sinoči obrnili, pa so zatrdili, da ne vedo ničesar. Odvetnik Aleffi je vsekakor pred dnevi potrdil, da ga bodo zaradi dobrega vedenja predčasno izpustili iz zapora. Moncinija so aretirali v New Yorku 18. marca, sodišče v Los Angelesu ga je 10. avgusta obsodilo na 366 dni ječe. Toda v primeru dobrega vedenja ameriški zakoni predvidevajo, da se kaznjencu odbije šest dni za vsak mesec prestane kazni. Na osnovi teh izračunov bodo Moncinija torej izpustili 5. januarja. Njegovi odvetniki so sicer upali, da bo lahko prišel iz zapora še pred božičnimi prazniki.



Pri iskanju morebitnih preživelih pod ruševinami zgradb so sovjetskim reševalcem prišle na pomoč tudi posebne opremljene reševalne ekipe iz Avstrije. Posebne signalne naprave so jim omogočale, da so zaznali najšibkejše zvoke, ki so dokazovali, da so pod ruševinami še preživel (Telefoto AP)

Altissimo potrjen za tajnika PLI

RIM — Renato Altissimo je bil ob koncu dolgočasnega kongresa potrjen na mestu tajnika liberalne stranke. Tak rezultat je bil pričakovano že od vsega začetka, saj je bilo jasno, da opozicijsko zavezništvo bivšega tajnika Alfreda Biondija in Raffaela Coste nima nobene možnosti, da bi lahko preprečilo Altissimovo potrditev. To so pokazale tudi številke. Le 26,5% delegatov je podprlo njuna prizadevanja. Ob koncu sta izigrala tudi zadnjo dobro karto, ki jima je preostala in kot alternativno na tajniškem mestu predlagala Antonia Martina, profesorja ekonomije, predvsem pa sina Gaetana Martina, enega najslavnejših liberalcev po vojni, ki je bil med drugim tudi zunanji minister.

S to kandidaturo so se nasprotniki Renata Altissima želeli izogniti medsebojnemu osebnemu spopadu. Stranka je namreč že izgubila glasove in grozi ji dokončni zaton. Po mnenju opozicije bi bilo zato pametno, če bi se Altissimo umaknil in prepustil mesto drugemu. Tega predloga pa ni sprejel nihče, niti Zanone, na čigar pomoč je notranja opozicija računala. Toda drugače tudi ni moglo biti, če se ve, da Zanone vodi levo krilo liberalcev, katerega pripada tudi Altissimo.

Pred Altissimom je sedaj uresničitev obveznosti, ki jih je sprejel na kongresu. To še posebej velja za tiste, ki se nanašajo na delovanje v vladni koaliciji. V svojem zaključnem posegu je tajnik PLI kritiziral gospodarsko politiko vlade in socialističnega zakladnega ministra Amata obtožil, da ni sposoben upravljati vseh tekočih izdatkov države. Da bi še podprl te svoje izjave, je v nekem intervjuju izjavil, da obstajajo v zvezi z gospodarsko politiko točno določene obveznosti v okviru vlade, ki naj bi bila vlada programov. Če pa ti programi niso upoštevani, je dejal Altissimo, potem taka programska vlada tudi izgubi svoj smisel. Kako daleč misli iti v polemikah, ni povedal, nepojasnen pa je ostal tudi načrt o zavezništvu z republikanci in radikalc.

G. R.

● Pobuda za mir

NADALJEVANJE S 1. STRANI

zatem načrtujejo navezavo neposrednih pogovorov s predstavniki Organizacije za osvoboditev Palestine, nakar bi moralo njihovo delo v bistvu predstavljati tudi neke vrste koordinacijo med Palestinci in novo ameriško administracijo.

Kot znano je Evropska skupnost že v petek zelo pozitivno ocenila sklep Združenih držav po vzpostavitvi neposrednih pogovorov s palestinsko organizacijo. Ob koncu včerajšnjega zasedanja je grški zunanji minister Pangalos sicer pojasnil, da si dvanajstera dopušča možnost iskanja sogovornikov tudi drugod, v tem okviru pa ni izključil možnosti, da bi prišlo do pogovorov tudi s Sovjetsko zvezo.

Jaser Abed Rabo, član izvršnega odbora PLO, je v intervjuju za londonski Times dejal, da bodo še do konca leta ustanovili vlado v izgnanstvu. V vladi bodo po njegovem mnenju dobili mesto vse skupine, ki delujejo v okviru Organizacije za osvoboditev Palestine, med temi, kot odsotni člani, tudi zastopniki palestinske skupnosti iz arabskih zasednih ozemljih. V intervjuju je Abed Rabo dejal, da se je že več arabskih držav ponudilo, da bi bile gostiteljice palestinske vlade; med temi so tudi Alžirija, Irak in Tunizija, zelo verjetno pa bodo Palestinci izbrali Kairo. Na to možnost so že včeraj odgovorili Izraelci, ki so dali vedeti, da bi to lahko občutno poslabšalo odnose med židovsko državo in Egiptom.

Ministrski predsednik bo kot doslej Šamir V izraelski vladi laburisti in Likud

JERUZALEM — Laburisti in predstavniki desničarskega bloka Likud so včeraj zaključili dolga in mučna pogajanja ter tako postavili temelje novi vladi, ki bo židovsko državo vodila v tej zakonodajni dobi. Izraelski veliki koalicijski tabor ni odklenalo, kot so mnogi napovedovali po delnem volilnem neuspehu laburistov. Desničarske in druge verske stranke so namreč postavile dejansko nesprejemljive pogoje, zaradi česar sta bila ministrski predsednik Jichak Šamir in zunanji minister Simon Peres v to rešitev pravzaprav prisiljena.

Vsekakor se volilna zmaga desnice odraža tudi pri sestavi vladnega kabineta, saj bo Peres izgubil nadzor diplomacije v zameno za državno zakladnico, zunanji minister Izraela pa bo tesen Šamirjev sodelavec Moše Arens. Dejansko bo s tem manevrski prostor laburističnega voditelja precej bolj omejen, laburisti pa bodo tudi v novi vladni ekipi ohranili obrambnega ministra, za katerega je bil potrjen Jichak Rabin. O morebitni štafeti za mesto predsednika vlade ni govora, Šamir bo logično šef vlade, Peres pa bo njegov namestnik.

Odslej se bo s pospešenim ritmom nadaljevala gradnja židovskih naselij

na arabskih zasedenih ozemljih, saj so gradnjo v prejšnji zakonodajni dobi zamrznila zahteva laburistov. V sporazumu za sestavo nove vlade sicer piše, da bo imel glede tega končno besedo finančni minister, torej Šimon Peres sam. Zanimivo je tudi, da sporazum avtomatično predvideva razpis predčasnih volitev v primeru, če se bo eden izmed dveh koalicijskih partnerjev premislil in bo izstopil iz vlade. V dokumentu je namreč to jasno zapisano, kar pomeni, da verske in druge desničarske stranke ne bodo stopile v vlado, poznavalci razmer pa napovedujejo tudi reformo volilnega sistema.

Na zasedenih ozemljih pa se je tudi včeraj nadaljevala stavka, ki jo je vodstvo intifade oklicalo v znak protesta zaradi smrti petih demonstrantov v petek v Nablusu. Napetost je še narasla po včerajšnji smrti 13-letnega fant v eni izmed jeruzalemskih bolnišnic. Kaže, da je fant umrl zaradi ran, ki jih je utrpel, ko so ga med vožnjo izraelski vojniki vrgli iz terenskega vozila. Med nedeljskimi demonstracijami so umrle tri osebe, več deset pa jih je bilo ranjenih, nekaj jih je celo v smrtni nevarnosti. Vojaške oblasti zaenkrat še niso preklekale policijske ure v večini mest, kjer živijo Palestinci.

Pismo vprašanje De Miti, Galloniju in Maccanico Pobude v korist špeterske šole

RIM — Pismo videmskega šolskega skrbnika Valeria Giurlea, ki dokončno odreka javno priznanje dvojezičnemu šolskemu centru v Šeptru, je izzvalo precejšnje ogorčenje ne le med beneškimi prebivalci, temveč tudi med nakaterimi parlamentarci. Medtem ko so v poslanski zbornici tako komunistični poslanci iz naše dežele kot socialistični poslanec Renzulli napovedali pismena vprašanja na pristojna ministrstva, je v senatu eno pismo vprašanje že romalo na mizo predsednika ministrskega sveta, ministra za šolstvo Gallonija in ministra za deželne in institucionalne zadeve Maccanica. Podpisali so ga po vrsti slovenski senator Stojan Spetič, radikalec Strik Lievers, predstavnik valdostanskega gibanja Dujany, predstavnik Južnotirolske ljudske stranke Rubner, demoproletarec Pollice, predstavnik Neodisne levevice Vesentini in Onorato ter komunista Battello in Albericijeva (soproga komunističnega tajnika Occhetta).

V pismu je opisana dosedanja zgodovina špeterske dvojezične šole, njen pomen in vloga. V podrobnostih so nato navedeni nedopustni razlogi, s katerimi je videmski šolski skrbnik izdal odlok, ki odreka priznanje šolskemu centru. Giurleo se namreč sklicuje na fašistične zakone iz leta 1928 in pozablja, je rečeno v pismu, da so obstajali celo v mračnem fašističnem razdobju boljši zakoni od tistih, na katere se sklicuje šolski skrbnik. V zloglasni Gentilejevi reformi, ki je sicer ukinila slovensko šolo, so členi 4, 5, 6, 17, 19 in 20, ki so omogočali tudi poučevanje materinega jezika kot drugega jezika v dodatnih in obveznih urah.

Pismo se nadaljuje z navajanjem vseh ustavnih določil, mednarodnih deklaracij, paktov, konvencij in resolucij, ki jih krši odlok o nepriznanju dvojezičnega špeterskega šolskega centra, ter se zaključuje z zahtevom ministrom, naj izrečejo o vsem tem svojo sodbo, naj posežejo, da bi prišlo do spremembe nedopustnega odloka ter naj sprejmejo ustrezne ukrepe proti odgovornim. (dk)

Skupščina SRS zavrnila predlog za prispevek zveznemu proračunu

LJUBLJANA — Včeraj je slovenski parlament na skupni seji razglasil izvolitev dr. Ivana Ribnikarja za novega člana predsedstva slovenske republike.

Sicer pa so poslanci največ časa posvetili predlogom za gospodarsko in razvojno politiko v prihodnjem letu. Predsednik slovenske vlade Dušan Šinigoj je v uvodnem nagovoru povedal, da je Slovenija sprejela začasno odredanje (padec plač in proizvodnje), da pa ni bilo tako povsod po državi. Gre za to, da del Jugoslavije živi boljše za inflacijo, kot pa bi brez nje. Zato tudi ni prave volje za spoprijem z osnovnimi žarišči inflacije.

Dušan Šinigoj je še poudaril, da bi morali potisniti državo iz gospodarskega, gospodarsko politiko usmeriti na

izenačevanje pogojev gospodarjenja in razvojno politiko podrediti strategiji Evrope za 1992. leto.

Nove zakonske predloge, s katerimi naj bi se v začetku prihodnjega leta v Jugoslaviji končalo obdobje »dogovorne ekonomije« in začelo z »realnim, tržnim« gospodarjenjem, je poslanecem predstavil podpredsednik slovenskega parlamenta Jože Knez. Glavni med temi so predvideni zakoni o podjetjih, o Narodni banki Jugoslavije in o tujih vlaganjih. Apeliral je na slovenske poslance v zveznem parlamentu, naj ne podležejo časovnemu pritisku, temveč naj zahtevajo dobre, izdelane zakone. Knez se je zavzel, naj bi jih namesto takoj na začetku leta raje sprejeli mar-

ca. Prvi med njimi bi moral biti novi zakon o podjetjih. Poslanska razprava je bila do konkretnega programa zvezne vlade za gospodarsko politiko v prihodnjem letu kritična. Čeprav je osnovna usmeritev v tržno gospodarstvo dobila podporo. Tako slovenski parlament ni dal soglasja predlogu zvezne vlade, naj bi Slovenija v zveznem proračunu sodelovala s 736,8 milijarde dinarjev. Realna vsota, ki bi jo Slovenija lahko zagotovila, je le 354,1 milijarde dinarjev.

In še ena zanimivost: poslanec Duško Kos je predlagal, naj bi Ljubljana gostila kongres transnacionalne radikalne stranke v Jugoslaviji, ki so ga nameravali organizirati v Zagrebu, pa so jim tam odpovedali gostoljubje.

Večje sodelovanje med SFRJ in Evropo

BRUSELJ — Jugoslovanski minister za zunanje zadeve Budimir Lončar in komisar za Sredozemlje in odnose med Severom in Jugom evropske komisije Claude Cheysson sta včeraj v Bruslju podpisala "Aranžma o znanstveno-tehnološkem sodelovanju med SFRJ in EGS", ki bo pospešil vključitev jugoslovanskih podjetij in ustanov znanstveno-raziskovalne in tehnološke programe in projekte. S tem je zagotovljen poseben pravni okvir za takšno sodelovanje, ki ga sicer globalno določa sporazum o sodelovanju med SFRJ in EGS. Obe strani ocenjujeta, da je znanstveno-tehnološko sodelovanje eno od »gibal za odnose med Jugoslavijo in Skupnostjo« med drugim tudi zato, ker spodbuja organsko-ekonomsko povezovanje partnerjev v Jugoslaviji in skupnosti. Tesnejše institucionalizirano znanstveno-tehnološko sodelovanje omogoča povezovanje jugoslovanskih podjetij s partnerji v skupnosti, kar povečuje možnosti za hitrejšo obnovo jugoslovanskega gospodarstva in njeno lažje vključevanje v mednarodno konkurenco in delitev dela.

Pričakujejo, da bo več jugoslovanskih podjetij, med njimi na primer veterinarski inštitut v Zemunu, Iskra v Kranju, EI v Nišu in druga, kmalu predložila konkretne programe za vključitev v znanstveno-tehnološke programe EGS. (dd)

Še ni pogojev za vstop v EGS

BEOGRAD — Ali se Jugoslavija lahko sčasoma priključi EGS - je vprašanje, ki po 19. partijskem plenumu zanima jugoslovansko javnost. Trenutno je odgovor »ne«, saj še niso dovolj zreli partner za enakopravno gospodarsko sodelovanje, ugotavlja Tanjugov komentator.

Iz zornega kota EGS manjka jugoslovanskemu gospodarstvu vse, k čemur z gospodarsko reformo pravkar težijo. Gre za odsotnost tržnega gospodarjenja in delovanja ekonomskih zakonitosti, ki bi omogočile nemoteno menjavo blaga in storitev ter relativno svobodo gibanja, kapitala in delovne sile.

Z jugoslovanskega zornega kota pa gre za popolno odpiranje, ki bi preko obdobja prilagajanja pripeljalo do polnopravnega članstva v EGS, kar zahteva premišljene in dobro izvedene priprave. Brez tega bi gospodarska »simbioza« z EGS prinesla tudi nekatere negativne posledice. V tej luči je zelo poučen primer Grčije.

Najpotrebnejši pogoj za resnično približevanje k EGS je nujna uskladitev (s skupnostjo) lastnega gospodarstva in ekonomske politike - predvsem trgovinske in kmetijske.

Tesnejše sodelovanje z EGS pa ni odvisno le od Jugoslavije, zato je treba na omejitve gledati realno. Ne glede na to, za katero obliko približevanja se bo SFRJ odločila, je potreben jasan koncept, ki bo okrepljen konkurenčnost in učinkovitost gospodarstva. (dd)

Nov razplet v »jugoslovanski zvezi«

WASHINGTON — Senzacija, imenovana »jugoslovanska zveza«, se je znova razplamtel. Po Philadelphiji in na vrsti spet Chicago. Sodišče v tem mestu, kjer se je afera tudi začela z aretacijo generalnega konzula Jugoslavije, je na zahtevo državnega tožilca dovolilo javno objavo uradne izjave Louisa Hodessa, tajnega agenta ameriške carine, ki je podal nove obtožbe proti Bahrudinu Bijediću. Te obtožbe naj bi temeljile na izjavah obtoženega Američana Huberta Colea, ki je agentu izjavil, da je »vohunski posel tekel tako dobro, da so jim bili potrebni diplomatski kurirji«, ki so neprestano krožili na liniji Dallas - Jugoslavija. Gradi-va je bilo v smeteh enega od vojaških dobaviteljev toliko, da je bilo treba vzpostaviti »vohunski« zračni most.

Obenem je Cole svojega tovariša Vjekoslava Španjola agentu predstavil kot »človeka številka dve v jugoslovanski obveščevalni službi v ZDA«.

Če bosta tožilec in preiskava uspeła dokazati te vohunske obtožbe, ki jih zdaj prvič povezujejo tudi s konzulom Bijedićem, so v primerjavi z Jugoslavo, ko gre za vohunstvo, vsi ostali, Rusi, Izraelci in Britanci pravi vajenci. Na žalost pa ostaja dejstvo, da ameriška carina in tožilstvo, ki vodi postopek, še zmeraj nista dojela nauka iz dosedanjih obtožb, ki zadevajo posameznike, napadajo pa tudi jugoslovanski ugled.

Najnovejši razvoj položaja pojasnjuje Chicago Tribune v članku z naslovom Jugoslovanski poslanec v Chicago vpleten v vohunjenje. Uredniki očitno ne vedo veliko o Jugoslaviji, saj sicer ne bi mogli objavljati takih stvari, tako pa skušajo veliki jugoslovanski izseljeniški skupnosti v Chicago in okolici podati sumljive informacije, dodaja Tanjug, ki poroča o novih »odkritjih«. (dd)

Dogovor o sodelovanju Aicatrading - Primex

BOLOGNA — Včeraj so podpisali pogodbo o srednjeročnem sodelovanju med družbo AICATRADING, ki pripada krovni organizaciji AICA-Agroindustrijskemu konzorciju Vsestranske zveze združenj, in podjetjem PRIMEX (Primorje Export) iz Nove Gorice. Pogodbo sta podpisala predsednik AICATRADING Napoleone Nei in ratnatelj PRIMEXA Aleksander Lovce, prisoten pa je bil tudi predsednik tržaške Kmetijske zadruge Boris Miha-lič. Kmetijska zadruga namreč že dalj časa sodeluje z obema partnerjema ter je tudi njena zasluga, da se je včeraj v Bologni formaliziralo sodelovanje, ki traja, kot rečeno, že nekaj let.

Sporazum je trajal pet do deset let in v njegovem okviru naj bi uresničili do 15 milijard lir trgovinskega prometa. (ef)

Zakaj nas ne marajo, ko pa smo tako miroljubni in potrpežljivi?

RIM — Gospodarski in socialni odbor Evropske gospodarske skupnosti je poslal v prejšnjih dneh pismo predsedniku Delorsu z jasno zahtevo: določiti posebnega komisarja za boj proti rasizmu in narodnostnemu zatiranju! V Strasbourgu, Bruslju in drugod se zavedajo, da ni mogoče graditi Združenih držav Evrope samo na ekonomskih temeljih. Prava enotnost ne more sloneti samo na poenotenju carinskih, trgovskih, industrijskih, zdravstvenih, socialno-varstvenih in drugih zakonskih normativov. Potrebno je tudi zrelo preraščanje etničnih, rasnih, kulturnih, jezikovnih razlik. To preraščanje pa ne more mimo popolnega priznanja in zaščite vseh razlik. Sama ideja o Združenih državah Evrope se je porodila iz odpora proti nacionalistični tiraniji, ksenofobiji in rasizmu, ugotavlja poročevalka gospodarskega in socialnega odbora EGS, britanska evroparlamentarka Shreela Flather, ki je bila sama svojčas žrtev rasističnega sovraštva. Zato je treba preroško leto 92 graditi ne le na svobodni izmenjavi blaga, temveč tudi na svobodni izmenjavi kulturnih dobrin. Od tu zahteva Odbora, da EGS zagotovi »življenjski prostor in bodočnost vsem državljanom Evrope, vključno s pripadniki etničnih manjšin«.

S podobno poslanico (še eno znamenje novih časov!) se v teh dneh obrača na Evropo in na ves svet tudi papež Janez Pavel II., ki proglašja 1. januar 1989 za mednarodni dan manjšin. Njemu ni potreben poseben komisar, ki bi preverjal, v kakšni meri se izvajajo določila o spoštovanju, priznanju in zaščiti manjšin. Svoje komisarje ima razkropljene vsepovsod, po najbolj zakonitih škofijah, župnijah in kaplanijah. Upajmo, da ne bo nihče prezrl njegovih navodil.

Kar zadeva bodočega evropskega komisarja za boj proti rasizmu pa upajmo, da ga bodo najprej poslali v Špeter Slovenov, v Nadiških dolini, ob vzhodni italijanski meji. Ugotovil bo, da tam uspešno deluje dvojezični šolski center, ki se že zaradi svojega »vekulturnega« značaja nujno navdihuje ob ideji združevanja narodov in kultur. Ugotovil bo tudi, da je prav iz tega razloga špeterski šolski center že priznan od Evropske gospodarske skupnosti. Kaj mu tedaj še manjka? Pa se bo začudil, ko bo nato ugotovil, da šola uradno ne obstoja za italijansko državo, ker je enostavno noče priznati. In v roke mu bo prišlo pismo nekega zakrknjenega funkcionarčka, Giurlea po imenu, ki so mu poverili zahtevno in odgovorno nalogo, da v videmskih krajih skrbi za vzgojo in izobraževanje mladih rodov, tistih, ki naj bi sestavljali prosvetljeno okostje, srce in možgane bodoče Evrope. Pismo pravi, da »šolski skrbnik, upoštevajoč to... in ugotavljajoč ono... (vsa njegova iz trte izvita ali celo netočna sklicevanja bomo raje preskočili, ker smo jih že sili ponavljali), odreja, da je rekurz (špeterskega dvojezičnega šolskega centra o uradnem priznanju šole op. ur.) zavrnjen. Odlok je dokončen.« Torej nobenega rekurza več, razen kvečjemu na Deželno upravno sodišče (TAR) ali pa neposredno na predsednika republike, kot določajo zakonska določila.

Kaj bo ob vsem tem rekel neznan, a očitno dovolj močan Giurleo evropskemu komisarju za boj proti rasizmu, če si celo spravljivemu ministru Galloniju v brk upa zaustavljati proces svobodnega pretakanja in zblíževanja jezikov in kultur? Skliceval se bo na zakone, kaj pa drugega. Noben zakon ne predvideva dvojezičnosti za naše kraje, ergo, kako lahko dovoli nekaj takšnega v Nadiških dolinah (in mi seveda ne bomo tako pikolovski in malenkostni, da bi ga spomnili na dvojezično nemško-italijansko osnovno šolo v osrčju abruških Apeninov, kjer je zanje italijanska za otroke nemških »beguncev«, ki so se zatekli iz frankfurtskih tovarniških plinov v nedotaknjeno abruško naravo, očitno nekaj nujnega, znanje nemščine za krajevne otroke pa izjemna obogatitev - bodo nemara italijanski otroci po Benečiji kulturno obuboženi?).

Toda, zakaj bi se zaganjali samo v Giurlea, ki bi ga morali vsekakor premakniti s položaja. Še kdo drug bi moral evropskemu komisarju razložiti, kako je z odnosom Italije do manjšin. In prvi bi moral biti ministrski predsednik De Mita, ki zadnje čase na vseh koncih in krajih veliko govori o večkulturni družbi. Pa tudi nekateri na deželni ravni, ki eno pridigajo in drugo delajo. Prihodnje leto, ko bodo vsepovsod proslavljali 200-letnico francoske revolucije, si bodo vsi ti prav gotovo polnili usta z znamenitimi idejami svobode-enakosti-bratstva. Drevo tiste in drugih revolucij je v dvesto letih vendarle obrodilo nekaj sadov, ki imajo obliko demokratskih ustav, mednarodnih konvencij in drugih obvez. Ali ni odnos do špeterske šole groba kršitev vseh teh načel in obvez? Da bi Giurleu in drugim prihranili zamudno brskanje po arhivih, bomo navedli nekatere od kršenih določil: Mednarodna deklaracija o človekovih pravicah, čl. 26, drugi odstavek (1948); Mednarodni pakt o socialnih, ekonomskih in kulturnih pravicah, čl. 13 (1966); Mednarodni pakt o državljanskih in političnih pravicah, čl. 120 (drugi odstavek) in čl. 27 (1966); Mednarodna konvencija o odpravi rasne diskriminacije, čl. 1, 4 in 5 (1965); Konvencija o preprečevanju in kaznovanju genocida, čl. 2, točka b (1948); Konvencija proti diskriminaciji in izobraževanju, členi 1, 2, 3 in 5 (Unesco 1962); Italijanska ustava, čl. 33; Resolucija evropskega parlamenta o jezikovnih manjšinah, pripravljena pod točkama 1 in 2 (30. 10. 1987).

Kaj pa bomo rekli evropskemu komisarju mi sami? Mi se bomo kajpak potožili. Povedali bomo, da smo najbolj miroljubna in potrpežljiva manjšina v Evropi, a da nas kljub temu nimajo radi.

Pa se enkrat vendarle vprašajmo: kaj če nas zapostavljajo prav zato, ker smo najbolj miroljubna in potrpežljiva manjšina v Evropi. Seveda ne zato, ker bi se nenadoma ogreli za nemiroljubne metode. Sožitje je mo-nemiroljubna metoda. Sožitje je mo- goče graditi le na miroljubju. Uve- javljati pa bi se morala večja odloč- nost. V današnji manjšinski javnosti ne čutim posebne zavzetosti in skrb- ni, in precejšen hlad vlada tudi med političnimi dejavniki. Ne moremo in ne smemo namreč čakati samo na to, da bomo lahko potočili grenko solzo poniznosti in razžaljenosti pred ev- ropskim komisarjem ali pred komer koli drugim.

DUŠAN KALC

Deželna vlada bo nastopila za priznanje špeterskega centra

TRST — Deželna vlada Furlanije-Juljske krajine bo nastopila pri pristojnih državnih in krajevnih telesih za uradno priznanje dvojezičnega šolskega centra v Špetru.

Predsednik Biasutti je namreč osvojil politično resolucijo svetovalcev Budina (KPI), Brezigarja (SSK), Oscarreja Lepreja (KD), Wehrenfenniga (Zelena lista), Cavalla (Proletarska demokracija), Bruna Lepreja (PSI), ki so se enotno zavzeli za pravno uveljavitev špeterske dvojezične šole, ki že dalj časa zamača čaka na priznanje videmskega šolskega skrbništva, oziroma ministrstva za šolstvo. V dokumentu zgoraj podpisanih deželnih svetovalcev je med drugim rečeno, da opravlja špeterska šola zelo pomembno vlogo pri utjevanju sožitja in medsebojnega spoznavanja.

Deželna skupščina bo danes zaključila razpravo o finančnih dokumentih in o deželnem proračunu za leto 1989. Na sporedu so glasovalne izjave predstavnikov svetovalskih skupin, pred sklepnim glasovanjem pa bodo svetovalci vzeli v pretres številne popravke k proračunu, ki so jih predložili posebno zastopniki opozicije.

Deželni svet ima na dnevnem redu tudi obnovo komisije, ki je pristojna za razdeljevanje finančnih prispevkov iz Tržaškega sklada.

Manifestacija radikalcev na meji pri Fernetičih



TRST — Radikalci so včeraj dopoldne priredili na italijansko-jugoslovansko mejo pri Fernetičih in na avstrijsko-jugoslovanski meji na Korenskem sedlu dve manifestaciji, na katerih so glasno zahtevali prehod meje brez potnega lista. Radikalci se potegujejo, da bi Italija in Avstrija dovolili svojim državljanom, da potujejo v Jugoslavijo samo z osebno izkaznico. Včerajšnji manifestaciji sta bili povezani tudi z zahtevo radikalne stranke po prireditvi kongresa v Zagrebu.

Manifestacija na Fernetičih se je odvijala mirno in brez vsakršnega incidenta. Pristaši radikalne stranke iz raznih evropskih držav, ki jih je spremljala italijanska poslanka Adelaide Aglietta, so brez težav prekočili italijanski mejni prehod in ob obmejnem kamnu razobesili dva velika transparenta (v italijanski, slovenski in še v drugih jezikih), s katerima so zahtevali odpravo meja in ustanovitev združene Evrope.

Strankini aktivisti pa so razdeljevali letake v italijanski, slovenski in srbohrvaščini. Obmejni organi obeh držav niso posegli in so od daleč sledili poteku manifestacije, ki se je končala zgodaj popoldne, ko so se udeleženci mirno vrnili v Italijo.

Italijanska policija je posegla le, ko so se nekateri manifestanti podpisali na obmejni kamen, do incidentov pa ni prišlo. Funkcionarji tržaške kvesture so le sestavili zapisnik o poteku te pobude in so legitimirali nekatere radikalce in časnikarje, ki so v velikem številu sledili pobudi radikalne stranke.

Do zapletov pa je prišlo na Korenskem sedlu, kjer avstrijska policija dolgo časa ni dovolila, da bi se radikalci, ki so manifestirali tudi na jugoslovanski strani meje, vrnili nazaj v Avstrijo.

Na sliki (foto Križmančič): pogled na včerajšnjo manifestacijo na Fernetičih.

S sobotnega posveta SKGZ v Gorici Pomen znanja in znanosti za slovenskega posameznika



GORICA — V soboto popoldan je bil v prostorih goriškega dijaškega doma S. Gregorčič posvet, ki ga je priredil glavni odbor Slovenske kulturno-gospodarske zveze na temo Znanje in znanost za razvoj slovenskega subjekta v Italiji. Na nadvse zanimivem posvetu smo bili priča kar osemnajstim posegom, ki so skušali preučiti problematičen položaj slovenskega posameznika v nenehnem tehnološkem in gospodarskem napredovanju.

V uvodnih besedah je tajnik SKGZ Dušan Udovič obrazložil pomembnost in namen sobotnega posveta, s katerim so hoteli evidentirati trenutni položaj, v katerem se nahajamo, da bi na tej podlagi znali ukrepati. Prvi je posegel prof. Darko Bratina, ki je odboru skušal predstaviti razvoj znanja in znanosti in o vedno večji potrebi po teh pri vsakdanjem življenju. Če sta bila nekoč znanje in znanost magmatično pomešani z ideologijami in pretežno v službi oblasti brez prave kritične zavesti, postaja danes očitno nujna njuna organska vključitev v proizvodnjo, pod pogojem, da je ta sodobno zastavljena in da načrtno sloni na inovacijah, tako v tehnologiji kot v organizaciji in storitvah ter na splošno v širšem družbenopolitičnem in kulturnem kontekstu. Zato, je menil Bratina, delujejo danes uspešno šole, knjigarne, gostinstva, turistične enote, kulturne ustanove poleg seveda gospodarskih podjetij, le če je v njih prisotna zavest, da jih je treba stalno spreminjati in izboljševati. Zato si moramo zavedno zastavljati obnovo in prenovi manjšinskega narodnega subjekta v perspektivnem kontekstu postindustrijske ere, potrebno je torej dodatno organizirano izobraževanje in formiranje, ki edino lahko omogoča izvirni manjšinski razvoj.

Poseg predsednika Komisije za usmerjanje in izobraževanje pri SKGZ Borisa Siega je temeljil na problemu šolskega izobraževanja. Le polovica mladih, ki dokonča obvezno šolanje, uspe doseči tudi veliko maturo, vse to pa je nedvomno povezano z visoko stopnjo nezaposlenosti, ki ji botruje nizka kvalifikacija. Problematičen je tudi velik usip študentov, ki ne dokončajo univerzitetnega študija. S konkretnostjo pomoči in informacij za pravilno izbiro fakultete ter z razpoložljivostjo primernih prostorov, kjer bi lahko uredili študijski in informativni center za mlade, bi morda odločno pripomogli, je dejal Siega, k povečanju preskromnega števila oseb z univerzitetno izobrazbo. Cilj Komisije bo še dalje čimvečja pozornost do potreb po delovnih profilih, ki jih ima naša skupnost. Potrebno bo, je še dodal, razširiti pobude za dopolnilno izo-

braževanje, pri mladih pa bo treba prebrskati napačno miselnost, da je z nastopom službe njihova izobraževalna pot zaključena.

Nekaj kritičnih misli je na sobotnem posvetu nakazala tudi ravnateljica slovenskega deželnega Zavoda za poklicno izobraževanje Tamara Blažina, ki je med drugim dejala, da si ne moremo zamisljati uspešnega izobraževanja, če ni v tesni povezavi s svetom dela, s tržiščem in gospodarskim razvojem. Ko govorimo o izobraževanju, pa je potrebno o tem govoriti na vseh nivojih, saj bo resnična rast samo tista, ki bo znala zajeti in vključiti vse. Zavod je izvedel vrsto podob, ki jih bo nedvomno treba popestriti in izboljšati. Blažina je menila, da bi morala tudi šola bolj stimulirati lastne dijakke, pri tem pa bi morali tudi delodajalci priti do spoznanja, da je investicija v znanje dobra investicija, ki se bo v prihodnosti obrestovala.

O delovanju in pomenu mladinskega raziskovalnega tabora je nato spregovoril ravnatelj tržaške študijske knjižnice Milan Pahor. Organizatorji so želeli, da bi mladi že zgodaj spoznali dosežke znanosti in problematiko raziskovalnega dela. Iz tega bi se lahko kasneje preusmerili k raziskovanju na ožjem področju. V vseh teh letih so osnovna izhodišča ostala tabor kot vzgojni moment, tabor kot uvod v raziskovalno delo in kot posebna oblika socializacije mladih.

Sledila je še vrsta zanimivih posegov, ki so prikazali napake, ki smo jih v vseh teh letih storili, in na kateri način bi najučinkoviteje prešli v aktivno fazo specifičnega kadrovanja. V diskusiji so posegli Sonja Sirk, Pavel Štranj, Andrej Don, Boris Peric, Danijela Birska, Miriam Korišć, Franc Škrl, Sergij Lipovec, Doris Cupin, Marino Košuta, Aldo Rupel, Nerina Svab, Maurizio Namor in Samo Pahor. Na koncu je Boris Siega vse te posege zaokrožil v nekaj zaključkih, ki naj bi služili za smernice za bodoče delovno in družbeno izpopolnjevanje. Premostiti bo treba sedanjo preskromno podjetnost, stremeti bo treba po kvalitetnejši šolski ponudbi, ob tem pa ne bo smele izostajati tudi izvenšolske dejavnosti. Treba bo vpeljati boljše koordinacijo med vzgojno-izobraževalnimi dejavnostmi, ki naj bi imeli čimbolj profesionalen pristop, saj so se vsi udeleženci sobotnega posveta zavedali, da bo treba nemudoma na delo, če želimo zavaruovati našo rast in obstoj.

MARKO ČUBEJ

Na sliki (foto Čubej): posnetek s sobotnega posveta v dijaškem domu v Gorici

Patronat INAC posegel za socialno zaščito kmetijskih starostnikov

Pri deželni odbornici Paolini Mattioli-Lamberti

VIDEM — Na sedežu dežele Furlanije-Juljske krajine v Vidmu je včeraj deželna odbornica za socialno varstvo Paolina Mattioli-Lamberti sprejela delegacijo patronata INAC in združenja kmetijskih upokojencev v zastopstvu vseh štirih pokrajin naše dežele.

Razprava je bila osredotočena predvsem na izvajanje deželnega zakona št. 33, z dne 19. 5. 1988, o socialno-varstvenem načrtu in decentralizaciji posegov v korist starostnikov in prizadetih oseb.

Koordinator Contin je iznesel nekatera stališča in zahteve z ozirom na potrebe starejše generacije kmetijskega prebivalstva, kot na primer finansiranje gradbenih posegov za ureditev kmetijskih stanovanj in direktna ali vsaj denarna pomoč za oskrbo ostarelih na domu. Padel je tudi predlog, da bi organizirali deželno konferenco o problemih tako imenovane tretje starosti, in možnosti vključevanja kmetijskih upokojencev v splošni družbeni kontekst.

Direktor patronata Kmečke zveze INAC iz Trsta Simoneta je še posebej opozoril na specifičen položaj v katerem se nahajajo starostniki slo-

venske narodnostne skupnosti in seznanil odbornico z vlogo, ki jo odigravajo specializirane socialne strukture, kot na primer pred kratkim ustanovljeni Zadrugi center za socialno dejavnost.

Odbornica Mattioli-Lamberti, ki je zelo pozorno sledila vsem izvajanjem, je ugodno ocenila skrb in prizadevanja za reševanja problematike starostnikov. Z novo zakonsko ureditvijo hoče dežela ustvariti pogoje, da starostnik ostane v svojem družinskem okolju in da se le v izrednih primerih išče rešitev z namestitvijo v raznih domovih.

Poleg socialnih struktur za katere bodo pristojne pokrajine in občine, so predvideni tudi gradbeni posegi za adaptacijo kmetijskih hiš v majhne rezidenčne enote.

V ta namen je tudi predvideno povišanje sredstev v deželnem proračunu, in občine, ki bodo izdelale podrobne načrte, bodo deležne še večjih sredstev za vsestransko socialno oskrbo ostarelih. Odbornica je naglasila, da to družbeno funkcijo lahko najbolje opravljajo prav zadruge, ki so za to specializirane in razpolagajo s strokovno usposobljenimi osebjem.

B. S.

Obmejna področja

»Možnostni« De Michelis

VIDEM — Podpredsednik vlade Gianni De Michelis se je v nedeljo za nekaj ur mudil v Vidmu. Na strankinem srečanju je govoril tudi o zakonskem osnutku za obmejna področja. Dejal je, da mu ni nikoli nasprotoval, bil pa je za to, da bi ga bolje definirali in da bi točneje določili namembnost finančnih sredstev.

Po njegovih besedah bi bilo treba zakon narediti na osnovi namembnih načrtov in ne izključno za obmejno prebivalstvo. Dodal je še, da je možno izboljšati zakonski osnutek, da bi tako zmanjšali možnosti, da bi se zakon izognil možnim oviram v Evropski skupnosti.

S programske konference OK ZSMS Koper Dijaki na beraški palici

KOPER — Z ukinitvijo financiranja interesnih dejavnosti v srednješolskem izobraževanju, bomo življenje na teh šolah tako osiromašili, da se bomo vrnili na povsem sholastični sistem izobraževanja. Iskanja možnosti za financiranje teh dejavnosti s pomočjo staršev šolajočih ali delovnih organizacij ne nudijo dovolj trdnih zagotovil, da bodo na šolah te dejavnosti še naprej živele. S tem se ne smemo sprijazniti, saj imamo že sedaj občutek, da so dijaki tako rekoč že na beraški palici. O tem vprašanju je bilo največ besed na nedavni letni programsko-volilni konferenci OK ZSMS Koper.

Poleg omenjenega problema, so se mladi dotaknili še vprašanja štipendiranja in zaposlovanja v občini. Podatki zaposlovanja v letošnjih devetih mesecih namreč kažejo, da je bilo v občini zaposlenih 116 delavcev iz drugih republik, med njimi približno polovica delavcev "ozkega profila". Po drugi strani čaka na delo na skupnosti za zaposlovanje 599 prosilcev, največ mladih in tistih, ki delo iščejo prvič, kar pa vzbuja dodatno skrb je tudi to, da imajo iskanci zaposlitve razmeroma dokaj visoko izobrazbo. Podatki zaposlovanja in seznam nezaposlenih pri skupnosti za zaposlovanje razkrivajo, da kopska občina odstopa od načrtanih srednjeročnih ciljev, kjer je zapisano, da bodo podpirali predvsem tako imenovano produktivno in racionalno zaposlovanje.

V razpravo sta posegla tudi mladinci iz vaških krajevnih skupnosti, ki sta opozorila na probleme vključevanja mladine v življenje krajevnih skupnosti in možnosti razvijanja interesnih aktivnosti in dejavnosti mladih. Medtem ko je mladinec iz Marezig potarnal, da ima njihova organizacija v zadrugnem domu svoje prostore, vendar da na akcije ni nobenega odziva, je mladinec iz Šmarj povedal, da je pri njih ravno obratno. Mladinci se odzivajo, v strahu, da pa razposajena mladina ne bi "razbijala" po prostorih krajevne skupnosti, jim zapirajo vrata zadrugnega doma.

IZTOK UMER

Zanimivi podatki z včerajšnjega posveta v Passarianu Letos se FJK bolje razvija kot država

PASSARIANO — Gospodarstvo se v Furlaniji-Juljski krajini v zadnjih štirih letih razvija hitreje kot drugod v Italiji, enako kot v sosednjem Venetu, to pa ne prihaja v polni meri do izraza, ker je pri nas v letih od 1980 do 1984 kriza bila globlja kot v drugih predelih Italije. Takšno analizo je podal včeraj v Passarianu Gianpiero Colitti, strokovnjak družbe Industrial Management Consultants, iz Milana, ki je analizo o gospodarstvu pri nas izdelala po naročilu tukajšnjega bančnega zavoda Mediocredito.

Iz Colittijeve analize izhaja, da je naša dežela sicer izgubila prednost, ki jo je pred časom imela do drugih dežel Italije, pa čeprav se pri nas proizvodnja veča.

Nekoliko drugačnega mnenja je bil bančni strokovnjak Domenico Spedale, generalni direktor zavoda Banca Cattolica del Veneto, ki ima v naši deželi nad 50 podružnic. Po njegovem mnenju je sicer opaziti določeno stagnacijo, vendar pa ima gospodarstvo naše dežele velike možnosti za razvoj. Razlogi za to so odlične infrastrukture, ki jih drugod ni, izboljšana kvaliteta delovne sile, odlična geografska pozicija tudi upoštevajoč možnosti sodelovanja s tujino, sistem denarnih podpor deželne vlade, česar drugod nimajo.

Sam Colitti je v svojem uvodnem poročilu povedal, da v naši deželi sedaj morajo nadoknaditi zamujeno v prvih osemdesetih letih. Dejal pa je tudi, da se je treba pripraviti na že skoro usodno leto 1992.

Predsednik deželne vlade Biasutti, ki je precej polemiziral s Colittijem, in povedal, da so neuradni podatki o gospodarskem razvoju v letošnjem letu 1988 ugodnejši od lanskih. Lani je bil porast produktov v naši deželi za 3,5 odstotkov višji kot leto prej, v Italiji nasplošno pa komaj 3,1 odstotke.

Letos je ta porast v Furlaniji-Juljski krajini in Venetu že kar 4,8-odstotni v primerjavi s prejšnjim letom. Govoreč o podporah industrijskim podjetjem, je Biasutti povedal, da bodo takoj po novem letu vzeli v pretres vse deželne zakone tega področja in jih skušali poenotiti.

Govoril je tudi o zakonu o obmejnih področjih in že nakazal možnost, da bo po razpravi v senatu moral ta zakon nazaj v poslansko zbornico, kar kaže, da bo prišlo do sporazuma z deželo Veneto.

Na posvetu so govorili tudi deželni predsednik industrijcev Zoppas ter deželna odbornika Saro in Rinaldi.

MARKO WALTRITSCH

Z nedeljske množične komemoracije na Opčinah Strelišče ostaja trajen opomin sedaj tudi v knjigi Vida Vremca



protestom, pismom, peticijam in prošnjam, kot je posebej opozorila Katja Granier, ki je predsedovala nedeljskemu zborovanju na Opčinah.

Tokrat se je v zimskem mrzlem soncu zbralo na strelišču veliko ljudi, ki so prisluhnili žalostinkam moškega pevskega zbora Tabor (vodi ga Sveto Grgič), v tišini sledili polaganju vencev in častni straži tabornikov ter se razvneli ob komemorativnih govorih Alessandra Perellija in Ravla Kodriča. Prvi je z neprimernimi in celo žaljivimi besedami spregovoril o dogodku pred 47 leti, ki je med simboli odpornosti zatiranega naroda. Ko je ta dogodek primerjal s sedanostjo, je dejal, da se Slovenci ne smemo zapirati, kajti po njegovem sta obramba in uveljavljanje slovenskega jezika zapiranje, ki ne koristi sožitju med Slovenci in Italijani, kot pri italijanski strani ne koristi konkretizaciji tega cilja strumentaliziranje fojb. Skratka, po Perelliju je že prav, da ohranjamo spomin, vendar brez sovraštva. To njegovo svojevrstno razlaganje sožitja je izzvalo odprt protest. Ravel Kodrič je za tem ugotovil, da se protislovenska objestnost še hrani v tržaškem političnem tkivu, na kar opozarjajo tudi dogodki zadnjih dni. Glavni del svojega razmišljanja pa je osredotočil na rdečo nit, ki nas danes veže na Pinka Tomažiča in tovariše in na njihovo žrtev. Ta rdeča nit je v zgodovini bojev za udejanjenje besede in konkretizacijo naših zahtev, predvsem enakopravnosti. Dejanska enakopravnost pa je možna samo ob negovanju razločkov. Od načel skozi kulturo razločkov do dejanske enakopravnosti, to je njihov nauk za sodobnost.

Kot vsebinski odmev na komemoracijo je bila takoj zatem v Prosvetnem domu predstavitev knjige Vida Vremca Pinko Tomažič in drugi tržaški proces 1941. V nabito polni dvorani so knjigo, ki je izšla pri Založništvu tržaškega tiska in koprski založbi Lipa, predstavili (po pozdravnih besedah Stanke Hrovatin) Zoltan Zelezen, Marko Kravos, recenzenta Milan Pahor (ravnatelj NŠK) in Salvator Žitko (ravnatelj Pokrajinskega muzeja iz Kopra). Podrobno so razčlenili vsebino knjige in opredelili njen pomen. Delo je živa zgodovinska kronika usodnih in prelomnih dogodkov med obema vojnama, poučno šolsko čtivo za mladino in odrasle ter zanimivo tudi za italijanskega bralca in italijansko zgodovinsko pisateljico. O svojem trudu je spregovoril tudi avtor sam. Vid Vremec je dejal, da je skušal biti čim bolj objektivni, pisanja in zbiranja materiala pa se je lotil leta 1982. Pred nami je torej dragocen dokument časa izpred petdeset let, knjiga zapolnjuje vrzel in je pomembno pričevanje o epopeji vstajenja duha tlačanih. (mč)

Na slikah (foto Križmančič) nedeljska komemoracija na strelišču (zgoraj) in predstavitev Vremčeve knjige v Prosvetnem domu na Opčinah.

Viko Bobek, Ivan Ivančič, Simon Kos, Pinko Tomažič, Ivan Vadnal — imena, ki so v zavesti primorskih in tržaških Slovencev kot grozljiv opomin in spomin. Fašisti so jih ustrelili na openskem strelišču 15. decembra 1941, potem ko so bili obsojeni na zloglasnem drugem tržaškem procesu. In iz leta v leto se spominjamo te krvave obletnice dogodka, ki pa je našega človeka še bolj utrdil v prepričanju, da mora izničiti temno senco fašističnega nasilja. Spomin torej, ki še živi in je živo pred nami predvsem ob vsakoletnih komemoracijah na openskem strelišču, kjer se zbirajo slovenski in italijanski protifašisti in demokrati. To strelišče, ta kraj smrti pa je še vedno zaprt za javnost, kljub mnogim

V nedeljo po vaških ulicah Akcija proti lokaciji sinhrotrona v Bazovici



»Borite se z nami, če vam je do tega, da bodo naši in vaši otroci dihali v naravi«. To je bilo osrednje geslo nedeljske javne manifestacije bazovske vaške skupnosti, ki je stopila na ulico, da spet pojasni širši tržaški javnosti, zakaj nasprotuje lokaciji sinhrotrona pri Bazovici. Vaščani so nedeljskim izletnikom in avtomobilistom razdeljevali dvojezične letake, v katerih so utemljevali svoja stališča o postavitvi svetlobnega pospeševalnika. Manifestacija je kljub dokaj množični prisotnosti karabinerjev in policistov ter kljub precejšnjemu zastoju v prometu potekala brez incidentov, do napetosti in do manjšega prerekanja je prišlo le, ko so nekateri varnostniki skušali brez vsakega razloga odstraniti nekaj transparentov, ki so jih nosili domačini.

»Zgraditi sinhrotron v Bazovici ne pomeni oškodovati samo Bazovice, ampak tudi vse Tržačane, in sicer zato, ker bo poleg znanstvenih laboratorijev nujno potrebno zgraditi tudi naselja. Trst bo namesto zelenega pasu imel predmestje prav do državne meje«, je med drugim pisalo na letaku, ki so ga razdeljevali v nedeljo dopoldne v Bazovici in na državni cesti, ki povezuje mesto z državno mejo na Pesku.

Varianta regulacijskega načrta Tržaške občine, ki jo je pred dvema tednoma dokončno odobril občinski svet, je medtem romala na deželno upravo, in sicer na odborno komisijo za prostorsko načrtovanje. Tukaj jo bosta vzeli v pretres deželna tehnična komisija in komaj ustanovljena komisija za okolje in za spomeniško varstvo. Če bo njuno mnenje ugodno, bo varianto takoj zatem proučila deželna vlada, zadnja beseda pa formalno pripada predsedniku Dežele Adrianu Biasutti-ju. Dekret o lokaciji sinhrotrona bo stopil v veljavo takoj po odobritvi v uradnem deželnem vestniku. Šele nato bo lahko tržaška občinska uprava izdala potrebna gradbena dovoljenja, istočasno pa bo morala družba Sincrotrone Trieste predstaviti ustrezne izvršilne načrte.

Na sliki (foto Križmančič) protestna avtomobilska povorka v Bazovici.

Sklepna proslava jubileja KD Primorsko Zgled preteklosti za prihodnost



»Srce se mi je odprlo in do solz sem ganjen«, nam je v nedeljo takoj po končani proslavi zaupal starejši Mačkoljan. In tako kot on, smo bili ganjeni vsi, ki smo prisostvovali prireditvi, s katero je domače društvo Primorsko zaključilo proslavo v počastitev 90-letnice ustanovitve društva v vasi, ki se je vedno ponasala s svojo zavednostjo, ki so jo fašisti kar dvakrat zažgali, ki je dala 29 svojih sinov v boju proti nacifašizmu in je vsa povojna leta trdno na postojankah v boju za mir, prijateljstvo in za naše narodnostne pravice.

Lepo okrašena dvorana v Srenjski hiši je bila zopet pretesna, da bi zajela vse, ki so želeli s svojo navzočnostjo počastiti to pomembno obletnico. Med njimi je predsednik društva David Štepančič še posebej pozdravil jugoslovanskega konzula Benka, dolinskega župana Švaba, predstavnik pobratenih pevskih zborov iz matične domovine, nosilce društvenih praporov in številne predstavnike kulturnih društev in organizacij. Po pozdravih je imel tudi krajši govor, v katerem se je zaustavil pri zgodovini društva, pa tudi pri nalogah, ki čakajo sedanje člane. »Obracam se na vse člane in prijatelje z željo,« je dejal, »da bi bili v društvu še bolj aktivni. Naše društvo je odprto za vse, ki bi želeli uveljaviti svoje želje in sposobnosti v kulturnem ustvarjanju in tako prispevati k uveljavitvi slovenskega človeka.«

Tako kot na vseh podobnih praznovanjih, je bil tudi na tej predviden slavnostni govornik. Društvo se je odločilo, da povabi za to priložnost Dušana Kalca, dolgoletnega tajnika ZSKD, kulturnega delavca, novinarja, ki je bil - kot je poudaril predsednik - tudi med pobudniki in zagovorniki obnove mačkoljanskega društva.

Govor, ki ga je imel Kalc, bi bil vreden celotne objave, saj je zajel vse, kar je zadevalo društvo, njegovo dejavnost, zgodovino vasi in jubilejno proslavo. Zajel pa je tudi probleme, ki nas zadevajo kot Slovence v teh težkih trenutkih, ko nam odgovorne oblasti odrekajo tudi tiste pravice, ki smo jih že imeli, ko lahko deželni predsednik pristane na zahtevo neofašistov, da je treba na vseh ravneh nastopati proti uvajanju vsakršne dvojezičnosti pri delovanju krajevnih uprav.

»Medtem ko se ves svet podaja na pot razoroževanja, zbljevanja, medsebojnega spoštovanja, ko se evropske države pripravljajo na bodočo Evropo brez meja, ko tudi papež proglašajo 1. januar za mednarodni dan zaščite manjšin, gremo v tem našem delčku Evrope krepko nazaj. Dobro so v dvorani razumeli njegov zaključek, ko se je obrnil na društvo, člane, pa tudi sicer na vse Slovence, ki naj ohranjajo in krepijo naš kulturni potencial, ustvarjalnost in društva, ki so bila v naši zgodovini »glavna žarišča uporniške zavesti.«

Sledil je nastop mešanega pevskega zbora KD Primorsko, ki je pod vodstvom Antona Baloha za ta svoj prvi celovečerni koncert pripravil bogat program ljudskih pesmi, med katere je vključil tudi italijansko Dio del cielo, črnski spiritual Steal away, splet srbskih narodnih pesmi, duhovito in sugestivno Iz Trsta rivala je mašina, ki jo je za zbor priredil Aldo Kumar, in zmagoslavno končal svoj nastop s Premrlovo Zdravljico.

Za tako obsežen program je bilo potrebno veliko vaj in učenja. A kakšno je bilo zadoščenje za pavec in dirigenta, ko so po obrazih in aplavzu občinstva ugotovili, da so uspeli in zapeli tako, ali pa še bolje, kot so si želeli.

Naj omenimo še lep nastop učencev iz Mačkolj, ki obiskujejo srednjo šolo v Dolini. Podali so recital tekstov raznih slovenskih umetnikov, ki ga je smiselno pripravil Boris Pangerc.

Društvo so prinesli čestitke, darila in pozdrave: dolinski župan Švab z lepim pozdravnim nagovorom, zbora iz Slovenjgradca in Slovenskih Konjic, ZSKD, društva Fran Venturini, Valentin Vodnik, Slavec iz Ricmanj, France Prešeren iz Boljunca, Ivan Grbec iz Škednja, PD Mačkolje, društva s Škofij, iz Milj in iz Kopra, Tržaški oktet in harmonikarski ansambel Synthesis.

Udeleženci prireditve so si ogledali še razstavo Maria Magajne in domačih slikarjev ter si priskrbeli brošuro o zgodovini društva in vasi.

NEVA LUKEŠ

Na sliki (foto Magajna): z nedeljske osrednje proslave 90-letnice KD Primorsko

Jubilejni koncert ricmanjske godbe 20 let dela za kakovostno rast



S koncertom, ki je bil v soboto zvečer v občinskem gledališču France Prešeren v Boljuncu, so člani ricmanjske Godbe na pihala še enkrat dokazali, da je njihov dolgoletni trud obrodil sočne sadove. Jubilejni koncert ob 20-letnici obnove pihalne godbe je bil seveda le pomemben mejnik, po katerem se za ricmanjske godbenike začne novo, še plodnejše in bogatejše obdobje.

Sobotni koncert je bil v prvi vrsti dokaz, da se iz tradicionalne godbe na pihala lahko razvije mogočen pihalni orkester. Nedvomno zahteva ta prehod veliko vztrajnosti, požrtvovalnosti in odločnosti. V današnjih časih govoto ni lahko ustvariti homogeno skupino, v kateri pomeni skupno delo obenem tudi doseganje kakovosti. Člani ricmanjskega orkestra so si že pred leti zastavili ta plemeniti cilj. Njihovo prizadevanje, da bi prerasli v kakovosten glasbeni ansambel, odseva tudi uspešno delovanje glasbene šole. Poleg posameznih godbenikov in odbornikov je tu še prizadevanje dirigenta, prof. Ennia Krisanovskega, ki je s svojo strokovno pomočjo vidno pripomogel h kakovostni rasti orkestra.

Pred številnim občinstvom je ricmanjska godba na pihala nastopila s pestrim sporedom skladb. Koncert, ki se je živahno začel s Pfornerjevo koračnico Oldtimer, je bil neke vrste antološki pregled številnih možnosti, ki jih lahko nudi tovrstna instrumentalna zasedba. Dokaz nekakšne neobičajnosti je bila Grossecca Symphonie in C. Z Dvoržakovim Slovanskim plesom št. 8, ki ga je za godbo priredil prof. Krisanovski, in uverturo Čajkovskega z naslovom Feodora, ki so jo prvič izvajali s solistoma Marinom Marsičem in Aldom Calbaldijem, je omenjena Symphonie sodila v uspešen poskus izvajanja klasičnih del. Na vrsti pa je bila tudi izvorna glasba za pihalni orkester. Poleg Štruclove Bagatele, ki so jo ricmanjski godbeniki kot obvezno skladbo naštudirali za letošnje tekmovanje pihalnih orkestrrov Slovenije in tako odnesli zlato plaketo, je tu še Parmova uvertura Rokovnjači. Prava poslastica, tako za izvajalce kot za po-

slušalce, pa sta gotovo bili živahni skladbi v razgibanem, nekoliko jazzovskem stilu: Benzijeva Ricordando Brooklyn s solo trobento Francesca Perennija in sprehod po nepozabnih melodijah Franka Sinatre, ki ga je za orkester priredil Studnitzky. Za zaključek pa še Štruclova koračnica Show music 1 in prepričljiv bis.

V delu, posvečenem pozdravom, je Nives Košuta v imenu ZKOS podelila zaslužnim godbenikom Gallusove značke. S slavnostnim govorom je nastopil Maksi Komar, predsednik Godbe na pihala, ki je nato v imenu skupine izročil poseben priznanja pobudnikom Milanu in Mariju Komarju ter bivšima dolgoletnima zaslužnima godbenikoma Justu Hrvatiču in Antonu Švari. Za vztrajnost in požrtvovalnost je bil seveda nagradjen tudi dirigent, prof. Krisanovski. Ob poveljevanju Savine Remec in Tomaža Baldassija so se nato zvrstili predstavniki ZSKD, SKD Slavec, KD Vodnik, KD Venturini, KD Prešeren, harmonikarskega ansambla Synthesis 4, godbenih društev iz Križa, Nabrežine in s Proseka, predsednik pobratenege Pihalnega orkestra rudarjev iz Idrije in ravnatelj Glasbene matice, ki so godbi na pihala izročili spominska darila. Med gosti so bili predstavniki dolinske občinske uprave, ZSKD, tajnik krajevne skupnosti Idrije Pavšič, podpredsednik Pokrajinske zveze krivodajalcev Gentile, urednik ZTT Miran Košuta, producent Radija Koper Ivan Tavčar ter tonski mojster Livko Vižintin, ki so poskrbeli za snemanje in izdajo prve kasete ricmanjske godbe. Miran Košuta je poudaril predvsem njen pomenljiv naslov: Crescendo. Kot je v glasbi to znak za stopnjevanje, tako naj bi za ricmanjsko no naraščanje zvoka, tako naj bi za ricmanjsko Godbo na pihala pomenilo nenehno bližanje h glasbeni zrelosti. Kasete je prva tovrstna ponudba iz zbirke Zbori, solisti in ansambli, pomeni pa obenem velik dosežek za godbo in za kakovostno rast tradicionalnih dejavnosti.

DAMIANA OTA

Na sliki (foto Magajna) koncert v Boljuncu.

Tiskovna konferenca deželnih voditeljev sindikata »CGIL je slon, ki zna biti tudi zelo gibčen in prožen«

CGIL je res slon, vendar je v tem letu dokazal, da je sposoben tudi gibčnega premikanja. Tako so včeraj v šali poudarili deželni voditelji največje italijanske sindikalne organizacije na srečanju z novinarji. Tiskovno konferenco so sklicali, da bi naredili okviren obračun dela v letošnjem letu, ki je bilo za CGIL zelo zahtevno, saj je v zelo kritičnih okoliščinah zamenjala svojega generalnega sekretarja. Pa tudi v deželnem merilu je bila prisiljena k znatnim kadrovskim spremembam, saj je Giannino Padovan po izvolitvi v deželni svet prepustil krmilo Grazianu Pasqualu, zamenjave so bile v Gorici in v Vidmu. Kljub temu je CGIL v deželnem merilu dosegla svoj cilj 100 tisoč vpisanih. K temu so v precejšnji meri prispevali upokojenci, vendar se je trend tudi med aktivnimi delavci - trdijo voditelji CGIL - obrnil.

Med včerajšnjo tiskovno konferenco, na kateri so z deželnim sekretarjem Pasqualom sodelovali še Luciano Milocco, Franco Todero in Mauro Gilaluz, so predstavniki CGIL poudarili, da se je v zadnjem času Furlanija-Juljska krajina znatno razvila in dosegla na nekaterih področjih zelo spodbudne rezultate. Kljub temu pa ostajajo nerešeni številni problemi. Med vsemi je sindikat opozoril predvsem na dva: na dejstvo, da se z gospodarskim razvojem brezposelnost ni zmanjšala in da razvoj ni bil uravnotežen, ker so bila zlasti gorata področja zelo prizadeta, nekateri družbeni sloji pa porinjani na obrobje. Če teh ravnesij ne bomo odpravili, je poudaril Pasqual, dežela tvega še večjo neusklajenost.

Ob hitrem razvoju dežele je sindikat zaskrbljen zaradi nekaterih negativnih družbenih pojavov, kot je vse večja obrobnost upokojencev. Pri tem je Pasqual opozoril na primer upokojenca, ki je 13 mesecev ležal mrtev v svojem stanovanju, ne da bi se kdo vprašal za njegovo usodo. Potrebno je večje ravnesje, predvsem pa je potrebna večja družbena pravičnost, je dejal Pasqual.

V nadaljevanju so se voditelji CGIL obregnili ob delo deželnega odbora, ki po njihovi oceni ni več dovolj odprt za sodelovanje s sindikati. Ob pomankanju preverjanja z družbenimi silami pa tudi rešitve in ukrepi deželnega odbora manj ustrezajo potrebam in so kakovostno slabše, je dejal Pasqual ter pri tem navedel predvsem osnutek zakona za spodbujanje industrijske rasti, primere Terni, Lloyd, Ansaldo in druge. Pa tudi deželni proračun po mnenju CGIL ni v skladu s smernicami, ki jih je nakazal Biasutti v svojem programskem govoru. Iz proračuna izhaja, da želi Dežela biti predvsem banka, ne pa upravno telo, ki načrtuje gospodarske posege.

V svojem poročilu je Pasqual omenil še odnose z industrijo, s katerimi je sindikat letos sklenil 150 pogodb v raznih sektorjih. To je po oceni CGIL nedvomno pozitivno, manj pozitivna

pa je težnja industrijcev, da se s sindikati pogajajo zgolj o plačah, ne pa o razvojnih načrtih in organizaciji dela.

Potem ko je poudaril prizadevanje CGIL za okrepitev enotnega nastopanja skupaj s CISL in UIL, je Pasqual spregovoril o bolj izrazito tržaških problemih. Pozitivno je ocenil pobudo Polis, vendar je dodal, da je negativna plat tega načrta dejstvo, da ne upošteva urbanističnega tkiva mesta. Zelo kritičen pa je bil do državnih soudeležb, ki po njegovi oceni niso znale pravilno oceniti potenciala Julijske krajine in dati pobude za nove dejavnosti, ki naj bi nadomestile tiste, ki na tržišču nimajo več perspektive. V tem okviru je Pasqual ponovil predlog o oblikovanju agencije, v kateri naj bi tudi IRI sodelovala s svojimi finančnimi družbami in ki naj bi spodbudila nastanek novih in perspektivnih gospodarskih pobud.

Na Deželi predstavili študijo o gospodarskem razvoju Trsta

Podpredsednik deželnega odbora Carbone in odgovorni družbe Bonifica (skupina Iri-Italtat) so orisali včeraj predstavnikom Tržaške občine, Avtonomne pristaniške ustanove in sindikalnih organizacij študijo o ekonomskem razvoju tržaške pokrajine. Študijo je podjetju Italtat naročila deželna uprava, da bi razpolagala z instrumentom za usklajevanje in usmerjanje številnih pobud, ki so jih zasebna in javna podjetja že predložila za razvoj tržaškega območja.

Študija obsega trideset načrtov, vezanih na razvoj pristanišča, terciarnih dejavnosti zahtevnejše ravni, turizma, visoko razvite tehnologije in preureditev ter ovrednotenje mestnega središča. Načrte naj bi uresničili v vseh šestih občinah pokrajine ob upoštevanju gospodarskih, ekoloških, urbanističnih in demografskih potreb ter razvoja tržišča. Predvideni sta dve koordinirani fazi uresničevanja, pravzaprav dva "scenarija": prvi zahteva manjše investicije in je uresničljiv v krajšem roku, drugi, ki je sicer skladen s prvim, pa je bolj širokopotezen in predvideva popolno uresničitev vseh pobud za gospodarski razvoj tržaške pokrajine.

Carbone je napovedal, da bodo študijo še pred koncem januarja uradno predstavili javnosti, nato pa se bodo morali izreči o njem občinske uprave in gospodarski ter politični krogi.

Zanettijevo poročilo tržaški javnosti Pristaniška ustanova predstavlja nove načrte

Na Pomorski postaji je bilo včeraj drugo »srečanje« med predstavniki Avtonomne pristaniške ustanove in tržaško javnostjo. Nastopil je predsednik ustanove dr. Michele Zanetti, ki je v daljšem poročilu predložil številnim poslušalcem razvojno pot, ki jo je pristanišče prehodilo v zadnjih letih, in sicer od konca sedemdesetih let do začetka osemdesetih, ko se je luka ubadala s primanjkljaji, ki so presežali 100 milijard lir na leto, prek sindikalnih težav okrog leta 1983 pa vse do današnjih dni, ko Pristaniška ustanova nastopa z novimi načrti (bilanca se je medtem v glavnem uravnovesila) in z novimi menežerskimi prijemmi, tako da ne nudi več klienteli le tiste storitve, ki so bile v preteklosti značilne za vsa pristanišča, namreč tranzit, pretovor in kvečjemu še določeno plemenjenje blaga, temveč še tudi širok izbor drugih storitev trgovinskega, bančnega, zavarovalniškega, finančnega in celo industrijskega značaja.

V to novo »filozofijo« spada tudi najnovejši razvojni načrt POLIS, ki predvideva znatne posege v okviru starega pristanišča in ki naj bi omogočil Trstu, da se bo uspešno spoprijel s konkurenti v trenutku, ko bo združena Evropa postala stvarnost in ko se bosta EGS in Svet za vzajemno gospodarsko pomoč (SEV ali COMECON) toliko zblížala, da se bo to začelo konkretno poznati v povečani mednarodni trgovini med Vzhodom in Zahodom. V nadaljevanju svojega posega je Zanetti izrecno omenil konkurenco, ki utegne nastati za tržaško pristanišče z ustanavljanjem prostih carinskih con v sosedni Jugoslaviji in še posebej v bližnji koprski luki. Jugoslaviji je treba pomagati, da se izvije iz sedanje krize, je v tej zvezi naglasil Zanetti, vendar Trst pričakuje, da bo Italija v Bruslju zavzela do sodelovanja med EGS in Jugoslavijo takšno stališče, da ne bodo primerjalne prednosti jugoslovanskih pristanišč večje od tistih, ki so značilne za tržaško luko.

Pretekli petek pa je v nizu omenjenih srečanj s tržaško javnostjo nastopil

dekan pravne fakultete tržaške univerze prof. Giorgio Conetti, ki je razvil zanimivo tezo o mednarodni vlogi prostih con v tržaškem pristanišču. Rdeča nit, ki je prevevala docentova izvajanja je ugotovitev, da ima tržaško pristanišče ne le mednarodno vlogo, ampak tudi mednarodne obveznosti, ki mu jih nalaga mirovna pogodba iz leta 1947 ter poznejši mednarodni akti, kot sta zlasti memorandum o soglasju iz leta 1954 in osimski sporazum iz leta 1975, ki so te obveznosti osvojili. Dejstvo, da Italija in torej tudi Trst pripadata Evropski gospodarski skupnosti, v ničemer ne spreminja te danosti, pa tudi leto 1992 ne bo prineslo nobene negativne novosti. Priporočljivo pa je, da skuša Trst na vsakem koraku uveljavljati to svojo prednost, edinstveno po obsegu v Evropi. (ef)

Avtobus št. 35 redno vozi

Podjetje ACT sporoča, da so dela na cesti končana in da bo torej od danes dalje avtobus št. 35 oz. B za Lonjer spet vozil po običajni poti.

† Nepričakovano nas je zapustil naš dragi

Ivan Počkaj

Pogreb bo danes, 20. decembra, ob 12.30 iz mrtvašnice glavne bolnice v bazoviško cerkev.

Žalostno vest sporočajo hči in sin z družinama ter ostalo sorodstvo.

Trst, 20. decembra 1988

† Ob prerani smrti člana Ivana Počkaja izreka sorodnikom iskreno sožalje

Gospodarska zadruga iz Bazovice

MPZ Rdeča zvezda - Salež izreka globoko sožalje pevcu Silkotu Počkaju ob izgubi dragega očeta.

† Sporočamo žalostno vest, da nas je zapustila naša draga mama in nona

Paula Marc

Pogreb bo jutri, 21. t. m., ob 12. uri iz mrtvašnice glavne bolnice v cerkev v Bazovico.

Žalujoci Olga in Sonja z družinama

Bazovica, Trebče, 20. decembra 1988

† Tih nas je zapustila naša draga

Marija Jeretina

Pogreb bo danes, 20. t. m., ob 9.45 iz mrtvašnice glavne bolnišnice na pokopališče pri Sv. Ani.

Žalostno vest sporoča nečakinja Lenka z družino.

Trst, 20. decembra 1988

† Predragi LADI, iz srca se ti zahvaljujemo za vso tvojo dobroto in prijaznost do nas. Ostal boš vedno v naših srcih.

Družina Zobec

Hvala za vse sladke besede

Romina - Vrztoka

† Ob nenadomestljivi izgubi dragega očeta in moža Ladija izreka iskreno sožalje Betty in družini

Zunanji oddelek Tržaške kreditne banke

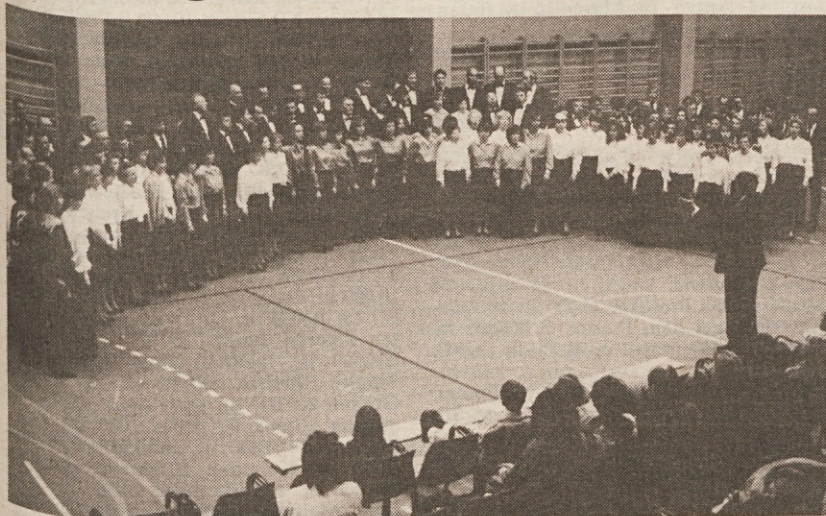
† Ob izgubi dragega Ladija Križmančiča sočustvujejo z družino vrstniki iz Gropade, Padrič, Bazovice in Trebč

† Ob izgubi našega dragega pevcu in člana Ladija Križmančiča se z žalostjo v srcih klanjamo njegovemu spominu in izrekamo svojcem naše globoko sožalje.

Pevski zbor Skala in Gospodarska zadruga Skala

Za gradnjo doma-spomenika pri Briščikih

Prodoren uspeh dobrodelnega pevskega koncerta v Zgoniku



Nedeljski dobrodelni pevski koncert, ki sta ga v Športno-kulturnem središču v Zgoniku že četrto leto zapored organizirala pevska zbor Dobrodober in Vasilij Mirk, je doživel res prodoren uspeh. Bogata zborovska zasedba, predvsem pa raznolik izbor ljudskih in umetnih pesmi tako iz domače kot mednarodne zakladnice, je očaralo številno občinstvo, ki je nagradilo nastopajočce s pravimi ovacijami in navdušenim odobravanjem. Večji del interpretacij je bil na nadpovprečni umetniški ravni in tako je petje še toliko bolj ogrelo srca poslušalcev.

Na odru se je s po štirimi pesmimi zvrstilo sedem zborov, katere je predstavila Slava Starc, ki je napovedovala program. Po vrsti so zapeli lovski zbor Dobrodober pod vodstvom Janka Simonete, dekliški zbor Slovenski šopek iz Mačkoli, ki ga vodi Ljuba Smotlak, mešani zbor Lipa iz Bazovice pod taktirko Evgena Prinčiča, ženski zbor Tabor z Opčin pod vodstvom Sveta Grigica, moški zbor Valentin Vodnik iz Doline, ki ga vodi Bogdan Kralj, mešani zbor Rdeča zvezda iz Saleža pod vodstvom Marte Werk-Volk in moški zbor Vasilij Mirk s Proseka-Kontovela, ki ga vodi Miran Žitko. Na koncu je bila še skupna izvedba vseh zborov, ki so zapeli Gruberjevo Sveto noč, kot voščilo za bližnje božične praznike.

V imenu odbora za gradnjo stavbenega spomenika pri Briščikih, kateremu je organizator poklonil čisti izkupiček kulturne prireditve, se je Milena Briščik iskreno zahvalila za solidarnost in nastopajočce povabila na zakusko s pokusno dobrot, ki so jih pripravile marljivo briškove gospodinje. (B. S.)

Kulturni dom se še bolj odpira mladim

V petek prvi mladinski ples slovenskih višješolcev

Vest, da bodo tržaški višješolci priredili v petek, 23. t. m., ob 20. uri mladinski ples v vhodnem foyerju Kulturnega doma, se je razširila kot blisk. Najbolj veseli so bili kajpada mladi organizatorji, ki so tako imeli prvo potrdilo, da je bilo njihovo prizadevanje pravilno. Zapisati namreč moramo, da so se pogovori in dogovori pričeli že v septembru.

Pogovori s kom? Z ravnateljem SSG, ki je v prvi osebi spoznal potrebo, da dobi tržaška mladina priložnostno mesto v Kulturnem domu, hiši, ki naj bi bila priča vseslovenske dejavnosti - pa naj se ta zrcali v kulturi, glasbi ali zdravi rekreacijski zabavi. Ponovno je torej tržaško gledališče pobudnik in pokrovitelj želje mladih.

Je ples v skladu z dejavnostjo te naše najbolj reprezentančne ustanove? V gledališču so mnenja, da je v danem trenutku to potrebno. Naša, in to še najbolj mestna mladina, je prepuščena sama sebi. Večkrat jo prav ta samota zavade v neslovenske kroge, ki so kajpada bolje organizirani in s tem bolj vabljivi.

Ples v Kulturnem domu naj bi privabil kar čim več slovenske mladine v tako okolje, kjer še ni zavel duh asimilacije. Vabljeni prostori bodo omogočili, da se bo mladina medsebojno spoznala in se sprijateljila.

Število vstopnic je po zakonu omejeno in tega predpisa se bodo organizatorji skrbno držali.

Samo 200 plesalcev bo lahko prisotnih na tem prvem mladinskem plesu. Pogum dancierji! Trd marmornati pod gledališkega foyerja vas nestrpnost pričakuje. (A. R.)

Zaradi slabosti izgubila nadzorstvo nad avtomobilom

Na oddelku za oživiljanje glavne bolnišnice so včeraj popoldne sprejeli s pridržano prognozo 62-letno Olgo Schergat iz Lakotiča 289. Kaže, da je žensko nenadoma obšla slabost, ko se je z avtom peljala proti Lovcu. Vozilo se je zaletelo v obcestni zid. Ponesrečenko je okrog 13. ure opazil eden od mimoidočih in takoj poklical rešilca Rdečega križa.

Bolničarji so našli Schergatovo skrčeno pod volanom. Zdravnik je ugotovil, da je v smrtni nevarnosti, saj je bila takoj po nesreči v komi druge in tretje stopnje. Vse kaže, da je žensko za volanom zadela kap.

Schergatova je zaradi slabosti izgubila nadzorstvo nad volkswagenom prav na ovinku. Vozniki so omahnile roke, avtomobil pa je zaneslo na nasprotno stran cestišča, kjer se je zaletel v zid. Vse kaže, da ženska ni vozila hitro, saj avto po nesreči ni bil hudo poškodovan.

Vonj po metanu preplašil prebivalce

Okvara v kabini za plin

Prebivalci gornjega dela Furlanske ceste, ki stanujejo v bližini kabine ACEGA za plin, so včeraj okrog poldne nenadoma zavohali oster vonj po metanu. Prestrašeni so poklicali na pomoč tržaške gasilce, saj so se bali za svojo varnost.

Gasilci so takoj ugotovili, da je težave povzročila pokvarjena varovalka. Iz kabine je začel uhajati plin in dušev vonj je napolnil vso okolico. Gasilci so takoj poklicali tehnike ACEGA, ki so v kake pol ure popravili okvaro.

Kaže, da ni bilo nobene nevarnosti za prebivalstvo. Reševalci so se sprva bali, da je v kabini za zmanjšanje pritiska plina izbruhnil požar. Iz kabine je namreč uhajala bela meglica, ki je bila na videz podobna dimu. Gasilci pa so kaj kmalu ugotovili, da je dim sproščal plin, ki je prišel v stik z zrakom. V notranjosti kabine vonja po metanu sploh ni bilo čutiti.

Ko so tehniki podjetja ACEGA popravljali okvaro, je bila Furlanska cesta za nekaj časa zaprta prometu.

Včeraj dopoldne so bili gasilci zaposleni tudi v Ulici Piccolomini 3, kjer je nenadoma začelo goreti v stanovanju v tretjem nadstropju. Na pomoč jih je poklical lastnik stanovanja. Ko je ležal na postelji, je nenadoma začela goreti odeja. Kaže, da je požar povzročil ogorek cigarete.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Anton P. Čehov

STRIČEK VANJA

Režija: Dušan Jovanovič

Igrajo: Anton Petje, Maja Blagovič, Milena Zupančič, Mira Sardoč, Tone Gogala, Vladimir Jurc, Boris Cavazza, Silvij Kobal, Stojan Colja, Zlata Rodošek in Dušan Jazbec

Jutri, 21. t. m., ob 16.00 - ABONMA RED H
v četrtek, 22. t. m., ob 16.00 - ABONMA RED I



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Rainer Werner Fassbinder

GRENKE SOLZE PETRE VON KANT

Gostuje gledališka zadruga iz Turina il GRANSERRAGLIO
v sodelovanju z Goethe Institutom iz Turina

Danes, 20. t. m., ob 20.30

v Kulturnem domu v Trstu

gledališča

VERDI

Nocoj ob 20. uri (red F) bo v gledališču Verdi deveta predstava opere PIKOVA DAMA P. I. Čajkovskega. Režija Giorgio Pressburger. Dirigent Spiros Argiris. Pri blagajni gledališča je v teku prodaja vstopnic.

Jutri, 21. t. m., ob 20.30 bo v videmski katedralni sporedu BOŽIČNI KONCERT z orkestrom in zborom gledališča Verdi pod vodstvom Spirosa Argirisa. Sodelovali bodo: Eleonora Jankovič, Maria Spacagna, Gloria Scalchi, Richard Brunner in Carlo Striuli. Ponovitev koncerta bo 23. t. m. ob 20.30 v cerkvi sv. Antona v Trstu.

ROSSETTI

Gledališka sezona 1988/89
Nocoj ob 20.30 bo Stalno gledališče iz Turina v sodelovanju s Stalnim gledališčem Furlanije-Juljske krajine predstavilo Magdo Mercatali in Uga Gregoretija v delu A. Jarryja RE UBŮ. Sodelujejo Alessandro Esposito, Pino Patti in lutkovna skupina "I Piccoli di Podrecca". Režija U. Gregoretti, Gervasio. V abonmaju: odrezek št. 4. Prodaja vstopnic pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

CRISTALLO - LA CONTRADA

Nocoj ob 20.30 bo na sporedu ponovitev Arbuzovega dela VECCHIO MONDO. Nastopata Ariella Reggio in Carlo Montagna. Režija Francesco Macedonio. Pri blagajni gledališča je v teku prodaja vstopnic.

koncerti

Società dei concerti - Tržaško koncertno društvo. V ponedeljek, 9. januarja 1989, ob 20.30bo v gledališču Rossetti koncert pianista Micheleja CAMPANELLE.

SKD Tabor - Openski glasbeni večeri - v sodelovanju s KD Primorec in trebenski župniji vabi na BOŽIČNI KONCERT jutri, 21. t. m., ob 20. uri v cerkev v Trebčah. Nastopa TRŽAŠKI TROBILNI KVINTET OB ORGELSKI SPREMLJAVI. Na sporedu izbor božične glasbe od renesanse do danes. Vabljeni!

kino

ARISTON - 16.00, 22.00 **Chocolat**, Fr. 1988, r. Claire Denis, i. Francois Cluzet, Isaac de Bankolè.

EXCELSIOR - 16.00, 22.15, **Chi ha incassato Roger Rabbit**, kom., ZDA 1988; r. R. Zemeckis; i. B. Hoskins, C. Lloyd.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.45, 22.15 **Bull Durham, un gioco a tre mani**, i. Kevin Costner, Susan Sarandon.

NAZIONALE I - 16.00 22.00 **Erotic dream porn.**, □□

NAZIONALE II - 16.30, 22.15 **Dirty dancing**, kom., ZDA 1988; r. E. Ardolino; i. P. Swayze, J. Grey.

NAZIONALE III - 15.50, 22.00 **Le scarpette e la rosa**

NAZIONALE IV - 16.30, 22.15 **Mignon è partita**, dram., It. 1988, r. F. Archibugi, i. S. Sandrelli, M. Dapporto.

GRATTACIELO - 17.00, 22.15 **Rambo III**, pust., ZDA 1988; r. P. MacDonald; i. S. Stallone.

MIGNON - 16.00, 22.00 **Il grande odio**.

EDEN - 15.20, 22.10 **Le voglie sfrenate di Samanta e Vanessa**, porn., □□

VITTORIO VENETO - 16.15, 22.10 **Domino**, i. Brigitte Nielsen, □□

CAPITOL - 16.30, 22.00 **Danko**, pust., ZDA 1988; r. W. Hill; i. A. Schwarzenegger.

LUMIERE FICE - 16.00, 22.00 **Le avventure di Peter Pan**.

ALCIONE - Zaprt.

RADIO - 15.30, 21.30 **Vortice erotico**, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

Društvo slovenskih upokojencev v Trstu

Združenje aktivistov osvobodilnega gibanja na Tržaškem ozemlju
Zveza vojnih invalidov NOV vabijo na tradicionalno

NOVOLETNO DRUŽABNOST

ki bo v sredo, 28. decembra, ob 17. uri v Kulturnem domu v Trstu - Ul. Petronio 4.

Vabila so na razpolago na sedežu organizacij - Ul. Cicerone 8/B.

razne prireditve

KD F. Prešeren vabi na KONCERT dua: Igor Kuret - violina in Seung Yeuen Huh - klavir, ki bo v četrtek, 22. t. m., ob 20.30 v gledališču F. Prešeren v Boljunu.

SKD Tabor - Opčine - Prosvetni dom prireja v četrtek, 22. t. m., ob 20. uri SREČANJE ZA ŽENE IN DEKLETA. Ob pletenju bo še razgovor o domači peki in prazničnih jedeh. Vabljeni!

Godbno društvo Prosek priredi v ponedeljek, 26. decembra, ob 17. uri v Kulturnem domu na Proseku TRADICIONALNI KONCERT NA ŠTEFANOVO. Sodeluje Amaterski oder J. Štoka. Vabljeni!

razna obvestila

Sekcija KPI Josip Verginella iz Križa je dala pobudo za solidarnostno akcijo za pomoč prebivalstvu prizadete Armenije. Denarne prispevke zbirajo v trgovinah in v javnih lokalih v Križu.

Dijaki klasičnega liceja F. Prešeren prirejajo v prostorih Slovenske prosvete, Ul. Donizetti 3, BOLŠJI SEJEM, ki bo trajal do sobote, 24. t. m., od 16. do 18.30. V prodaji so igrače, knjige, nakit in drugo ter božične voščilnice. Z izkupičkom bomo delno krili stroške za nove pobude v zvezi s proslavo 40-letnice klasičnega liceja.

SKD Barkovlje prireja SILVESTROVANJE. Vstop z vabil. Za informacije telefonirati na št. 363452 ali 415797.

mali oglasi

OSMICO pri Piščancih so odprli Ferlugovi. Vljudno vabljeni!

ZAZIDLJIVO ZEMLIŠČE kupim v gotovini v tržaški okolici. Pismene ponudbe na Oglasi oddelke Primorskega dnevnika - Ul. Montecchi 6 - 34137 Trst, pod šifro "Lep razgled".

KUPIM avtomobil fiat 124 z opravljenim tehničnim pregledom. Tel. v večernih urah na št. 0481/32965.

UVOZNO-IZVOZNO PODJETJE v Gorici išče uradnico/ka. Pismene ponudbe na Oglasi oddelke Primorskega dnevnika - Ul. Montecchi 6 - 34137 Trst, pod šifro "Uvoz-izvoz".

IŠČEM službo na Opčinah ali v Trstu kot negovalka. Sem medicinska sestra brez zaposlitve. Telefonirati na št. 003867-73084 ali 003867-64006.

KOVINARSKO INDUSTRIJSKO PODJETJE IZ MALOJA (VICENZA) IŠČE SPOSOBNE REZKALCE (FRESATORI) IN VAJENCE. Tujim delavcem bo podjetje priskrbelo delovno dovoljenje. Tel. 0445/602727 ali pisati na ICUM - C.P. 44 - 36034 MALO (VI).

GOSTILNA La Betola v Šempolaju št. 18 nujno išče kuharico/kuharja in pomočnico. Tel. 201047 ob uri kosila.

ŠIVILJA, natančna pri delu, išče dvakrat tedensko delo, tudi kot hišna pomočnica. Tel. 040/768237.

SLOVENSKA USTANOVA išče v okolici mesta skladišče. Tel. 577941 od 8. do 16. ure.

HLAVATYJEVE AKVARELE prodam. Tel. 413142 od 13. do 15. ure ter od 20. do 22. ure.

PRODAM pando v odličnem stanju. Telefonirati po 20. uri na št. 229224.

PRODAM lesene mize in stolice v odličnem stanju. Tel. 200169.

HIMALAJSKE MUCKE z rodovnikom prodam. Tel. 305430 zjutraj (urad) ali tel. 567751 (dom).

PRODAM domače črno vino iz Brega. Tel. 228453 ali 28777.

KROJAČNICA KOŠUTA ima na razpolago novo blago in vzorce za moške in ženske plašče - kasimir, camello, loden, cerutti 1881 in druge. Trst - Drevored d'Annunzio 11 - tel. 764584.

Prediva za vse prilikožnosti

LANEBELLE S.N.C.

Ul. Imbriani 1 - Tel. 766830
TRST

PREDIVA: Missoni, Crosa, Borgosesia

SMUČARSKI in TENIŠKI SERVIS

professional sport

TRST - Ul. Udine 45/A - Tel. 481315
NAMESTITEV LOPERJEV V TEKU DNEVA

prispevki

Družina štrukelj daruje 100.000 lir za MPZ V. Mirk.

V spomin na Josipa Zobca darujejo Roža, Solza in Livia 45.000 lir za KD F. Venturini.

V spomin na Lucijana Pontonija darujeta Ada in Mara Verša 25.000 lir za ŠD Primorje.

V spomin na Marijana Opetta darujeta Karlo in Magda Čuk 20.000 lir za Skupnost družina Opčine.

V spomin na Angelo Ravbar darujeta Julka in Marija (Repen 87) 20.000 lir za Zvezo vojnih invalidov NOV.

V spomin na Angelo Ravbar darujeta Robi in Nadja (Repen 87) 20.000 lir za Sklad M. Čuk.

POPRAVEK: V spomin na starše, moža Pepija Ozbiča, brata Lojzeta in Pepija, padlega pri partizanih, ter sestri Pepco Malalan in Marijo Švagelj darujeta Antonija Ozbič roj. Švagelj 10.000 lir za Center za rakasta obolenja, 10.000 lir za Tržaške skavte, 10.000 lir za Glasbeno matico in 10.000 lir za Društvo slovenskih upokojencev.

V spomin na Lojzko Margon vd. Fabbrini daruje Ugo Margon z družino 30.000 lir za Skupnost družina Opčine.

V spomin na Lojzeta Cijaka daruje družina Gerdetič 20.000 lir za Dijaško matico.

V spomin na Lojzeta Cijaka daruje Nevja 50.000 lir za Dijaško matico.

Ob obletnici smrti Ivana Černjave daruje družina 100.000 lir za Skupnost družina Opčine.

Namesto cvetja na grob Marije Kriščak darujeta družini Černjava in Daneu 50.000 lir za Skupnost družina Opčine.

V spomin na Ivota Ščuko daruje Živko 50.000 lir za MePZ M. Pertot.

V spomin na gospo Marijo Kodrič daruje Valerija Godina 20.000 lir za KD I. Grbec.

Olga Legović (Milje) daruje 150.000 lir za Zadrugi center za socialno dejavnost. Vilma Fait daruje 50.000 lir za Zadrugi center za socialno dejavnost.

Ob plačilu članarine darujejo Leli Nakrst 7.000 lir, Anton Kozlovič 7.000 lir, Albin Žvab 2.000 lir in Vida Gerlac-Menucci 10.000 lir za Društvo slovenskih upokojencev.

Valerija in Bruno darujeta 20.000 lir za MePZ Primorec-Tabor.

Namesto cvetja na grob Pepija Castellanija in v spomin na svoje in moževe starše daruje Marica od Slavca 20.000 lir za MePZ Primorec-Tabor.

V spomin na Marijo Luxa vd. Danieli darujeta Mario in Sonja Štoka 20.000 lir za AO Jaka Štoka.

Namesto cvetja na grob Marije Luxa daruje Marija Danev 15.000 lir za AO Jaka Štoka.

Anica Pertot daruje 50.000 lir za invalidko Alenko Mejak iz Kopra.

Namesto cvetja na grob tete Marije Wilhelm daruje Tončka 50.000 lir za SKD Tabor.

V spomin na Danilino mamo daruje Stanka Čuk 20.000 lir za Sklad M. Čuk.

Namesto cvetja na grob Emilije Puntar darujeta Anica in Marcello Malalan 50.000 lir za Sklad M. Čuk.

V spomin na Ivana Počkaja daruje Viktor Stopar z družino 20.000 lir za SZ Sloga.

N. N. daruje 100.000 lir za Partizanski klub Boljunc.

Namesto cvetja na grob Tonkota Husaja darujeta Milka in Neda Cijak 20.000 lir za Zadruko Kulturni dom Prosek.

Ob 1. obletnici smrti moža in očeta Mirkota darujeta Milka in Neda 20.000 lir za MPZ V. Mirk, 20.000 lir za ŽPZ Prosek-Kontovel, 20.000 lir za cerkveni pevski zbor s Proseka, 20.000 lir za Zadruko Kulturni dom Prosek, 20.000 lir za SKD Prosek-Kontovel in 20.000 lir za AO J. Štoka.

V spomin na Emilijo Švaro vd. Puntar daruje družina Udovič 50.000 lir za MPZ M. Pertot.

V spomin na moža Alojza Skrka daruje žena Marija (Trnovca) 50.000 lir za Center za rakasta obolenja.

Cvetko in Sergija je osrečilo rojstvo male

ANJE

Vso srečo in zdravje ji želijo kolegi Občine Zgonik.

KUPUJ NA OPČINAH NAGRADNO ŽREBANJE BOŽIČ '88

Za vsakih 10.000 lir nakupa zahtevaj srečko nagradnega žrebanja. NAGRADE V ZLATIH ŽETONIH!



menjalnica

TUJE VALUTE			TUJE VALUTE		
	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST		FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Ameriški dolar	1295,50	1283.—	Japonski jen	10,44	10.—
Nemška marka	736,06	734.—	Švicarski frank	873.—	870.—
Francoski frank	215,43	214.—	Avstrijski šiling	104,64	104.—
Holandski florint	652,30	650.—	Norveška krona	198,55	195,50
Belgijski frank	35,08	34,70	Švedska krona	212,37	210.—
Funt šterling	2360,75	2340.—	Portugalski eskudo	8,85	8,40
Irski šterling	1967,90	1955.—	Španska peseta	11,39	10,80
Danska krona	190,31	189.—	Avstralski dolar	1108,60	1050.—
Grška dramma	8,85	8,30	Jugoslov. dinar	—	0,23
Kanadski dolar	1078,10	1040.—	ECU	1530,05	—



BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Tel.: Sedež 040/67001
Agencija Domjo 831 131
Agencija Rojan 411 611

A black and white portrait of a woman with short, dark hair, smiling at the camera. She is wearing a dark turtleneck sweater under a horizontally striped shirt, which is partially covered by a patterned, textured jacket. She has large, light-colored, triangular earrings. The background is dark and out of focus.

Arbore: Nasvidenje v jeseni

V tem času se tudi precej posveča nočni oddaji Doc, ki je posvečena predvsem kakovostni lahki glasbi in ki bi po njegovem lahko postala oddaja vseh ponočnjakov, ki radi do poznih ur posedijo pred televizijskim ekranom. Osnovna značilnost vseh Arhorejevih oddaj je namreč zabavna iznajdljivost, gledalec pa nima občutka, da bi ga skušali manipulirati tako kot v ostalih oddajah, v katerih je bolj predmet kupoprodajnih pogodb kot pa dejanski cilj televizijskega sporočila.

Televizijski maraton za Armenijo

Jesse Jackson, ki se je znatno angažiral v zbiranju sredstev za prizadeto armensko prebivalstvo, pa ima poleg televizijske prireditve v načrtu še druge pobude. Med temi megakoncert, ki bo najbrž poleti v Los Angelesu in ki bo tudi omogočil nadaljnje zbiranje sredstev v pomoč Armeniji.

Poirotov Lov na zločin

Nosilno vlogo ima Peter Ustinov, ki je bil v dolgoletni igralski karieri dvakrat nagrajen z oscarjem in sicer za vlogi v filmih Spartacus in Topkapi.

**DECEMBRSKE PONUDBE
Z NAJUGODNEJŠIMI
CENAMI**

VATOVEC

TRST - Ul. Machiavelli 28 - Tel. (040) 69076

Obiščite nas!

(Se povezuje s sporedi Italia 1)

Lastne oddaje:

14.00 Dogodki in odmevi

19.30 Dogodki in odmevi

Vključevanje male industrije v program pomoči nerazvitim

V konferenčni dvorani goriške Trgovinske zbornice je bil včeraj celodnevni posvet na temo »Javna pomoč za razvoj: Zakon 49/87 - Možnosti in perspektive za podjetja«. Seminar sta priredila, v sodelovanju z družbo Mondoimpresa iz Rima, goriška Trgovinska zbornica in Združenje industrijev iz Gorice.

Udeležence je najprej pozdravil predsednik goriške Trgovinske zbornice dr. Enzo Bevilacqua, ki je podčrtal pomembnost posveta za vse deželne industrijske operaterje. Namen organizatorjev je bil namreč seznaniti predvsem manjša in srednja podjetja z možnostimi sodelovanja pri raznih pobudah, ki jih namerava uresničiti Italija v okviru programa pomoči državam v razvoju. Pri tem lahko odigra pomembno vlogo tudi goriška pokrajina, kjer je precej manjših podjetij, ki se lahko vključijo v izvajanje programa pomoči. V imenu goriškega združenja industrijev je nato spregovoril predsednik Giovanni German, kateremu je sledil predsednik Videmske trgovinske zbornice Giovanni Bravo, ki je tudi podpredsednik združenja Mondoimpresa. Bravo je potrdil pomembnost manjših podjetij pri sodelovanju z dr-

žavami v razvoju in je podčrtal vodilno vlogo, ki jo lahko ima Gorica kot mesto ob meji.

O pomoči državam v razvoju je zelo obširno spregovoril najuglednejši gost včerajšnjega posveta, Gilberto Bonalumi, podtajnik pri ministrstvu za zunanje zadeve. Bonalumi je orisal vse pomembnejšo vlogo Italije na področju sodelovanja z manj razvitimi državami. Kljub temu da so šele pred kratkim izdelali zakon s tem v zvezi, so številna podjetja pokazala veliko razumevanje za uresničevanje teh zamisli, tako da je danes Italija med vodilnimi državami. Pri tem se je Bonalumi zaustavil tudi pri sodelovanju med Italijo in Jugoslavijo, ki ga predvideva dogovor med ministroma Gorio in Mikuličem.

Po začetnih pozdravih, ki pa so že obširno nakazala smernice včerajšnjega posveta, so bila na vrsti poročila. V dopoldanskih urah so zelo izčrpno poročali o možnostih sodelovanja v raznih pobudah, ki jih predvideva zakon 49 iz leta 1988, Federico Barberio, član ministrstva za zunanje zadeve, prof. Alessandro Costa, svetovalec družbe Mondoimpresa in dr. Giuseppe Daquanno, odbornik inštituta za zunanjo tr-

govino (ICE). Sledila je diskusija na poročila, ki je tudi zaključila prvi del posveta.

Seminar se je nadaljeval v popoldanskih urah. Na sporedu je bila okrogla miza na temo Prevozi in države v razvoju in joint-ventures z državami v razvoju.



Ob 40-letnici republiške ustave
Ob 25-letnici ustanovitve avtonomne
Dežele Furlanije-Juljske krajine

»ANNO UNO«

(R. Rossellini)

Film o ustavodajni skupščini

VELIKA DVORANA KULTURNEGA DOMA,
V ČETRTEK, 22. DECEMBRA, OB 20.30.

Uvodoma bosta spregovorila prof. Darko Bratina in sen. Nereo Battello

Nocoj SSG, jutri "Granserraglio" iz Turina Dva gledališka večera

Stalno slovensko gledališče iz Trsta bo še nocoj gostovalo v goriškem Kulturnem domu z redno abonmajske predstavo igre Antona P. Čehova Striček Vanja. Gre za tretjo letošnjo postavitev našega gledališča, ki je bila ob dosedanjih nastopih deležna las-kavih ocen. Režiser predstave, ki so jo z uspehom uprizorili že sinoči, je Dušan Jovanovič, v glavnih vlogah pa nastopajo Anton Petje, Maja Blagovič,

Milena Zupančič, Boris Cavazza in drugi člani našega gledališkega ansambla. Nocojšnja predstava za abonmajske red B bo ob 20.30.

Na pobudo SSG in upravnega odbora Kulturnega doma bo tudi jutri v Kulturnem domu gledališka predstava, tokrat v italijanščini. Gostovalo bo gledališče "Granserraglio" iz Turina s predstavo Grenke solze Petre von Kant. Delo, kot tudi zelo znani film z istim naslovom, je napisal Rainer Werner Fassbinder, eden od mojstrov novega vala nemškega filma, ki se je ukvarjal tudi z gledališčem. Režiserja predstave, ki bo jutri ob 20.30 sta Richi Ferrero in Angelo Delle Piane.

Italijanska predstava v gledališču Verdi

Nocoj ob 20.30 napovedujejo gledališko predstavo tudi v Verdijevem gledališču. Kot četrto v abonmajskem sporedu Teatra Stabile bodo uprizorili igro »Mercanti di Bugie« Davida Mamea. Gre za igro, ki je bila predmet velike pozornosti in nasprotujočih si ocen na letošnjem festivalu v Spoletu. Režiser predstave je Luca Barbareschi, ki nastopa tudi kot igralec. Ob njem nastopata v glavnih vlogah Massimo Dapporto in Nicoletta Gaida.

Komunisti predlagajo ustanovitev konzulte za Slovence na Pokrajini

Tako kakor so napovedali že v razpravi o programskem dokumentu nove večine na Pokrajini, bodo svetovalci, izvoljeni na listi KPI dajali različne pobude za graditev tako imenovane kulture sožitja na Goriškem. Na sinočni seji pokrajinskega sveta je svetovalka Aleksandra Devetak - soppisnik sta Maurizio Salomoni in Rosaria Di Dato - predstavila osnutek dokumenta, ki se zavzema za ustanovitev konzulte za Slovence. Takoj velja povedati, da ne gre za novost. Tak predlog je bil vložen v zadnji in predzadnji mandatni dobi in, če se ne motimo, tudi že pred tem. Ostalo pa je, žal, vse le pri predlogu.

Tako je povedala svetovalka Devetakova, ki se je v začetku svojega izvajanja sklicevala na petkovo razpravo v deželnem svetu, kjer je predsednik Biasutti, brez težav sprejel priporočilo misovske stranke, proti uvajanju kakršnihkoli oblik dvojezičnosti. »Smo pred nevarnostjo, da bomo stori-li nekaj krepkih korakov nazaj, kar za-veda priznavanje izbornih pravic slovenske in tudi drugih narodnostnih skupnosti, prav zato je danes še kako potrebno, da strnemo napore v pozitivni smeri«, je dejala Devetakova, ki je podrobneje obrazložila vlogo in način delovanja konzulte. To naj bi bil organizem, ki bi prvenstveno skrbel za povezovanje med italijansko večino in slovensko manjšino, ki naj bi dajal pobude in usmerjal delo Pokrajine na

področju družbenih in kulturnih dejavnosti. Ustanoviti bi morali dokaj prožen organizem, brez pretesnih birokratskih vezi.

Kakšna je po mnenju komunistov pri tem vloga pokrajinskega odbora? Čimprej naj bi pripravil predlog za sestavo konzulte in smernice njenega delovanja ter ta predlog posredoval v razpravo pokrajinskemu svetu.

V istem dokumentu komunistični svetovalci predlagajo tudi, da bi predsednik pokrajine, oziroma pokrajinski odbor sklical posebno sejo namenjeno obravnavi odprtih vprašanj italijanske narodnostne skupnosti v Jugoslaviji in slovenske v Italiji.

Predsednik Gianfranco Crisci je dokument sprejel brez kakršnegakoli komentarja.

Občinski svet v Sovodnjah

Občinski svet v Sovodnjah se bo danes ob 20. uri sestel na redni seji. Predvidoma bo to zadnje zasedanje v letošnjem letu. Dnevni red obsega vrsto točk predvsem s finančno-upravnega področja. Med drugim bodo na nocojšnji seji razpravljali o razdelitvi finančnih prispevkov kulturnim in športnim društvom v občini. V ta namen so v letošnjem proračunu nakazali trinajst milijonov lir.

Na sobotnem kabaretnem večeru Pajk's show

Sproščena zabava in avtoironija

Smeh je med najboljšimi zdravili za vsakodnevne tegobe in skrbi. Pogoj pa je, da se znamo nasmejati tudi o svojih napakah, sicer utegne biti to zdravilo škodljivo in celo vir dodatnih tegob in skrbi. Organizatorji Pajk's showa, ki je v soboto v goriškem Kulturnem domu že drugi leto »štrfal« našo slovensko goriško stvarnost in zlasti njene najbolj vidne ljudi, so izhajali iz predpostavke, da razpolagamo Slovenci s smislom za humor in da se znamo iz srca nasmejati tudi lastnim napakam. Zanimanje in ponoven uspeh kabaretnega večera sta dokazala, da je tako. Tudi če se je kdo ob kakoli bolj pikri puščici posmejal z nekoliko stisnjenimi zobmi, so vsi sprejeli pravila te igre, ki je v družabnem in razigranem razpoloženju, »obdelala« vrsto naših institucij in ljudi.

Pajkov TV dnevnik je oddajal v živo tako rekoč »vse, kar ste hoteli vedeti o naših organizacijah in ljudeh, pa si niste nikoli upali vprašati«. Spikerji Gledališke skupine Gorica so se pred mikrofoni izmenjevali s Stenom Vilarjem, ki je imel opravka s piščkom Štumfijem in nekaj »vročimi« telefonskimi pogovori. Med enim in drugim rafalom novic si je občinstvo lahko privoščilo požirek vina ali prigrizek, nato pa jih je že spet čakalo presenečenje.

Pri tomboli je bilo presenečenj res dovolj za vse, še posebno, ko so iz



(Foto Čubej)

vrečke potegnili magično številko 10: pol dvorane je zmagovalno planilo kvišku, potem pa se takoj moralo sprijazniti z dejstvom, da si bo treba vinski dobiček razdeliti v petdesetih ali še kaj več.

Kot vsak variete je tudi Pajkov večer imel častnega gosta, Slobodana Miloševića, glasbo, nagradne igre in

drugo. Program se je zaključil s slovesnim podeljevanjem »oscarjev«, plesa in zabave pa ni hotelo biti konec vse do jutranjih ur.

Koncerta Big ben

V Novi Gorici bosta danes dva koncerta novogoriškega ansambla Big ben. Ob 11. uri bo koncert za Glasbeno mladino, ob 20.15 pa bo koncert za široko publiko. Obakrat bodo člani ansambla nastopili v veliki dvorani Kulturnega doma.

■ Drevi ob 20. uri v prvem sklicu in ob 20.30 v drugem bo na sedežu Grup-po Marciatori Gorizia redni občni zbor. Na njem bodo poleg izvolitve novega odbora med drugim nagradili tudi najzaslužnejše in najuspešnejše člane društva.

kino

Gorica

CORSO 18.00-22.00 »Snack bar Buda-pest«. Prepovedan mladini pod 14. letom.

VERDI 20.30 Gledališka predstava »Mer-cante di bugie«.

VITTORIA 17.30-22.00 »Sfida bestiale«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Tržič

COMUNALE 20.30 Koncert pianista Ro-gera Murara.

EXCELSIOR 17.30-22.00 »Goduria carna-le«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Nova Gorica

SOČA 18.00-20.00 »Ženskar«.

DESKLE 19.30 »Smrti po smrti«.

pogrebi

Danes v Gorici ob 10. uri Clelia Arena vdova Saunig iz bolnišnice Janeza od Boga na glavno pokopališče, ob 11. uri Ferruccio Valli iz Vidma na glavno pokopališče.



"TRASPARENZE" Zorzenon B. & TABAIM s.d.f.
Gorica - Korzo Verdi 61 - Tel. 0481-33324

Nudimo vam vse,
od nogavic naprej

DECEMBRA
SMO ODPRTI
VSAK DAN



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Anton P. Čehov

STRIČEK VANJA

Režija: Dušan Jovanovič

Igrajo: Anton Petje, Maja Blagovič, Milena Zupančič, Mira Sardoč, Tone Gogala, Vladimir Jurc, Boris Cavazza, Silvij Kobal, Stojan Colja, Zlata Rodošek in Dušan Jazbec

Danes, 20. t. m., ob 20.30 - ABONMA RED B

V Kulturnem domu v Gorici.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Rainer Werner Fassbinder

GRENKE SOLZE PETRE VON KANT

Gostuje gledališka zadruga iz Turina il GRANSERRAGLIO
v sodelovanju z Goethe Institutom iz Turina

Jutri, 21. t. m., ob 20.30

v Kulturnem domu v Gorici

Spolverini nocoj na Travniku kjer pa bo cerkev zaklenjena

Hočeš nočeš bo tudi nocoj Vittorio Spolverini moral pričakati Devico Mariko pred cerkvijo sv. Ignacija na Travniku. Kot je napovedal, naj bi se mu vsakega 20. v mesecu Marija prikazala tam in mu dala posebno sporočilo. Spolverini je upal, da bo tokrat lahko stopil v cerkev, ki pa bo tudi danes, tako kot pred natanko enim mesecem, zaprta. Uradni razlog zaprtja so dela zaradi notranje obnove.

Spričo dejstva, da ne bo mogel v cerkev, je Spolverini - tako je včeraj popoldne sporočil skupinici privržen-cev v Fari - prosil Marijo, naj bi se mu ne prikazovala več na Travniku, pač pa samo v Fari. Vendar njegova prošnja ni bila uslišana, tako da bo Dani moral ob 18. uri kljub vsemu na Travniku. Najbrž ga tokrat ne bo spremljalo toliko ljudi kot pred enim mesecem, ko se je na Travniku zbrala večtisoč-glava množica: takrat je bila nedelja, mraz ni bil tako oster, zanimanje za fenomen domnevnih videnj pa je bilo še nekoliko večje kot v zadnjem času.

Pač pa se je v teh dneh povečalo zanimanje sodnih organov za Spol-verinija, ki je prejel sodni poziv tudi z goriškega sodišča. Menda ga obtožuje širjenja vesti, ki lahko razburjajo javnost.

Predstavitev knjige o zgodovini Tržiča

V dvorani Palazzetto Veneto v Trži-ču bodo nocoj ob 18. uri predstavili knjigo Furia Bianca z naslovom »Monfalcone e il territorio, alle origini dell'industrializzazione«. Knjigo bo predstavil prof. Lucio Gambi z inštitu-

ta za zgodovino na fakulteti za leposlovje Univerze v Bologni.

razstave

V galeriji Osnovne šole v Solkanu bodo danes odprli didaktično razstavo ŠPORT V FOTOGRAFIJI. Na ogled bo do 7. januarja.

Galerija Meblo v Novi Gorici vabi 23. t. m. ob 18. uri na odprtje razstave fotografij Marka Modica. Razstava bo na ogled do 14. januarja.

V galeriji Rika Debenjaka v Kanalu bodo v četrtek, 22. t. m., ob 18.30 odprli razstavo ilustracij, slik in stripov Marijana Amaličtija. Na slovesnosti ob otvoritvi bo odlomke iz Boccacciovega Dekameronu bral Bine Matoh, avtorja pa bo predstavila Tatjana Pregelj.

razna obvestila

KD Kras Dol-Poljane priredi plesni tečaj. Če te zanima pridi na sejo v sredo, 21. decembra, ob 20. uri v društvene prostore na Palkišču.

Občina Doberdob obvešča, da podjetje Mazzulini v decembru ne bo pobiralo starega železa.

Občina Sovodnje prireja 8. januarja avtobusni izlet v Dražgoše z udeležbo na spominskem pohodu. Prijave pri odbor-nikih kulturnih in športnih društev ter na županstvu.

Nadaljuje se vpisovanje v tečaj smučanja, ki ga prireja SPD Gorica. Vpisujejo v začetni in nadaljevalni tečaj. Prijave v trgovini Bavcon. Tečaj bo na Nevejskem sedlu, predvidoma že v decembru (prevoz z avtobusom), če bodo primerne snežne razmere.

Obračun dveletnega delovanja KD Oton Župančič v Štandrežu

V petek zvečer je bil v prostorih doma Andreja Budala v Štandrežu 21. občni zbor kulturnega društva Oton Župančič. Na njem so odborniki in člani društva ocenili dveletno delovanje.

Petkov občni zbor je bil v nekem smislu novost, kot je v uvodnem poročilu povedala predsednica društva Sara Hoban. Nekak preizkusni kamen za skupino mladih, ki so se odločili, da sebi in štandreški skupnosti dokažejo, da lahko naredijo marsikaj. Pred dve letoma je namreč velika večina starejših odbornikov odstopila, novi odbor, ki mu je poprečna starost približno 23 let, se je tako znašel pred nelahko nalogo: ob precej posplošeni apatičnosti, pomanjkanju časa, prevladujočem zanimanju za športne prireditve, pripraviti dovolj kakovostnih kulturnih in družabnih večerov. Veliko lažje je seveda prirediti nogometno ali odbojkarsko tekmo, kjer pridejo rezultati takoj na dan, težje je pripraviti kulturno predstavo, saj moramo pri tem upoštevati dolge priprave in ves vložen trud v to pobudo.

Odbor kulturnega društva Oton Župančič je v dveletnem obdobju zastavljene cilje v glavnem uresničil. Pod geslom Vaščanom in ne samo vaščanom! so želeli pozhrtvovalni odborniki nuditi vedno širšemu krogu oseb čim več novih, izvirnih pobud. Priredili so Prešernovo proslavo, Budalov recital, jazz koncert, ki sicer ni žel predvidevanega uspeha, in koncert s zagrebsko country skupino Plava trava zaborava. Za ljubitelje avtoralijev so priredili dve tekmovanji, na otok Krk in v Bohinj. Seveda ne gre pozabiti na števil-

ne družabnosti (martinovanja, silvestrovanja, dan žena, otroška pustna ranjanja) in na stike z nekaterimi goriskimi sorodnimi društvi.

Po predsedniškem poročilu je Tanja Vižintin prebrala tajniško poročilo, iz črpnog blagijnško poročilo pa je podal Danijel Brajnik. Po poročilih Bojana Makuca (rekreacija), Elde Nanut (pevski zbor in fotoodsek) in Mitje Gaete (mladinski odsek) so sledili pozdravi gostov. Pozdrave so 21. občnemu zboru ponesli Elda Nanut (v imenu rajonske konzulte), Marko Brajnik (PD Štandrež), Stanko Marušič (sekcija

ANPI), Viljem Zavadlav (Kmečko društvo), Slavko Tomsčič (KD Sovodnje) in Katja Zotti (KD Danica).

Sledile so volitve, novi odborniki KD Oton Župančič so: Valter Nanut, Karmen Kocjančič, Erik Bensa, Silvija Zavadlav, Danijel Braini, Monika Nanut, Pavel Peteani, Maurizio Peteani, Serena Zorn, Elda Nanut, Mitja Gaeta, Fabio Devetak, Maja Peterin, Maša Braini, Aleš Hoban, Karel Nanut, Sara Hoban, Marjan Cingherli, Milojka Jurin, Michela Baldan, Romano Peteani, Robert Antoni, Ivan Plesničar, Tanja Vižintin in Peter Cej.



Predsedniško omizje na 21. občnem zboru

(Foto Čubej)

Nenavaden glasbeni dogodek

Na zavodu Ivan Cankar prikaz indijskih glasbil in glasbe

V četrtek, 15. t. m., so bili dijaki trgovskega zavoda Ivan Cankar deležni nenavadnega obiska. V sklopu rednega zavodnega zborovanja je gospod ravnatelj povabil na šolo priznanega glasbenika in izvedenca v indijskih glasbilih.

Martin Lumbar, tako mu je ime, je doma iz Ljubljane. Z glasbo se je začel ukvarjati že od mladih nog. Ko pa je pred petnajstimi leti v Ljubljani na neki predstavi prvič poslušal mojstra, ki je igral na sitarju (znani indijski instrument), je spoznal, da indijska glasba ne govori le s toni, ampak še z nečim drugim... Da je indijska glasba neka vizija, neka ekstaza življenja in smrti. To pa ga je močno prevzelo, da je po končani srednji šoli odpotoval v Indijo in se pobliže spoznal z »nadnaravnim«.

Po kratkem opisu svoje umetniške kariere je Martin Lumbar dijakom na precej nenavaden način zaigral na sitarju in tabli. Nekaj pesmi, med temi je eno zapel v italijansčini, je spremljal z »evropsko« kitaro. Svoj nastop je dopolnil s predvajanjem diapozitivov o običajih Indijcev.

Po zvonjenju, ki je, žal, prekinilo pretresljivo atmosfero, je Martin s pranom (indijski pozdrav-sklon s sklenjenimi rokami) pozdravil, na žalost, ne preveč »prizadet« dijak...

Martin Lumbar bo v četrtek, 22. t. m., gostoval v Novi Gorici v mali dvorani

Kulturnega doma. Srečanje z novogoriško publiko bo ob 18. uri, priredilo pa ga bo društvo za duhovna gibanja pri ZSMS v sodelovanju s Kulturnim domom v Novi Gorici.

IGOR CROSELLI

Tečaj za poklicno izpopolnjevanje

Novoustanovljena evropska akademija Furlanije-Juljske krajine prireja, v sodelovanju z Deželno Bavarsko podiplomski tečaj poklicnega izobraževanja, ki je namenjen osebam, ki so uspešno zaključile petletno poklicno višjo srednjo šolo, ne presegajo 25. leta starosti in dobro obvladajo nemški jezik.

Namen tečaja je nuditi bodočim delavskim kadrom v industriji in obrtništvu kakovostno poklicno usposobljenost.

Tečaj bo trajal štiri oziroma šest mesecev, razdeljen pa bo na dva dela. Prvi del bo izključno teoretičnega značaja, v drugem pa bodo tečajniki pridobili no znanje tudi praktično preizkusili. Stroške za bivanje bodo krile posamezne ustanove. Število tečajnikov je omejeno, zato bodo morali zainteresirani opraviti sprejemni izpit v italijanskem in nemškem jeziku.

Kotalkarji SKD Vipava so poskrbeli za prijetno praznično razpoloženje

Na Goriškem je kotalkanje zelo priljubljeno. To smo lahko opazili v soboto in nedeljo, ko je Kulturno-sportno društvo Vipava s Peči priredilo v občinski telovadnici v Sovodnjah božično in novoletno revijo. Ob tem ve-

lja zabeležiti, da je bila to že četrta praznična revija.

Vip show, tak je naslov lepega zabavnega večera, ki so ga kotalkarji izoblikovali pod vodstvom Nade Devetak in Marize Florenin. Svojo spre-



Skupina kotalkaric na nedeljskem nastopu

(Foto Čubej)

tnost so kotalkarji pokazali v zanimivih in pestrih točkah, ki so številno občinstvo, med katerim je bilo kar precej gostov iz drugih krajev, naravnost navdušile. Program je obsegal devet točk, pri njegovi izvedbi pa so sodelovali najboljši in najbolj spretni kotalkarji, pa tudi najmlajši. Razen seveda tistih, ki jim je nastop preprečila gripa. Po uvodnem množičnem nastopu Wellcome, sta v paru zaplesala Katja Tommasi in David Černic, sledil je čarovnik Mago Valefelis -Valentina Florenin z Elizabeto Klede in Federico Bressan, in Criminal tango v prijetnem nastopu Elise Petejan in Stefana Tommasija. Nato je skupina kotalkaric zaplesala znano New York, New York, tej točki pa je sledil solo nastop Tiziane Tomsčič, ki je zaplesala madžarski ples. Po prepričljivem nastopu para Barbare Kovic in Franka Pahorja in duhovitem nastopu Stanlia in Olia (David Černic in Aljoša Kuzmin), je večer zaključil skupinski nastop Patsy and Kim. Ob koncu je seveda prišel tudi dedek Mraz s sanmi in poskrbel za darila. Z razliko od prejšnjih let se je letos prizadevnim Pečanom pridružil kabaretist Andro Merku, član skupine Karst Brothers. Merkujevi zabavni monologi in dialogi s publiko so bistveno popestrili sicer že zanimivo in dinamično predstavo.

Pozitivne in negativne reakcije na zaprtje Korza

Poskus se je le delno obnesel



Pešci so v soboto in nedeljo z nekoliko nenavadnim užitkom lahko popoldne od 15. do 20. ure zaprli prometni motorni vozil. Poskusno zaprtje bodo ponovili še v soboto, 25. decembra. Kot se navadno dogaja ob takih

ukrepah, sta se v mestu ustvarila dva tabora. Nekateri so pozdravili pobudo kot koristno in menijo, da bi morali uresničiti v centru trajni otok za pešce. Drugi tabor združuje precejšnji del trgovcev, pa tudi drugih občanov, ki nikakor niso »prebavili« zaprtja Korza.

Pristaši enega in drugega stališča navajajo sicer različne, a najbrž enako utemeljene ugotovitve. Zagovorniki trdijo, da na Korzu že lep čas ni bilo tako prijetno: ljudje so se lahko sprehajali v nenavadni tišini brez hrupa avtomobilov, dihali čist zrak namesto izpušnih plinov, se ustavljali pred izlozami ali v pogovoru z znanci. Če je vse to res, trdijo nasprotniki, pa je izven zaprtja Korza postalo mesto pravi pekel: vsevprek parkirani avtomobili, kaotičen promet po preozkih stranskih ulicah, dolge vrste na križiščih. Tudi mnogi, ki so se odločili za uporabo mestnih avtobusov, so robančili v skoraj brezupnem iskanju začasnih postajališč, ki so jih s Korza prenesli... v neznanu.

Poskus se je torej le delno obnesel. Zaprtje ima gotovo pozitivne učinke, toda navada je železna srajca in težko je pričakovati, da se bodo avtomobilski volkovi čez noč spremenili v pešake jagnjeta: treba bo najbrž še in še takih poskusov, preden se bodo ljudje nanje privadili. Predvsem pa bo morala občinska uprava skrbneje pripraviti občane na novost in jim povedati ne samo, kam ne smejo z avtom, ampak predvsem, kam lahko z njim gredo, ne da bi jim lasje postali sivi v iskanju parkirnega prostora.

Skupno praznovanje 50-letnikov iz Pevme, Oslavja in Štmarja



Pred nedavnim so se zbrali v Pevmi 50-letniki iz Pevme, Oslavja in Štmarja, da bi slovesno in v prijetnem vzdušju proslavili srečanje z Abrahamom. Najprej so se slikali (za spomin) pred osnovno šolo v Pevmi, nato pa se je vesela družina odpravila na izlet na Matajur. Veselo srečanje se je končalo v Dolenjah, kjer so imeli 50-letniki večerjo.

Srečanja so se udeležili: Silvan Bensa, Bruno Feri, Ida Gravner, Marija Kodermac, Mariza Komavli, Marina Lenardič, Vittorio Lo Grasso, Adrijana Oblak, Silva Prinčič, Anica Primožič, Evgen Primožič, Gracijela Radinja, Mario Sošol, Vittorio Selva, Bruna Simšič, Zora Škorjanc, Štefan Šfiligoj, Angela Tišler, Silvo Tronkar.

Tekst Sergeja Verča končno na odrskih deskah

Evangelij po Judi v PDG v Solkanu



V Primorskem dramskem gledališču bo v četrtek, 22. decembra, druga abonmajska premiera v letošnji sezoni. Boris Kobal režira praižvedbo dela svojega tržaškega rojaka **Sergeja Verča Evangelij po Judi**, tekst, ki je bil na Tednu slovenske drame v Kranju 1988 nagrajen z Grumovo nagrado, pred tem pa je povzročal velike polemike predvsem v tržaškem kulturnem prostoru, kjer so dušebrižniki ostro napadli Slovensko stalno gledališče Trst, ki je nameravalo uprizoriti heretični Evangelij.

V novi predstavi se bo na goriškem odru prvič predstavil novi član Primorskega dramskega gledališča Radoš Bolčina; igrajo še Janez Starina, Stane Leban, Boris Kerč, Jože Hrovat, Iztok Mlakar, Sandi Krošl in Mira Lampe Vujičič (na sliki z Radošem Bolčino). Dramaturg je Igor Lampret, scenograf Andrej Pisani, kostumografka Marija Vidau, lektor Srečko Fišer, avtor glasbe Gian Paolo Coral.

Milena Zupančič prvič gostuje v SSG »Gledališče ni samo zabava«

Milena Zupančič, znana slovenska gledališka, filmska in televizijska igralka, gostuje te dni v Slovenskem stalnem gledališču. Tokrat prvič nastopa z ansamblom tržaškega teatra: v Stričku Vanji Antona Pavloviča Čehova tolmači vlogo Sonje. Izkoristili smo njeno delovno prisotnost v Trstu in se pogovorili o njenem življenju, delu in načrtih.

Milena Zupančič igralka, mati, žena. Vas ta vrstni red zadovoljuje?

»Nek vrstni red pač mora biti. Težko pa se je odločiti. Pravzaprav bi tako rekla: Milena Zupančič je bila prvenstveno igralka do 34. leta. Od tega naprej pa je po vrstnem redu mati, igralka, žena. Priznati, da je bilo igrilstvo odrinjeno na drugo mesto... to ne. Materinstvo je popolnost in igrilstvo sploh ne more tekmovali z njim.«

Mati 7-letne hčerke. Kakšen je vaš odnos?

»To je začetek in konec vsega, kar se mi zdi pomembno v mojem življenju. Kot vzgojiteljica-mati se težko opredelim. Človek je strašno težko objektivno do svojega otroka. Poskušam biti najboljši do otroka, pri tem pa narediš veliko napak. Jaz nisem nobena izjema. Včasih si mislim, da je otrok prerazvjen, ker nisem ves čas pri njem, ker mora to muko igrilstva trpeti in nositi z mano. Okolica je celo bolj kritična do otrok matere, ki je na nek način "javni človek". To so zelo delikatne stvari: zelo težko je najti pravo mero, biti objektivni, narediti najboljše, čeprav imaš ta namen. Najpomembnejše se mi zdi pustiti otroku dovolj lastne fantazije in duha.«

Običajno otroci v umetniških družinah dihajo umetniški zrak. Kako je pri vas?

»Seveda. Čisto popolnoma se to ne da zbrisati. Mislim, da smo zelo pametno naredili, ker živimo na vasi. Daleč stran od vsega življenja, ki je okrog gledališča, filma. Vse to izklopim, ko prihajam domov, zato sem prepričana, da malo obremenjujemo otroka in domače življenje s tem, kar se dogaja v poklicu.«

Zdaj je vaša hčerka še majhna. Če pa bi bila kasneje v dilemi: izbrati igralsko ali režisersko pot? Kaj bi ji svetovali?

»Najsrečnejša bi bila, če se ona nikdar ne bi znašla pred to dilemo. To je namreč krvavi posel. Ne mislim ga s tem poveljevat, vendar je v tem poklicu neka dodatna nesreča: življenje je kolikor toliko dobro in prijetno, če si res med najboljšimi. Tisti trenutek, ko postaneš povprečen, pa postane tudi to življenje zelo težko.«



Milena Zupančič

Če bi se zgodilo, da bi hči hotela postati igralka, bi skušala najprej ugotoviti ali ima res sposobnosti, da postane zelo dobra. V tem primeru bi bilo nesmiselno, da bi jo od tega odvrčala; če bi pa opazila, da ni tako, bi ji skušala preprečiti na vse načine.«

Režiserski poklic sem namenoma omenila, saj ste poročena z režiserjem Dušanom Jovanovičem. Imeti za partnerja osebo, ki se kreta v istem svetu žene, je prednost?

»Mislim, da je v tem našem poklicu prednost, v toliko, v kolikor je razumevanje drugačno. Treba je razumeti, da smo mi ves čas pod psihičnim in čustvenim pritiskom. Namenoma ves čas ta svoja čustva zbadamo, jih delamo ranljiva. V trenutku, ko nehajo biti ranljiva nehaš biti igralec, nehaš biti antena za vrsto čustev in je seveda to precej izžrpljujoče. Veliko lažje je živeti s človekom, ki vse razume, ki ve, pozna, vse te tvoje nerove, muke.«

Če bi se to vprašanje razumelo v smislu, ali je lažje, če ima igralka za moža režiserja, da ji bo s tem olajšana poklicna pot, potem mislim, da to drži v zelo redkih primerih. Vedno se je izkazalo, da je bila igralska pot v takih primerih zelo kratka in enolična. Če igralka sama po sebi ni dovolj močna, ostane več ali manj anonimna igralka.

Midva pravzaprav nisva nikoli imela takih problemov, ker sva skupaj začela živeti, ko sva bila oba vsak po svoje že igralsko in režisersko formirana.«

Kakšna je Milena Zupančič v družinskem krogu?

»Pri nas v Jugoslaviji je tako, da mora igralka poleg vsega biti tudi gospodinja, perica, služkinja, kuharica, vse. Velikokrat bi si človek želel dru-

gače. Vendarle se vse zmore. Če delaš nekaj zares rad, se da eno in drugo združiti.«

Preidiva zdaj na vašo igralsko pot. Kako je bilo prvič, ko ste se na njej znašli?

»Prvi resni stik je bil sprejemni izpit na akademiji. Seveda, bilo je grozno, strahovito. Prej si želiš to, misliš, da ne bi opravljal drugega poklica, in ne veš, nič ne veš, kako to izgleda. Prva strahotna muka je ta sprejemni izpit, ko nenadoma vidiš, da bi kar zbežal. Prvo leto akademije je bilo ves čas strahovita muka in strah pred poklicem, predvsem občutek absolutnega neznanja in nesposobnosti. Potem je počasi šlo normalno naprej. Jaz sem dokaj zgodaj začela delati (že v drugem letniku akademije) v gledališču in na televiziji. Nervoza in napetost sta vedno ista pred vsako premiero, pred vsakim delom, samo, da je zdaj malce drugače, bi rekla lepše. Ko si mlad, moraš ves čas dokazovati, moraš več skrbeti zase kot za vlogo; hočem reči manj imaš užitka z delom vloge. Zdaj enostavno nase ne misliš več, ves užitek je v ustvarjanju predstave. Rekla bi, da je veliko težje biti mlad igralec, če seveda stvari jemlješ zelo zares, ne samo kot igralski maneken.«

Nadalje smo vas videli na filmskih platnih in gledaliških odrih.

»Vzporedno z gledališčem sem posnela veliko filmov, okrog 23. Potem še televizijske drame in nadaljevanke. To je bilo treba strpati v vsa ta leta mojega igralskega življenja. Zadnja leta sem bolj selektivna. Če bi se morala odločiti za film ali gledališče, bi konec koncev izbrala gledališče. Tam se družim z veliko bolj resnimi ljudmi kot pa pri filmu. To je bistveni vzrok, sicer pa oboje rada počnem.«

S katerimi besedami bi opredelili film, s katerimi pa gledališče?

»Film je pogostejše zabava, samo in zgolj zabava. Gledališče nikoli ni samo to, tudi, ko gre za komedijo, za zabavni žanr. Pri filmih, ponavljam, je včasih dopustna zgolj zabava, pri gledališču je obvezna umetnost, včasih nekaj več, včasih nekaj manj.«

Ste v svojem poklicu že kdaj obupanomislili: pustiti vse skupaj?

»O, da. To se sigurno dogaja. Včasih pridem v situacijo, ko se mi zdi neumno, nesposobno kar naprej prodajati svoja čustva, se razgaljati, razkazovati svoj odnos do sveta, do stvari, do drugih. Vse najdem v trenutkih, ko se mi zdi, da je to nepotrebno, da bi vendarle bilo pametno ukvarjati se z nečem drugim. Če bom odkrila kakšno stvar, ki me bo vsaj približno tako zasvojlila, kot me je svoj čas igrilstvo, se je bom lotila brez pomislekov.«

ALENKA PRINCIVAL

Zaključni koncert v nabrežinski telovadnici z gostovanjem dekliškega zbora Vesna

Uspešno leto nabrežinske godbe na pihala

Nabrežinski godbeniki se lahko pohvalijo, da spadajo med najboljše zamejske glasbene organizme. Ta stavek je vpisan v obrazložitev Gallusove listine, prestižnega priznanja Zveze kulturnih organizacij Slovenije in Združenja pihalnih orkestrov Slovenije, ki ga je Godbeno društvo Nabrežina prejelo letos na običnem zboru Zveze slovenskih kulturnih društev »za tvorno delovanje, ki je pomembno prispevalo in sooblikovalo razvoj glasbenega in kulturnega življenja skupnega slovenskega kulturnega prostora«.

Podelitev Gallusove listine je bil za godbo na pihala iz Nabrežine gotovo eden od pomembnih trenutkov (a ne najpomembnejši, pozneje bomo zapisali zakaj...) v letu, ki se bo čez nekaj dni izteklo, in od katerega so se kot vrsto zadnjih let poslovili v nedeljo s tradicionalnim zaključnim koncertom v nabrežinski telovadnici. Božični

koncert, kot ga lahko tudi poimenujemo, je privabil v dvorano, bogato okrašeno z jelkami, pisanimi trakovi in cvetjem, vse polno ljubiteljev glasbe iz nabrežinskega konca in iz drugih kraških vasi. Tolikšno zanimanje je bilo povsem upravičeno, saj je nastop veljal za pravecati pregled celotnega glasbenega delovanja godbenikov iz Nabrežine. In že ob uvodu v ta »glasbeni obračun« moramo omeniti tisto, kar se nam je zdelo morda najpomembnejše za nabrežinsko godbo v letu, ki pravkar mineva.

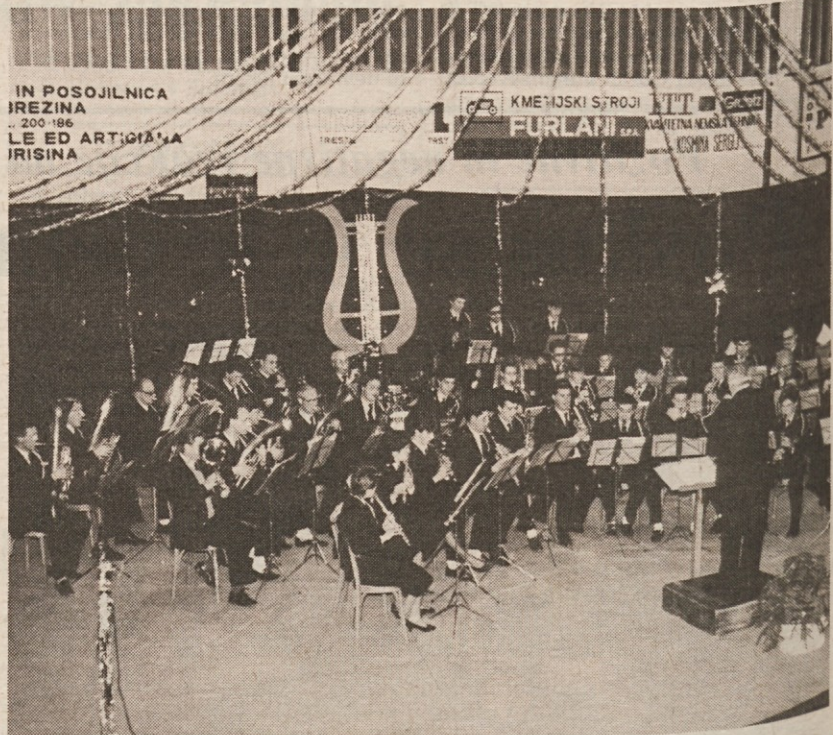
Za dirigentskim pultom je po več kot enoletnem premoru spet stal Stanek Mislej. Njegovo vrnitev je bilo občutiti predvsem zaradi velike izkušnosti pri vodenju pihalnega orkestra, pri čemer pa nočemo niti najmanj spregledati zaslug mladega Sergia Grattona, ki je dirigenta nadomestil v času njegove bolezni. »Kapelnik

Mislej je glavni animator godbe. Dirigentsko palico je prevzel leta 1967. S požrtvovalnostjo in potrpežljivostjo skrbi za umetniško rast in za vključevanje in glasbeno šolanje mladih,« je o dirigentu zapisano v obrazložitvi Gallusove listine. Ta skrb za mlade (njegova in celotnega društvenega odbora) je dobila v nedeljo otipljiv, viden izraz. Občinstvu se je predstavil 42-članski orkester, popoln v vseh odsekih (prava redkost za naše godbe), kar se je navsezadnje močno poznalo v zvočni masi ansambla.

Koncert je bil razdeljen v dva dela. V prvem so nabrežinski godbeniki zaigrali skladbe iz klasičnega repertoarja (od teh naj omenimo predvsem fantazijo iz Leharjeve Vesele vdove in zahtevno uverturo iz Suppejeve Lahke konjenice), v drugem pa so prišli na vrsto modernejši ritmi. Med prvimi in drugim delom je v sugestivni luči žarometov nastopil dekliški zbor Vesna iz Križa, ki je pod vodstvom Bogdana Kralja zapel vrsto pesmi modernih slovenskih skladateljev. Nastop kriških deklet je bil pravecati umetniški utrinek nedeljskega popoldneva.

Glavno »breme« prireditve pa je so seveda nosili nabrežinski godbeniki. Ti so ga dobro »prenesli«, predvsem v drugem delu, ki je gotovo bolj »ležal« mlademu glasbenemu telesu (iz tega dela naj spomnimo na skladbo Lustige Gesellen s triom pozavn in na potpourri ameriških koračnic, ki sta prepričljivo izzvenela v sicer akustično zelo nevhvaležni telovadnici). V sklepnem delu so zaigrali — kot velevala tradicija — božične melodije, Sve-to noč, pri kateri sta godbi priskočila »na pomoč« dekliški zbor Vesna in samo občinstvo, in zaključno Koračnico Radetškega.

Koncert, na katerem je Godbeno društvo Nabrežina povsem upravičilo



Nabrežinska godba na pihala med nedeljskim zaključnim koncertom v praznično okrašeni občinski telovadnici v Nabrežini

stavek, ki smo si ga uvodoma izposodili iz obrazložitve Gallusove listine, se je tako iztekel v prijetnem, veselim, domačem vzdušju. Po tistem, kar smo slišali, lahko nabrežinski pihalni orkester vedro stopi v novo leto. Seveda, godba se še vedno spoprijema z neresenim vprašanjem društvenega sedeža. Sedanji utesnjeni prostor ne more pozitivno učinkovati na kvaliteto rast ansambla, predvsem sedaj ne, ko je godba številčno okrepila

svoje vrste in ima »na zalogi« še kar nekaj deset mladih godbenikov. Prostorsko vprašanje se vleče že vrsto let, a vse kaže, da se je zdaj končno nekaj premaknilo z mrtve točke. In prav to — nov ali vsaj začasen primeren sedež — je tisto, kar si godbeniki iz Nabrežine najbolj želijo. Upajmo, da se jim bo v novem letu želja tudi izpolnila, saj si to resnično zaslužijo.

MARJAN KEMPERLE

primorski
dnevnik

PREDNAROČNINA

ZA

LETO

1989

Celoletna
125.000 lir
Mesečna
16.000 lir

□ Celoletna prednaročnina za Primorski dnevnik 125.000 + 500 lir kolka velja za tiste, ki jo poravnajo do 31. januarja 1989. Po tem datumu bo celoletna naročnina znašala 192.000 + 500 lir kolka.

□ Naročnikom bomo še naprej nudili brezplačno male oglase in čestitke.

Dolar rahlo niže Lira na prepihu?

Ameriški dolar je včeraj v Italiji zdrknil na 1.295,55 lire proti 1.297,95 v petek. Podobno je bilo tudi drugje, tako je v Tokiu padel na 124,02 jena ali 0,08 jena manj kot v petek. To pripisujejo pasivnosti operaterjev, ki čakajo na današnjo objavo podatkov o indeksu cen v Ameriki: če se bo izkazalo, da so preveč poskočile, utegne zvezna banka povišati eskontno mero, se pravi sprejeti že pričakovani protinflacijski ukrep, kot so ga že nekatere zahodnoevropske države. Italija zaenkrat sicer še ne, ni pa rečeno, da do tega ne bo prišlo ravno v primeru, ko bi se za to odločile ZDA in Japonska. Italijanske denarne oblasti odlašajo s takšnim korakom zato, ker že zdajšnje visoke obresti močno privabljajo inozemski kapital, ta pa krepi položaj lire na valutnih borzah in prispeva k napihovanju aktive v globalni plačilni bilanci, vtem ko se tekoča bilanca slabi zaradi zmanjšane kompetitivnosti. Povišanje obresti pa z druge strani narekuje nevarnost konjunktturnega pregretja, ki bi negativno vplivalo na inflacijo, in bohotne bančnih kreditov gospodarskemu sistemu, ki podpirajo nagli ritem industrijske proizvodnje.

Stvarni učinki razstave ITALIA 2000 in De Mitovega obiska v Moskvi Pogodbe Italija-SZ kot gobe po dežju

Sporazumi za raztegnitev industrijsko-trgovskega sodelovanja Italija-SZ, ki sta jih sprožila razstava ITALIA 2000 in obisk predsednika rimske vlade De Mite v Moskvi, so tudi v praksi še obrodili sadove. Tudi dni je zasedala mešana komisija in prišlo je do prve uradne ocene »biznesa«, ki jo je dal sovjetski minister za gospodarske odnose s tujino Konstantin Katushev: vrednost pogodb o proizvodni kooperaciji na področjih lahke, agro-industrijske, jeklarske, strojske in obutvene industrije, za katere se podjetja z obeh strani še pogajajo, znaša okrog 5.000 milijard lir; tem velja priložiti še 7.000 milijard lir že oz. skoraj že doseženih sporazumov. Poleg tega so podjetja Orlandi, CAMOGA, Nuova Zarina, PLASTAC, Rizzi, Seta, ILVA in COE Clerici po podpisu protokola o soglasju ob koncu zasedanja te komisije parafirala še za 700 milijard lir pogodb.

Italijanski minister za zunanjo trgovino Renato Ruggiero se je zavzel za večje odprtje sovjetskega tržišča potrošnemu blagu »made in Italy« in pozval pristojne rimske kroge, naj omogočijo malim in srednjim podjetjem širše sodelovanje pri »preustrojitvi« sovjetskega

gospodarstva kot v preteklosti. Odgovor njegovega moskovskega kolega Katusheva je bil spodbuden: »Pri nas bo v bodoče več prostora za vse, predvsem še za tista italijanska podjetja, ki imajo v načrtu operacije joint-venture z našimi podjetji. Novi predpisi, ki jih je odobril ministrski svet SZ, predvidevajo občutne olajšave, tako da bo vlaganje kapitalov na sovjetskih tleh vabljivejše.«

»Deregulation«, ki jo je sprožil Mihail Gorbačov, kar zadeva možnost ustanavljanja mešanih podjetij, bo nedvomno podrla nekatere pregrade, ki so še nedavno zavirale nastajanje novih partnership. Dejstvo, da bo lahko tuji investitor imel večinski delež v mešanem podjetju (doslej je 51% delniškega paketa moralo biti v sovjetskih rokah) in da ga bo mogel tudi neposredno upravljati, saj bodo vodilni menežerji lahko tudi Italijani, bo v marsikaterem primeru odstranil ovire, ki so napoti uspešni izpeljavi že tekočih dvostanskih pogajanj. Sovjetska zveza je do sedaj uresničila z zahodnimi partnerji 130 mešanih družb, od tega z Italijo 18, a jih utegne biti že v kratkem precej več: na najrazličnejših pod-

ročjih, od elektrotehničnega, agro-industrijskega in telekomunikacijskega pa do lesno-obdelovalnega in orodnih strojev, so namreč v teku pogajanja za ustanovitev kar 52 takih družb.

Vse to pa ne bo mogoče brez protivednosti, kot je dal razumeti sam minister Katushev: Sovjetska zveza potrebuje likvidna sredstva za to, da lahko poveča uvoz italijanskega blaga. Toda za pridobitev teh sredstev, brez katerih ne bo mogoč kakovosten skok v dvostranski izmenjavi, je treba diverzificirati sovjetski izvoz v Italijo in ga raztegniti na stroje in opremo. Ne samo. Italija uvozi danes iz SZ 9 milijard kub. metrov naravnega plina letno, medtem ko zmogljivost plinovoda presega 15 milijard kub. metrov. Italija, pravi Katushev, bo morala preusmeriti svoje elektrarne z nafte na premogov plin, pri čemer ji SZ lahko pomaga. In še: ko bo SZ povečala produktivnost lastnih central, bo lahko Italiji dobavljala tudi elektriko. Ruggiero je obljubil »pozorno proučitev« tega predloga, odgovor pa mu bo baje dal čez tri mesece v Moskvi.

D. G.

Nov sporazum FIAT-Peugeot

Delegaciji družbe FIAT in grupe PSA (Peugeot-Citroen) sta včeraj podpisali sporazum o raztegnitvi proizvodne kooperacije na področju lahkih tovornih vozil. Mešana družba SEVEL (nastala v sklopu FIAT-Auto/PSA že leta 1976), ki ima tovarno v Val di Sangru, od koder pride dnevno 500 vozil - v Italiji imenovanih »duccato«, v Franciji pa »J-9« oz. »C-35« - bo dobila še dva obrata: v francoskem Valenciennu (3.000 delavcev) in v Pomiglianu d'Arco pri Neaplju. Leta 1993 bodo tako proizvedli 1.000 lahkih trgovskih vozil dnevno, skupna investicija pa bo terjala 660 milijard lir.

Podpisali so ga včeraj v Bruslju

Sporazum EGS-ČSSR

Češkoslovaški minister za zunanjo trgovino Jan Sterba in predsednik ministrskega sveta dvajsterice, Grk Pangalos, sta podpisala včeraj v Bruslju štiriletni trgovinski sporazum med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Češkoslovaško. Veljati bo začel 1. januarja 1989 in ga bodo tihoma obnavljali iz leta v leto. Gre za drugi tovrstni dogovor med zahodnoevropsko skupnostjo in neko državo članico vzhodnoevropskega sveta za vzajemno gospodarsko pomoč (SEV), odkar so 25. junija letos prvič stekli uradni stiki med tema družbama - prvega je Evropska gospodarska skupnost dosegla z Madžarsko.

Sporazum ne velja za premog in jeklarske oziroma železarske izdelke, predvideva pa »bistven napredek« v postopnem odpravljanju količinskih omejitev pri uvozu blaga iz Češkoslovaške, in to do »najvišje možne stopnje liberalizacije«. Praška vlada se obvezuje, da bo omogočila večji prodor izdelkov EGS na češkoslovaško tržišče in izboljšala pogoje za poslovanje operaterjev dvajsterice na njenih tleh. Vrednost blagovne izmenjave ČSSR-EGS se suče danes okoli 2,1 milijarde ECU (ECU = okrog 1.535 lir) in ustreza približno 10 odstotkom vsega češkoslovaškega zunanjetrgovinskega prometa.

patronat inac svetuje

boris simoneta

Uveljavljanje dodatka za pomoč in streženje nepremičnim osebam

VPRAŠANJE: Moja mati je hudo zbolela in je postala nepremična. Stalno jo mora negovati neka oseba, kar seveda predstavlja precejšnje breme. Želim bi, da ostane v družinskem okolju in je ne bi hotel zaupati kakemu specializiranemu domu za ostarele. Zanima me, ali je predvidena kakšna oblika pomoči od javnih služb in kam bi se moral obrniti?

P. G.

ODGOVOR: Zdravje je najdragocenejša vrednota, s katero človek lahko razpolaga. Resničnost je ugotovitev se zavemo predvsem takrat, ko huje zbolijo kak družinski član, in še posebno, če gre za starejšo osebo, je socialni problem toliko bolj izrazit. Vendar pa za pomoč in varstvo prizadetih oseb obstajajo javne socialne strukture in tudi razne oblike finančnih podpor.

Za ustrezno rešitev vašega specifičnega problema vam svetujemo, da se obrnete na občinsko socialno službo in jo seznanite z nastalim položajem.

Možna je oskrba vaše matere na domu in tudi finančna pomoč, katere višina pa je vezana na premoženjsko stanje oskrbovanke in njenih najbližjih družinskih članov. Predlagamo pa vam še drugi administrativni postopek. Vaša mati lahko vloži na Krajevno zdravstveno enoto prošnjo za priznanje statusa civilnega invalida. V kolikor je njena trajna nesposobnost za delo stoodstotna, ima pravico do odškodnine za pomoč in postrežbo, ki trenutno znaša 509.200 lir in se izplačuje preko prefekture. Poleg odškodnine pa lahko pridobi tudi civilno invalidnino, če njen letni dohodek ne presega zneska 13.494.590 lir. V primeru, da se invalidnost suče med 67 in 99 odstotki, pa pripada civilna invalidnina samo v primeru, da je skupni dohodek nižji od 3.602.175 lir. Dvretjetniški invalid pa je vsekakor oproščen plačevanja »ticketa« pri nakupu zdravil.

Borzni pregled

Banca Agricola
Kmečka banka Gorica

NAJBOLJŠI POSREDNIK ZA
VAŠE FINANČNE INVESTICIJE

TRŽAŠKA BORZA

	15.12.	19.12.
URADNE KOTACIJE		
Generali	43600	43900
Lloyd	17520	18500
Lloyd risp.	9610	10200
RAS	42400	42700
RAS risp.	17900	18100
Sai	20100	21490
Sai risp.	7880	7980
Montedison	1932	2018
Montedison risp.	938	964
Pirelli	2835	2822
Pirelli risp.	2785	2760
Pirelli risp. nc	1630	1605
Snia	2670	2730
Snia risp.	2580	2665
Snia risp. nc	1120	1170
Rinascente	4710	4700
Rinascente priv.	2500	2520
Rinascente risp.	2600	2635
Premuda	1850	1850
Premuda risp.	1600	1600
SIP	2800	2870
SIP risp.	2180	2250
Bastogi	293	296
Comau	2580	2630

	15.12.	19.12.
Fidis	6540	6630
Gerolimich	87	86
Gerolimich risp.	79	80
SME	3700	3510
Stet	3580	3727
Stet W 10	—	—
Stet W 9	950	710
Stet risp.	2890	2800
Tripovich	7020	6850
Tripovich risp. nc	2770	2745
Att. Immobiliari	4070	4150
FIAT	9598	9680
FIAT priv.	6000	6070
FIAT risp.	5770	5790
Gilardini	11800	11780
Gilardini risp.	9090	9050
Dalmine	256	258
Marzotto	6700	6550
Marzotto risp.	6625	6625
Marzotto risp. nc	4300	4312
NEURADNO TRŽIŠČE		
I. C. C. U.	650	660
SO. PRO. ZOO.	900	900
Carnica Ass.	11500	11500

MILANSKA BORZA: VODILNE DELNICE

	19. 12.	spr. %
ZIVILSKA INDUSTRIJA - KMETIJSTVO		
Alivar	8990	+1,20
Buitoni	—	—
Eridania	5385	+1,79
Perugina	—	—
ZAVAROVALSTVO - BANČNIŠTVO		
Alleanza Ass.	39500	+1,54
Alleanza Ass. risp. por.	38200	+2,41
Assitalia	16550	—
Ausonia	2200	+1,32
Latina Ass. ord.	16980	+2,59
Generali Ass.	43900	—
Italia Ass.	11600	+1,13
Abeille	97000	+1,14
La Fondiaria spa	72900	+0,47
La Previdente	25600	+0,03
Lloyd Adriatico	18600	+0,64
RAS fraz.	42700	1,18
RAS risp. port.	18110	+0,33
Toro ord.	22110	+1,29
Unipol priv.	18500	+1,59
Banca Comm. Italiana	3135	+0,80
Banco di Roma	7050	+0,70
Credito Italiano	1626	+0,12
Interbanca ord.	—	—
Mediobanca	19500	+0,07
PAPIRNA INDUSTRIJA - CEMENT		
Cart. Burgo ord.	13750	+1,02
L'Espresso	25450	+0,15
Mondadori	23200	+0,86
Mondadori priv.	11550	+0,85
Poligraf. Editoriale	4400	+0,89
Cementir	3749	+1,59
Italcementi	125900	+1,24

	19. 12.	spr. %
Unicem	24200	+0,16
Unicem risp.	9820	—
KEMIJSKA INDUSTRIJA - OGLJIKOVODIKI		
Calp	3190	+3,57
Fidenza Vetrar 1000	7220	+0,55
Italgas	20015	+0,29
Mira Lanza	34300	—
Montedison 1000	2010	+3,02
Montefibre	1548	+1,30
Pirelli	2822	+0,96
Pirelli risp.	2760	+0,18
Recordati ord.	10460	+2,14
Saffa	8290	—
Siossigeno	35600	+7,55
Snia BPD	2743	+2,35
Snia Fibre	1335	+0,59
Snia Tecnopolimeri	5320	+4,31
TRGOVINA - KOMUNIKACIJE		
Rinascente	4700	+0,04
Silos Genova	—	—
Standa	18270	+0,82
Standa risp. port.	6240	+0,56
Alitalia cat. A	2029	+0,19
Alitalia priv.	1268	+0,07
Italcable	12350	+0,97
SIP	2880	+0,69
SIP risp. port.	2300	+0,65
Sirti	9780	+0,10
ELEKTROTEHNIKA - FINANCE		
Ansaldo Trasporti	5140	+0,98
Tecnomasio	1615	+1,50
Bastogi	295	+1,11

MILANSKA BORZA: VREDNOTNICE S STALNIM DONOSOM

	19. 12.	spr. %
VEČLETNI BLAGAJNIŠKI ZAPISI		
BTP april 1989 12%	100,50	+0,05
BTP junij 1990 9,15%	—	—
BTP maj 1990 10,5%	—	—
BTP marec 1989 12,5%	100,30	—
BTP januar 1990	98,55	—
ZAKLADNIŠKA KREDITNA PISMA		
CCT ECU 1982/89 13%	104,25	+0,24
CCT ECU 1982/89 14%	100,60	+0,05
CCT ECU 1983/90 11,5%	104,75	+0,19
CCT ECU 1984/91 11,25%	105,65	+0,14
CCT ECU 1984/92 10,5%	106,10	+0,66
CCT ECU 1985/93 9%	101,15	+0,15
CCT ECU 1985/93 9,6%	103,45	+0,14
CCT ECU 1985/93 8,75%	102,00	+0,20
CCT ECU 1985/93 9,75%	103,75	+0,14
CCT april 1992 10%	96,85	+0,21
CCT julij 1992 IND	97,40	+0,05
CCT januar 1991 IND	99,20	—
CCT julij 1993	95,10	—

	19. 12.	spr. %
CCT december 1990 IND	99,90	+0,05
CCT februar 1991 IND	99,20	—
CCT februar 1997	94,50	+0,11
CCT junij 1993 CV IND	94,75	+0,11
CCT marec 1991 IND	99,15	—
CCT nov. 1993 CV IND	97,80	+0,05
CCT sept. 1993 CV IND	100,00	—
CCT avgust 1992	97,55	—
CCT avgust 1993	95,15	+0,16
CCT 1983/93 TR 2,5%	85,75	+0,17
CCT avgust 1988/93 IND	—	—
CCT avgust 1990 IND	99,10	+0,05
CCT avgust 1991 IND	99,70	+0,05
CCT avgust 1995 IND	94,40	+0,11
CCT avgust 1996	94,00	+0,16
CCT april 1991 IND	100,20	+0,15
CCT april 1992	96,65	+0,10
CCT april 1995 IND	93,20	+0,11
CCT april 1996	93,90	—
CCT december 1990 IND	101,00	—
CCT december 1991 IND	99,65	+0,05
CCT december 1995 IND	95,70	+0,10
CCT december 1996 IND	95,65	—

	19. 12.	spr. %
CCT ECU febr. 1994	100,85	+0,05
CCT ECU maj 1994	93,20	+0,32
CCT EFIM avg. 1988 IND	—	—
CCT ENI avg. 1988 IND	—	—
CCT februar 1991 IND	101,25	+0,20
CCT februar 1992 IND	98,00	+0,10
CCT februar 1992 9,8%	100,00	—
CCT februar 1995 IND	97,40	+0,31
CCT februar 1996	94,60	+0,11
CCT februar 1997 IND	94,55	+0,11
CCT jan. 1990 BA 12,5%	102,15	—
CCT jan. 1990 BB 12,5%	102,20	—
CCT jan. 90 USL 12,5%	101,65	—
CCT januar 1991 IND	101,45	+0,15
CCT januar 1992 IND	99,85	+0,05
CCT januar 1992 11%	100,00	+0,05
CCT januar 1993 IND	94,70	—
CCT januar 1996 CV IND	97,70	+0,21
CCT januar 1997 IND	93,50	—
CCT januar 1995 IND	93,00	+0,16
CCT januar 1996 IND	93,75	+0,05
CCT INAM jan. 89 12,5%	100,00	—
CCT jul. 88 EM 83 IND	—	—
CCT julij 1990 IND	99,30	+0,10
CCT julij 1991 IND	99,85	+0,05
CCT julij 1995 IND	94,30	+0,05
CCT julij 1996	93,55	+0,05
CCT maj 1991 IND	100,20	+0,05
CCT maj 1992	96,20	+0,05
CCT maj 1995 IND	92,85	+0,05
CCT maj 1996	93,70	—
CCT maj 1997 IND	93,60	+0,11
CCT marec 1991 IND	100,20	+0,10
CCT marec 1995 IND	93,20	+0,11
CCT marec 1996	94,05	+0,16
CCT marec 1997 IND	94,20	+0,11
CCT nov. 1990 IND	99,60	+0,10
CCT nov. 90 EM 83 IND	101,20	+0,20
CCT nov. 1991 IND	99,90	+0,25
CCT nov. 1992 IND	97,25	—
CCT nov. 1995 IND	95,00	+0,11
CCT nov. 1996 IND	94,50	+0,11
CCT oktober 1993 IND	96,05	+0,05
CCT okt. 88 EM 83 IND	—	—
CCT oktober 1990 IND	99,25	—
CCT oktober 1991 IND	99,80	+0,15
CCT oktober 1995 IND	94,25	+0,05
CCT oktober 1996 IND	93,70	+0,11
CCT sep. 88 EM 83 IND	—	—
CCT sep. 1990 IND	99,20	+0,05
CCT sep. 1991 IND	99,80	+0,15
CCT sep. 1995 IND	94,25	—
CCT sep. 1996 IND	93,85	+0,11
CTS marec 1994 IND	72,90	—
CTS april 1994 IND	71,80	+0,14
ED SCOL 1975/90 9%	102,10	—
ED SCOL 1976/91 9%	104,10	—
ED SCOL 1977/92 10%	102,10	—
REDIMIBILE 1980 12%	106,40	—
RENTITA — 35 5%	74,00	—

	19. 12.	spr. %
Bonifiche Siele	29800	+1,08
Bonifiche Siele risp.	9500	+0,52
CIR - Comp. Ind. Riunite	5800	+2,92
CIR risp.	5690	+3,45
Cofide	5649	—1,41
Comau Finanziaria	2630	—0,75
Editoriale SpA	2860	—1,51
Euromobiliare	6395	—0,07
Ferruzzi Agric.	1779	+0,79
Fidis	6610	—0,15
Fimpar	1455	—1,02
Finarte	3745	+0,13
Fiscambi Holding	6540	—
Fiscambi risp.	1690	+0,65
Fornara	2245	+1,99
Gaic	28900	+0,34
Gemina	1711	+0,35
Gemina risp.	1658	+0,06
Gerolimich	86,00	+0,29
Gerolimich risp. port.	79,75	+0,94
IFI priv.	18445	+1,17
IFIL fraz.	4105	—0,60
IFIL risp. port. fraz.	1940	—1,02
Iniziativa Meta	—	—
Iniziativa Meta risp.	—	—
Italmobiliare	148400	+1,64
Pirelli & C.	7250	+0,69
Riva Finanziaria	10230	+2,40
Sabaudia Finanziaria	—	—
Sabaudia risp. nc	—	—
Saes	1805	+0,38
SME	3550	+1,42
SMI Metalli	1050	+3,96
SMI Metalli risp.	957	+0,20
SOGEFI	4250	—1,16
Stet	3740	+1,08
Stet risp. port.	2860	+0,88

Pogovor sodelavca Radia Opčine Igorja Malalana v Kranjski gori Tomba: zmaga je odvisna od... brade

Na sobotnem slalomu v Kranjski gori se je italijanski smučarski as Alberto Tomba uvrstil na tretje mesto ter tako delno razočaral publiko, ki je v velikem številu navijala zanj. Med tistimi, ki so ga po končanem tekmovalju intervjuvali je bil tudi znani sodelavec Radia Opčine Igor Malalan, ki se je prerinil do njega ter mu za radio Opčine »iztrgal« nekaj besed. Pogovor je potekal nekako takole:

Tomba, ali je res, da ko zmagaš v slalomu, zmaga tudi prvotigaš Bologna?

»Ne, veš kaj? Najprej sem zmagal jaz, potem pa je zmagala Bologna, ki je posnemala mojo zmago in tudi sama slavila.«

V Campigliu ti je pomagala »Madonna«, tu pa ti je prišla na pomoč »Madonna iz Medjugorja«?

»Če bi se res prikazala, bi tudi tokrat zmagal. Mislim, da ni tu napaka Madonne, temveč moja, ko sem v drugem spustu slaloma na polovici proge držal ravnotežje preveč nazaj, se delno ustavil ter izgubil toliko časa, da sem končal le tretji.«

Tomba, enkrat smučaš z brado, drugi pa ne. Ti ta brada prinaša srečo?

»To je odvisno od dneva. Npr. tu sem se pred tekmo odločil, da se po prvem spustu obrijem, a smo žal ostali v koči. Na progi žiletke nisem vzel s



Alberto Tomba (levo) med pogovorom z Igorjem Malalanom

seboj in zaradi brade sem se uvrstil na tretje mesto.

Kaj moraš storiti, če hočeš imeti gostejšo brado in več sreče?

»Tega ne vem, mislim pa, da je najboljši spiti kozarec črnega vina.«

Kakšni so tvoji programi pred slalomom v Sv. Antonu?

»Najprej si bom privoščil dva dni počitka v domačem ambientu, potem pa bom spet stopil na smuči za novo zmago.«

Če ti ni dovolj pomagala »Madonna iz Medjugorja« upajmo, da ti bo dal svojo moč Sv. Anton.

»Upajmo! Ciao.

Deseto kolo v italijanski A ligi

Napoli le korak od Interja

MILAN — Milanski Inter je v nedeljo izgubil svojo drugo prvenstveno točko proti izredno solidnemu Juventus, ki se izkazuje za moštvo, katero bo na splošno zelo težko premagati. Inter je sicer prvi povedel s svojim izbranim strelcem Sereno, vendar pa je v drugem delu igre izenačil Galia. Napoli pa je doma premagal pepelko prvenstva Bologno, ki je sicer igrala dobro, vendar pa je, kot se to v nogometu večkrat dogaja, dosti sejala, a malo žela. Maradona je dosegel dva gola (po lastnih trditvah enega za svojo mater, drugega za očeta), Careca pa enega. Milan je izenačil na igrišču Torina z 2:2, tekma pa je bila vredna najboljših tekem italijanske A lige.

Tudi genovska Sampdoria si je opomogla, saj je doma gladko premagala Lecce, Roma pa je »vstala od mrtvih« na igrišču Ascoli.

Italijanska B liga:

Udinese še vedno v »coni A«

PARMA — Videmski drugoligaš nadaljuje s serijo dobrih iger. Tokrat je na težkem igrišču v Parmi izenačil z 0:0 ter tako dokazal, da ga A liga še kako zanima. Doma se namreč napreza za zmago, na tujem pa sploh ne tvega. Resnici na ljubo je treba dodati, da so igralci Parme zadeli v isti akciji kar dva gola, vendar pa je navsezadnje tudi sreča važna komponenta pri nogometni igri. Genoa je še povečala naskok na vrhu drugoligaškega prvenstva, saj je kar na tujem premagala Piacento, pa tudi Bari vztraja na drugem mestu skupne razporednice. Le točko za Udinesejem pa se nahaja presenetljiva Cosenza.

Italijanska C-1 liga:

Triestina tik pod vrhom

TRST — Lombardovi varovanci so se z domačo zmago proti Derthoni še bolj približali vrhu lestvice, od katerega so oddaljeni le za eno samo točko. Tržačani niso igrali najboljšo, saj so se, potem ko so dosegli zmagoviti gol s Simonetto, zaprli v obrambo in branili izid proti ekipi, ki prav gotovo ni nezadržna. Kakorkoli že, obe točki sta vsekakor dobrodošli, posebno če pomislimo, da se tudi razpored tekem Tržačanom »smehlja«, ko pa se bodo podale v Trst vse ekipe, ki so na vrhu lestvice. S 19 točkami je namreč kar pet ekip, in sicer Spezia, Reggiana, Lucchese, Prato in Carrarese, to pa dokazuje, da bo ta liga prav do konca zelo izenačena. To pa je vsekakor Tržačanom zelo v prid. Omenili bi še, da

je bil v nedeljo izključen tržaški trener Lombardo, ki je očitno povedal sodniku kaj »prepovedanega«.

Meddeželna liga: »megla« na teki Pro Gorizie

GORICA — Pro Gorizia se je v nedeljo zelo trudila, da bi premagala drugouvrščeni Tombolo, vendar pa trud očitno ni zadostoval, saj je bila tekma »meglena«, igralci obeh ekip pa brez idej in prave želje po igri. Bila je to »siva« tekma vredna repa in ne vrha lestvice. Na vrhu skupne razporednice vodi Cittadella, ki je doma gladko s 5:0 premagala San Donà, Pro Gorizia pa zaostaja za kar sedem točk.

Košarka: A-2 liga: zmaga San Benedetto s težavo

GORICA — Goriški košarkarski prvotigaš je v nedeljo s težavo premagal zadnjevrščeno Teoremo iz Areseja ter tako prekinil negativno serijo, ki je trelaja zadnje štiri tekme. Zmaga je bila vsekakor zaslužena, pa čeprav so se Goričani, predvsem v prvem polčasu zelo namučili, da so nato strli odpor požrtvovalnih gostov. Pri Goričanih sta bila najboljša Boris Vitez in Ardesi, ki sta dala po 21 točk.

Košarka: B-1 liga: nepričakovan poraz Stefanela

ROSETO DEGLI ABRUZZI — Naposled se je pač moralo zgoditi: tržaški Stefanel je v Rosetu degli Abruzzi izgubil po enem podaljšku proti ekipi, ki prav gotovo ni nezadržna, vendar pa na domačem igrišču neverjetno požrtvovalna. Tržačani pravzaprav niso igrali slabo, vendar pa je znano, da vsi njihovi nasprotniki podvojilo moči, ki se pač spoprimejo z njimi. Stefanel seveda ohranja prvo mesto na lestvici s štirimi točkami naskoka nad drugouvrščeni Sassarijem, na 3. mestu pa sta z zaostankom šestih točk Ranger iz Vareseja in Conad iz Siene.

Košarka: Skansi v Rimu

RIM — Pri košarkarskem prvotigašu Phonoli iz Rima so včeraj sporočili, da je trener Giancarlo Primo dal ostavko. Nadomestil ga bo Jugoslovian Petar Skansi, ki je v Italiji že vodil Scavolini iz Pesara in Hitachi iz Benetk.

Davisov pokal: klavrn epilog ob zmagi ZRN

GOETEBORG — Zaključek Davisovega pokala je bil navdne klavrn. V soboto so navreč Becker in tovariši že

osvojili prestižno pokal, saj so že vodili s 3:0, v nedeljo pa je najprej Edberg s 6:4 in 8:6 premagal Steeba, nato pa bi morala stopiti na igrišče Becker in Wilander, vendar pa sta bila nenadoma oba »poškodovana«. Kuhnén je bil pripravljen, da nadomesti Beckerja, vendar pa sta bila tako Jarryd in Carlsson, ki bi morala nadomestiti »poškodovane« Wilanderja pač tudi onadva »poškodovana«. ZRN je tako svojo zadnjo točko osvojila brez borbe seveda ob glasnih žvižgih domače publike, ki je nato zaspano sledila ekshibiciji Kuhnena in Pernforsa.

Karpov svetovni prvak v aktivnem šahu

MAZETLAN — Bivši svetovni šahovski prvak Anatolij Karpov je svetovni prvak v aktivnem šahu. V finalu je sicer igral z Gavrikovim 5:5 (4:4 v »regularnem času«), vendar pa je imel bivši šampion boljši rezultat po Buchholzovem sistemu. Nagrado 80 tisoč dolarjev sta si šahista razdelila.

Smučarski skoki: lep uspeh Debelakov

SAPPORO — Dvojna prireditev za svetovni pokal v smučarskih skokih ni minila brez težav z vremenom, v katerih se organizatorji niso najboljšo znašli. Z dvema izenačenima skokoma je zmagal Matti Nykänen pred Dieterjem Thomo (ZRN), sloviti Finec pa je doživel na veliki skakalnici gladek poraz s Švedom Bokloevom in rojakom Nikkolo. Na srednji skakalnici je osvojil Janez Debelak deveto mesto, na veliki pa je Matjaž Debelak osvojil peto mesto.

Veleslalom za SP v Valzoldani Svetova »sanjska«

VALZOLDANA — Kaže da bo ženska jugoslovanska smučarska vrsta v uspehih nadomestila slavno moško. Po drugem mestu Katjuše Pušnik je na nedeljskem veleslalomu za SP Mateja Svet osvojila odlično drugo mesto za Švicarko Vreni Schneiderjevo. Švicarka je bila v obeh tehikah najhitrejša, Svetova pa v prvem spustu tretja, v drugem pa druga. Najboljše smučarke sveta čaka naslednja preizkušnja danes v Courmayeurju, ko bo na sporedu drugi slalom sezone.

NEDELJSKI IZIDI

nogomet

Italijanska A liga

IZIDI 10. KOLA

Ascoli - Roma 0:3, Cesena - Atalanta 0:0, Como - Fiorentina 3:2, Inter - Juventus 1:1, Lazio - Pescara 2:2, Napoli - Bologna 3:1, Pisa - Verona 1:0, Sampdoria - Lecce 3:0, Torino - Milan 2:2.

LESTVICA

Inter 18, Napoli 17, Sampdoria 14, Juventus, Roma in Atalanta 13, Milan 11, Fiorentina 10, Lazio 9, Torino, Como in Pescara 8, Verona, Cesena in Lecce 7, Ascoli in Pisa 6, Bologna 5.

PRIHODNJE KOLO

Atalanta - Como, Bologna - Ascoli, Juventus - Torino, Lecce - Inter, Milan - Sampdoria, Pescara - Cesena, Pisa - Lazio, Roma - Napoli, Verona - Fiorentina.

Italijanska B liga

IZIDI 15. KOLA

Bari - Avellino 0:0, Catanzaro - Cremonese 0:1, Empoli - Barletta 2:1, Licata - Reggina 1:1, Messina - Taranto 2:0, Monza - Ancona 0:0, Padova - Cosenza 0:1, Parma - Udinese 0:0, Piacenza - Genoa 0:2, Sambenedettese - Brescia 1:0.

LESTVICA

Genoa 24, Bari 21, Udinese 19, Cosenza 18, Avellino in Cremonese 17, Padova, Messina, Catanzaro, Reggina in Parma 15, Brescia, Empoli, Ancona in Taranto 14, Barletta in Licata 12, Monza 11, Piacenza 10, Sambenedettese 8.

PRIHODNJE KOLO

Ancona - Licata, Avellino - Catanzaro, Barletta - Parma, Brescia - Cremonese, Cosenza - Bari, Genoa - Empoli, Piacenza - Padova, Reggina - Messina, Taranto - Sambenedettese, Udinese - Monza.

Italijanska C-1 liga

TRIESTINA - DERTHONA 1:0 (1:0) STRELEC: Simonetta v 20. min.

TRIESTINA: Cortiula, Polonia, Costantini, Tomasoni, Cerone, Danelutti, De Falco (od 70. min. Russo), Papais, Simonetta (od 85. min. Pasqualini), Leonarduzzi, Butti.

DERTHONA: Nasuelli, Baronio (od 22. min. Giorgi), Prevedini, Patta, Tedoldi, Terzi, Ferla, Ferraroni, Uzzardi, Recaldini (od 75. min. Cenci), Gori.

IZIDI 15. KOLA

Carrarese - Reggiana 1:0, Centese - Mantova 1:0, L.R. Vicenza - Livorno 2:2, Modena - Venezia Mestre 1:1, Montevarchi - Spal 1:0, Prato - Spezia 1:0, Trento - Lucchese 0:1, Triestina - Derthona 1:0, Viareggio - Arezzo 1:1.

LESTVICA

Spezia, Reggiana, Lucchese, Prato in Carrarese 19, Triestina 18, Modena 17, Montevarchi in Derthona 15, Arezzo in Centese 14, Mantova in Trento 13, Viareggio, Livorno in Venezia Mestre 12, Spal 11, L.R. Vicenza 9.

PRIHODNJE KOLO

Arezzo - Spezia, Derthona - Prato, L.R. Vicenza - Montevarchi, Lucchese - Triestina, Mantova - Carrarese, Livorno - Trento, Reggiana - Modena, Spal - Viareggio, Venezia Mestre - Centese.

Meddeželna liga

PRO GORIZIA - TOMBOLO 0:0 PRO GORIZIA: Fabro, Candutti, Giacomini (od 8. min. Romano), Cotterle, Marassi, Candoni, Dalla Valentina, Calvani, Muccini (od 73. min. Lugnan), Giacometti, Trevisan.

TOMBOLO: Maniciati, Riondato, Reffo, Giusti, Carli, Mantovani, Bernardi, Ferroni, F. Antonello, Calzona, V. Antonello (od 63. min. Sartori).

IZIDI 15. KOLA

Bassano - Sacilese 1:1, Caerano - Miranese 2:0, Cittadella - San Donà 5:0, Conegliano - Monfalcone 1:0, Gemeaz - Opitergina 1:0, Mira - Montebelluna 0:0, Pasianese - Union Clodia 1:1, Pro Gorizia - Tombolo 0:0, V. Veneto - Pievevina 2:1.

LESTVICA

Cittadella 24, Tombolo 18, Mira in Pro Gorizia 17, Opitergina, Montebelluna, Conegliano in Caerano 16, Union Clodia, Monfalcone, Bassano, San Donà in Pievevina 15, V. Veneto in

Gemeaz 13, Sacilese 12, Pasianese 11, Miranese 6.

PRIHODNJE KOLO

Cittadella - Caerano, Miranese - Pasianese, Monfalcone, Gemeaz, Montebelluna - Tombolo, Opitergina - V. Veneto, Pievevina - Pro Gorizia, Sacilese - Mira, San Donà - Conegliano, Union Clodia - Bassano.

košarka

Italijanska A-1 liga

IZIDI 12. KOLA

Philips - Enichem 90:105, Divarese - Phonola 92:72, Vismara - Knorr 119:104, Snaidero - Riunite 80:78, Allibert - Hitachi 80:74, Arimo - Alno 102:99, Ipifim - Painsi 91:98, Benetton - Scavolini 98:77.

LESTVICA

Philips in Enichem 18, Painsi, Scavolini, Allibert, Benetton, Snaidero, Vismara in Knorr 14, Divarese 12, Arimo 10, Ipifim, Hitachi in Riunite 8, Alno in Phonola 6.

PRIHODNJE KOLO

Scavolini - Arimo, Divarese - Vismara, Knorr, Ipifim, Enichem - Phonola, Riunite - Benetton, Hitachi - Philips, Painsi, Snaidero, Alno - Allibert.

Italijanska A-2 liga

SAN BENEDETTO - TEOREMA ARESE 101:93 (57:55)

SAN BENEDETTO: Aleksinas 17, Vitez 21, Borsi 2, Bullara 10, Hordges 14, Ardesi 21, Esposito, Gnechi 16, Zaban, Salvadori.

TEOREMA: Lockart 16, Blasi 7, Maspero 18, Noli 26, Allen 12, Lana 6, Della Flora 4, Innocenti 4, Crepaldi, Bolla.

IZIDI 12. KOLA

Neutroroberts - Caripe 98:76, Standa - Filodoro 99:93, Annabella - Kleenex 81:76, Jollycolombani - Irge 76:73, Sangiorgese - Marr 78:74, San Benedetto - Teorema 101:93, Braga - Fantoni 99:96, Glaxo - Sharp 102:81.

LESTVICA

Standa in Braga 18, Neutroroberts in Irge 16, Filodoro in Marr 14, San Benedetto, Jollycolombani, Annabella in Glaxo 12, Kleenex, Fantoni in Sangiorgese 10, Sharp 8, Caripe 6, Teorema 4.

PRIHODNJE KOLO

Irge - Braga, Caripe - Filodoro, Fantoni, Annabella, Standa - Marr, Sharp - San Benedetto, Jollycolombani - Neutroroberts, Kleenex - Glaxo, Teorema - Sangiorgese.

Italijanska B-1 liga

MAR ROSETO - STEFANEL 86:82 (42:45)

MAR: Palermo 17, Binelli 17, Battista, Aprea 2, Scaranzin 8, Fanna 3, Battistoni 8, Stama 15, Angrisani, Melioli 16.

STEFANEL: Procaccini 9, Pilutti 12, Bonino 4, Bianchi 3, Colmani 8, Cavazzan, Lokar 11, Cantarello 10, Zarotti 2, Maguolo 23.

IZIDI 13. KOLA

Faciba - Racine 94:96, Coop - Conad 72:69, Benati - Docksteps 84:73, Inalca - Numera 94:100, Electrolux - Delizia 84:104, Virtus - Ranger 85:78, Sebastiani - Cuki 96:72, Mar - Stefanel 86:82.

LESTVICA

Stefanel 22, Numera 18, Ranger in Conad 16, Benati, Mar, Racine in Coop 14, Sebastiani, Virtus, Cuki in Inalca 12, Delizia, Docksteps in Electrolux 10, Faciba 0.

PRIHODNJE KOLO

Docksteps - Inalca, Benati - Coop, Cuki - Mar, Docksteps - Virtus, Numera - Faciba, Racine - Sebastiani, Stefanel - Electrolux, Ranger - Conad.

smučanje

Valzoldana - ženski veleslalom

1. Schneider (Švi) 2:28,40, 2. SVET (JUG) 2:29,40, 3. Wachter (Av) 2:30,03, 4. Moeslechner (ZRN) 2:30,97, 5. Walliser (Švi) 2:31,28, 6. Merle (Fr) 2:31,39, 7. McKinny (ZDA), 2:31,52, 8. Salvenmoser (Av) 2:31,65, 9. Nilsson (Šve) 2:31,74, 10. Percy (Kan) 2:31,93, 16. PUSNIK (JUG) 2:32,52, 18. ŠAREC (JUG) 2:32,82.

jugoslovanski nogomet - jugoslovanski nogomet

Jesenski naslov presenetljivi Vojvodini

Posebej za Primorski dnevnik FRANCI BOŽIČ

Jugoslovanski nogometni prvotigaši so odigrali zadnje jesensko kolo, v sredo pa nekatere čakajo še povratne četrtfinalne tekme za pokal in sezona bo sklenjena. Potekala je v znamenju velikih presenečenj, jesenski naslov Vojvodine pa je seveda največje.

Zadnje kolo so odigrali v glavnem na zasneženih igriščih. Beograjski Partizan bi lahko z zmago v Novem Sadu še preprečil nepričakovano slavo Vojvodine, toda to mu ni uspelo. Z golom V. Djukića je sicer vodil z 1:0, toda že v 46. min. je bilo 3:1 za Vojvodino, tako da je M. Djukić lahko le še omilil poraz. Še slabše kot Partizanu se je godilo C. zvezdi, ki je po enajstmetrovkah izgubila z Vardarjem. Beograščani so igrali izredno slabo,

imeli pa eno samo priložnost. Omeniti velja, da je Zvezdin trener Stanković pred tekmo iz moštva nagnal kar šest igralcev in jih nadomestil celo z mladinci. Toda tudi to ni pomagalo. Zelo verjetno je, da bosta morala odstopiti trenerja Partizana in C. zvezde Vukotić in Stanković, v obeh taborih pa bodo počakali še do srede, ko se bosta beograjska mestna tekmečca pomerila za pokal. Pri Crveni zvezdi bi bilo to prvič v zgodovini, da bi med prvenstvom zamenjali trenerja.

Hajduk je v Nišu osvojil točko po enajstmetrovkah, to pa je bilo za točko premalo za jesenski naslov. Spet je bil junak tekme vratar Pudar, specialist za enajstmetrovke.

LESTVICA STRELCEV: 10 golov: Gudelj, 9: D. Lukić in Mladenović, 8: Arsenijević, 7: Karačić, Drobnjak, Barnjak, Mihajlović, 6: Golubica, 5: Besek, Gunev,

Dubajić, Smajlović, Radojević, Tuće, Jakšimović, V. Djukić.

IZIDI 17. KOLA: Rijeka - Napredak 4:1 (1:0), Radnički - Hajduk 4:5 (0:0, 0:0) - po 11 m, Čelik - Sarajevo 2:0 (2:0), Spartak - Dinamo 1:2 (1:2), C. zvezda - Vardar 3:4 (0:0, 0:0) po 11 m, Rad - Sloboda 6:3 (2:2, 2:2) - po 11 m, Vojvodina - Partizan 3:2 (2:1), Velež - Osijek 4:0 (2:0), željezničar - Budućnost 4:1 (0:0).

LESTVICA: Vojvodina 22, Dinamo in Hajduk 21, Rad 20, Vardar 16, Radnički, Velež in Osijek 15, Spartak 14, C. zvezda in Budućnost 13, Partizan, Rijeka, Sloboda in Napredak 12, Sarajevo 11, Željezničar 8, Čelik 5 (-6).

PARI 1. POMLADANSKEGA KOLA (5. MARCA): Sloboda - Partizan, Vojvodina Sarajevo, Čelik - Hajduk, Radnički - Dinamo, Spartak - Napredak, Rijeka - Osijek, Velež - Budućnost, Željezničar - Vardar, C. zvezda - Rad.

totip

1. — 1. Fornarina Rr	X
2. — 2. Folletto Sol	1
3. — 1. Danvilliere	2
2. Fronteira	2
3. — 1. Brasimone	2
2. Fifth Avenue	1
4. — 1. Eroz	2
2. Fragmen	X
5. — 1. Dalpiano	1
2. Brunetto	2
6. — 1. Cortez Om	1
2. Brio Effe	2

KVOTE

12 (18 dobitnikov)	33.753.000 lir
11 (726 dobitnikov)	820.000 lir
10 (8.171 dobitnikov)	72.000 lir

totocalcio

Ascoli - Roma	2
Cesena - Atalanta	X
Como - Fiorentina	X
Inter - Juventus	X
Lazio - Pescara	1
Napoli - Bologna	1
Pisa - Verona	1
Sampdoria - Lecce	X
Torino - Milan	X
Bari - Avellino	1
Sambenedettese - Brescia	X
Perugia - Palermo	X
Trapani - Campania	X

KVOTE

13 (1.669 dobitnikov)	8.156.000 lir
12 (31.161 dobitnikov)	435.200 lir

PRIHODNJI STOLPEC TOTOCALCIA (31. 12.): Atalanta - Como, Bologna - Ascoli, Verona - Fiorentina, Juventus - Torino, Lecce - Inter, Milan - Sampdoria, Pescara - Cesena, Pisa - Lazio, Roma - Napoli, Avellino - Catanzaro, Cosenza - Bari, Reggina - Messina, Arezzo - Spezia.

Košarka: kljub nedeljski zmagi v 13. kolu B-2 lige proti Asoli

Jadranovce čaka veliko dela v obrambi

JADRAN - ASOLA 98:93 (55:48)

JADRAN: Starc 13 (1:2), Persi, Čuk 19 (5:5), Arena 2, Manzano 1 (1:2), Corsi, Sosič 1 (1:2), Gobbo 8 (0:1), Ban 42 (19:22), Daneu 12.
ASOLA: Negri 24 (8:14), Gazzina 3, Pedrotti, Mannini 2, Taccola 16 (4:4), Guolo 20 (3:4), Frigerio, Cau 4, Scramoncin 24 (3:5), Cafarro.
SODNIKA: Brandani in Tamisani iz Ferrare; PM: Jadran 27:34, Asola 19:27; ON: Jadran 23, Asola 28; PON: Guolo (34), Ban (39), Pedrotti (40), Scramoncin (40); TRI TOČKE: Ban 4, Guolo 1, Scramoncin 1; GLEDALCEV: 700.

TRST — Verjetno ne pretiravamo, če zapišemo, da je Asolo premagal Marko Ban. Pa ne samo zaradi njegovih 42 točk. Bil je nasprotniku stalno trn v peti, mučil se je za odbitimi žogami, boril se je pod košema, podajal soigralcem, mašil vrzeli v obrambi, ki jih ni bilo malo. Prav obramba je bila šibka točka Jadranove peterke, nasprotniku je puščala preveč prostora, a tudi v skoku nikakor ni blestela. Nasploh pa je v igri bilo opaziti precejšnja nihanja. Na trenutke je ekipa kazala zagrizenost, lepe poteze, hitre akcije, a takoj zatem so sledile ne-točne podaje, izgubljene žoge, nekakšna zmeda, kot da je koncentracija pošla in da manjka idej.

Seveda se bo te pomanjkljivosti dalo odpraviti, a to bi bilo treba narediti čim prej. V tem trenutku pa je bistveno to, da sta točki ostali doma. Zanju pa je bilo treba trepetati prav do zadnjega trenutka, čeprav je vsaj dvakrat zgrešeno, da se je Jadranu »odprlo« in da bo nasprotnika pustil za sabo. A bila sta le trenutka. Tekma je bila izenačena prav do konca. Jadran je dokaj slabo začel (5:10 v 3. mi.) in le trojke (tri zaporedne) Marka Bana so ga držale pokonci. Še dobro, da so nasprotnemu trenerju dosodili tehnično napako. Tekma se je nadaljevala v veliki izenačenosti (29:29 v 10. min., 38:41 v 15. min.), in vsemu, kar smo glede Jadrana navedli zgoraj, bi dodali še, da je

imel tudi smolo, ko žoga večkrat nikakor ni hotela skozi obroč, a z druge strani je prav pod košem zgrešil nekaj res enostavnih metov. V zadnjih minutah je Jadran igral za spoznanje bolj organizirano, ni delal toliko napak, čeprav je obramba še vedno šepala. Vendar se je tudi ta malenkosten preobrat takoj poznal, saj je Asola v zadnjih 7 minutah dosegla le 12 točk. Proti koncu je prvič uradno stopil na parket tudi Arena, ki je doslej v vrstah Jadrana igral le v prijateljskih tekmah. Solidno je opravil svojo nalogo ter dosegel tudi dve točki. Poznala pa se je odsotnost Sandija Rauberja, ki ima težave s kolenom in je njegov nastop v dnu tudi na prihodnjem srečanju.

Jadran je prvi polčas sicer sklenil v vodstvu, a žal ugodnega trenutka ni znal



Odlični Marko Ban

izkoristiti v nadaljevanju, tako da je Asola, precej visoka, a tudi hitra ekipa (njen skromni položaj na lestvici verjetno ne odraža njene dejanske vrednosti, čeprav nedeljski Jadran ni pravo merilo o moči nasprotnika) ves zaostanek nadoknadila

(70:70 v 29. min.). Jadran je imel priložnost, da se nasprotnika otrese, v 34. minuti, ko je bil izključen Guolo, ki je do tlej solidno igral, kril je Bana in bil precej prodoren v napadu. Nič pa se ni spremenilo (86:86 v 36. min.). Obetal se je torej razburljiv konec. V 18. min. je bilo 92:92, Ban je dosegel še dve točki, a takoj zatem naredil 4. osebno napako (3. je imel vse od 9. minute), na 96:92 je povihal Starc, v zadnjih sekundah je Asola sistematično delal osebne napake, Jadran pa je metal s strani in na koncu je Starc le postavil izid na varno, tako da so si navijači, ki jih tokrat žal ni bilo v velikem številu, končno le oddahnili.

Do konca prvega dela prvenstva manjkata samo še dve koli. Časa, da jadranovci nadoknadijo zamujeno, je vse manj, dela pa je očitno še veliko, če hočejo odpraviti vse pomanjkljivosti in vsa nihanja, zlasti v obrambi. Verjetno pa je bistvenega pomena, da si psihološko opomorejo. Že v četrtek jih čaka gostovanje pri drugouvrščenem Oderzu. Tekma zna marsikaj odločiti. (D. Bizjak)

Boninsegna (trener Asole): »Odločili so sodniki«

»Tekmo so odločile osebne napake,« je brez pomišljanja, a tudi brez vsake ihte dejal trener Asole Nevio Boninsegna, ki je ekipo prevzel v roke pred mesecem dni (prej je bil pomožni trener). »V drugem polčasu nam sodniki niso dovolili igrati, kriterij ni bil enak za obe ekipe. Moji igralci so imeli številne prekrške in nisem mogel razpolagati z njimi.«

A tekma sama?

»Bilo je to dobro srečanje, oboji so bili solidni. Že mesec dni igramo na taki ravni. Sedaj imamo človeka, ki skrbi za atletsko pripravo, najeli smo tehničnega direktorja, Claudia Coraja, ki je bil prej pri Sassariju (B-1 liga). Tudi nastop v Trstu, na tem težkem igrišču, nam potrjuje, da smo na dobri poti in nam vliva zaupanje vase pred bodočimi srečanji.«

Ste računali na »takega« Bana?

»Ves teden smo nanj mislili in se nanj pripravljali, a kako ga je mogoče ustaviti? V tej konkurenci dela, kar hoče, a z druge strani: če preveč pozornosti posvetiš njemu, ti drugi uha-jajo.«

Vaš cilj?

»Prvenstvo smo začeli z mislijo na obstanek in to je tudi sedaj naš cilj. Glede na razplet nekaterih tekem, ki smo jih izgubili z malenkostno razliko, bi lahko upali na kaj več, sedanji položaj pa nam tega ne dovoljuje.«

MARKO BAN

V nedeljo neustavljivi Marko Ban ni nič skrival, da pri Jadranu vse ne gre, tako kot bi moralo: »Zmaga oddaljuje, recimo, moralno krizo, ker nekakšna tehnična kriza še obstaja, vsaj kar se tiče obrambe. Mislim, da je napad precej dobro deloval, kombinacije so uspevale, žoga je prihajala do igralca,

ki mu je šlo od rok, kar je dober znak za ekipno igro v napadu. Veliko dela pa še čaka obramba. Poskusili smo razne kombinacije, a pri vseh smo se znašli v težavah.«

V četrtek igrate pri drugouvrščenem Oderzu. Glede na sedanji položaj, je tekma izrednega pomena...

»Od te tekme si lahko obetamo ogromno, v dobrem in slabem, praktično si na njej zaigramo prvenstvo. Morebitna zmaga bi nas znova, verjetno zadnjič, približala vrhu, z morebitnim porazom pa bi se od tega vrha verjetno dokončno oddaljili. V povratnem delu prvenstva imamo precej ugoden razpored tekem. Z uspehom v Oderzu bi ob koncu prvega dela obstali nekeje pod vrhom in zahvaljujoč se ugodnemu koledarju bi lahko brez težav startali na eno od prvih mest, ki peljejo v končnico prvenstva.« (db)

JADRAN V ŠTEVILKAH

METI 2 TOČKI: Starc 6:10, Čuk 7:17, Arena 1:1, Manzano 0:1, Sosič 0:1, Gobbo 4:4, Ban 4:9, Daneu 6:11; TRI TOČKE: Starc 0:1, Manzano 0:2, Sosič 0:1, Ban 4:8; SKOKI: Starc v obrambi 0, v napadu 0, Čuk 4, 5; Gobbo 2, 0, Ban 5, 1, Daneu 1, 4; IZGUBLJENE, PRIDOB-LJENE ŽOGE: Starc 5, 1, Čuk 2, 1, Manzano 1, 0, Sosič 1, 1, Gobbo 1, 1, Ban 1, 2, Daneu 1, 3; ASISTENCE: Starc 1, Ban 2; BLOKADE: Starc 0, Gobbo 2.

Drugo kolo Trofeje Jadran v minibasketu brez presenečenj



Z druge nedeljske tekme Kontovel - Sokol

Drugo kolo Trofeje Jadran v minibasketu (za minikošarkarje letnikov 1977 in mlajše), ki je bilo v nedeljo v šolski telovadnici na Proseku, je potekalo brez presenečenj. V prvem srečanju je Polet sicer premagal Brežane, naloga openskih minikošarkarjev pa je bila vse prej kot lahka. Brežani so namreč v prvem času (igrajo se štirje časi po 10 minut) celo vodili z 12:6, nakar pa je le prišla na dan večja izkušnost poletovcev (Brežani namreč uvrščajo skoraj samo letnike 1979), ki so tudi zmagali.

V drugi tekmi so sokolovci nudili favoriziranim Kontovcem močan odpor. Umek, Širca, Šuligoj in Peric pa tudi drugi Sokolovi košarkarji so bili Spadoniju in tovaršem skoraj enakovredni tekmeči. Nabrežincem je bila usodna zadnja četrtina, ki so jo izgubili kar s 3:18. V tem času pa se je dobesedno razigral Kontovelec Angelo Spadoni, ki je v 10 minutah dosegel kar 12 točk.

Don Bosco je tudi v nedeljo dokazal vso svojo moč. Zanesljivo je premagal SGT in je spet uveljavil svojo premoč pod košema, kjer razpolaga z zelo visokimi igralci.

IZIDI 2. KOLA

POLET - BREG 57:33
POLET: Brundula, Vaupetič 8, Šturman, Taučar 19, Sosič 2, Franco 20, Genardi 8.
BREG: R. Kocjančič 10, Krmec, Mura, Štefančič 7, S. Kocjančič, Zerjal 4, Slavec 4, Rocco, Lista 8.
SODNIKA: Meden in Žiberna.
KONTOVEL - SOKOL 53:30
KONTOVEL: Rizzante 6, Spadoni 22, Danieli, Ferfila 2, B. Starc 7, Agostini, Spacal 1, Foraus 2, M. Starc 13, Drasič.
SOKOL: Gruden 2, Kocjan 3, Umek 5, Legiša, Peric 2, Širca 2, Ferlan 2, Vidoni, Šuligoj 10, Masten 2.
SODNIKA: Martone in Selovin.
DON BOSCO - SGT 77:41
DON BOSCO: Orlando, Bartoli 18, Gori 6, Siega, Ceper 2, Furigo 34, Barzellatto 3, Marini, Pizzioli 10, Colonna.
SGT: Burni 2, Di Lena, Slavich 6, Calzolari 12, Bradaschia 6, Tiziani 10, Querin 2, Piuissi 3.
SODNIK: Lakovič. ZAPISNIKAR: Spadoni.
Prihodnje 3. kolo (29. 1. 1989 stadion "1. maj")
9:30: Bor - Breg; 10:45: SGT - Kontovel; 12:00: Don Bosco - Polet; prost: Sokol. (bl)

Košarka: v mestnem derbiju D lige

Borovcem prepotrebni točki

BOR RADENSKA - INTER 1904 78:72 (37:38)
BOR RADENSKA: Korošec 17 (7:8), Klobas 14, Laudano 23 (16:18), Pregarc 14 (5:7), M. Pertot, Paulina 4 (4:4), Guicciardi, Kneipp 7 (5:5), Bajc, B. Pertot.
SODNIKA: De Fabris (Torviscosa) in Marcassa (Videm). Tri točke: Korošec 2, Laudano 1, Pregarc 1.

Borovi košarkarji so osvojili svoj letošnji drugi mestni derbi, tokrat proti Interju 1904, in so s tem tudi osvojili prepotrebni točki v boju za obstanek v ligi. Naši so spodbudno pričeli in povedli z 8:2. Gostje pa so jih kaj kmalu dohiteli in bil se je izenačen boj skozi ves prvi polčas.

V drugem delu so borovci odločno zaigrali, predvsem pa so postali bolj pazljivi v obrambi in povedli za 10 točk. To prednost pa so v glavnem ohranili do izteka srečanja.

Od borovcev sta se predvsem izkazala Laudano v napadu in Paulina v obrambi pri lovljenju odbitih žog. Vse moštvo pa je odlično izvajalo proste mete (37:43). Pohvalo za zelo požrtvovalno in odločno igro pa si zasluži vsa peterka, predvsem glede drugega polčasa.

Zaostalo srečanje v Pordenonu proti moštvu Amici del Basket bodo borovci igrali 5. januarja 1989 ob 21.00. (Š. Pegan)

PROMOCIJSKO PRVENSTVO

Tudi v tem kolu promocijskega prvenstva na Tržaškem Kontovel Electronic Shop in Breg Adriatherm nista igrala zaradi pomanjkanja sodnikov.

Rokometna C liga: Krasovci izenačili

LIBERTAS - KRAS TRIMAC 23:23 (11:12)
KRAS TRIMAC: Klinc, Glavina, Sardoč 10, Gruden, Milič 2, Marko Milič, Raseni 6, Sosič 4, Weissenegger 1, Oberdan, Simoneta.

Krasovci so proti Libertasu odnesli le eno točko od predvidevanih dveh, pa še za to so se morali pošteno spotiti. Po negotovem začetku so krasovci, ki so nastopili brez poškodovanega Kozloviča, z nekaj lepo izpeljanimi protinapadi prevzeli vaje igre v svoje roke in vse je kazalo, da jim bo uspelo obdržati vodstvo do konca. Nasprotniki pa se niso predali in izrabili vsako napako naših rokometashev. Konec prvega polčasa so se približali na en sam gol razlike, v drugem polčasu pa so izenačili in tekma je postala napeta. Spet je bilo razvidno, da imajo krasovci probleme v napadu, saj so, če izvzamemo strelca Sardoča, le s težavo premagovali šibko Libertasovo obrambo, medtem ko se je tokrat dobro obnesel protinapad. (Pjotr)

košarkarska prvenstva

MOŠKA B-2 LIGA

IZIDI 13. KOLA

Campi Bis - Montebelluna 114:101
Castelfranco - Petrarca 74:82
Castel S.P. - Ravenna 87:96
Dueville - Malaguti 74:72
Faenza - Imola 101:79
JADRAN - Asola 98:93
Oderzo - Stefanel 97:81
Virtus Pd - San Donà 91:72

LESTVICA

Malaguti	13	10	3	1198:1103	20
Virtus Pd	13	10	3	1093:1019	20
Oderzo	13	10	3	1057:985	20
Faenza	13	9	4	1083:1010	18
Ravenna	13	8	5	1209:1082	16
Castel S.P.	13	8	5	1059:1068	16
Imola	13	8	5	1159:1172	16
JADRAN	13	7	6	1163:1174	14
Dueville	13	6	7	992:1041	12
Petrarca	13	5	8	1165:1134	10
Castelfranco	13	5	8	947:943	10
Campi Bis	13	5	8	1167:1188	10
Montebelluna	13	4	9	1108:1151	8
Asola	13	4	9	1165:1214	8
San Donà	13	3	10	957:1054	6
Stefanel	13	2	11	986:1160	4

PRIHODNJE KOLO (22. 12.)

Dueville - Castelfranco, Montebelluna - Asola, Oderzo - JADRAN, Petrarca - Castel S.P., Ravenna - Faenza, San Donà - Imola, Malaguti - Virtus Pd, Stefanel - Campi Bis.

JADRANOVI STRELCI

Ban 267, Čuk 166, Rauber 153, Daneu 144, Starc 138, Gobbo 135, Manzano 88, Sosič 58, Persi 13, Corsi 3, Arena 2.

MOŠKA D LIGA

IZIDI 9. KOLA

Soteco - Roncade 69:73
Ormelle - Amici Pordenon 91:110
Arte GO - Miane 76:69
Bor Radenska - Inter 1904 78:72
Ponte di Piave - Mogliano 60:73
Autosandra - Tecnoluce 58:69
Latisana - POM Tržič 82:81

LESTVICA

Soteco	9	7	2	739:642	14
Roncade	9	7	2	742:663	14
Amici PN	8	7	1	699:626	14
Mogliano	9	6	3	770:719	12
Arte GO	9	6	3	700:718	12
Latisana	9	5	4	763:694	10
Tecnoluce	9	5	4	724:722	10
PON Tržič	9	3	6	733:728	6
Ponte Piave	9	3	6	756:767	6
Autosandra	9	3	6	677:725	6
Bor Radenska	8	3	5	652:714	6
Miane	9	3	6	656:732	6
Inter 1904	9	2	7	698:743	4
Ormelle	9	2	7	639:718	4

PRIHODNJE KOLO (7. in 8. 1. 1889)
POM Tržič - Miane, Soteco - Ponte di Piave, Roncade - Tecnoluce, Mogliano - Latisana, Ormelle - BOR RADENSKA, Inter 1904 - Autosandra, Amici PN - Arte GO.

PROMOCIJSKO PRVENSTVO

Na Goriškem

IZIDI 6. KOLA

Grado - Alba 78:100
Ardita - Edera 77:75
Corridoni - Ist. Manzoni 68:70
Dom Gom. Simek - Senators 76:83
Libertas - Ronchi 71:85
In.Ge.Go. - Petrolifera n.o.

LESTVICA

Ardita	5	5	0	453:396	10
Alba	6	5	1	543:436	10
Corridoni	6	5	1	461:421	10
Ist. Manzoni	6	5	1	424:416	10
Petrolifera	5	3	2	415:381	6
In.Ge.Go.	5	3	2	375:366	6
Edera	6	2	4	430:423	4
Ronchi	6	2	4	497:535	4
Senators	6	2	4	419:480	4
Dom Go.Simek	5	1	4	367:398	2
Grado	6	1	5	443:492	2
Libertas	6	0	6	450:508	0

PRIHODNJE KOLO (14. in 15. 1. 1989)
Alba - Ist. Manzoni, Corridoni - Ardita, Edera - Dom Gometal Simek, Petrolifera - Libertas, Ronchi - Grado, Senators - In.Ge.Go.

Na Tržaškem

IZIDI 9. KOLA

CICIBONA - Ferroviario 66:61
CGI Milje - Libertas 90:73
Motonavale - Scoglietto 57:76
KONTOVEL ES - Alabarda odl.
Breg Adriath. - Intermuggia odl.
Barcolana - CUS odl.

LESTVICA

CGI Milje	9	9	0	795:746	18
Scoglietto	7	6	1	558:474	12
Intermuggia	8	6	2	689:640	12
Alabarda	8	5	3	680:672	10
Barcolana	7	4	3	575:560	8
Ferroviario	8	4	4	642:649	8
KONTOVEL ES	7	4	3	567:576	8
CICIBONA	7	2	5	571:617	4
Motonavale	8	2	6	508:546	4
Libertas	8	2	6	615:690	4
BREG ADRIAT.	7	1	6	526:559	2
CUS	8	1	7	593:680	2

PRIHODNJE KOLO (7. in 8. 1. 1989)
Intermuggia - Barcolana, Alabarda - CGI Milje, Libertas - CICIBONA, Ferroviario - KONTOVEL ELECTRONIC SHOP, Scoglietto - BREG ADRIATHERM, CUS - Motonavale.



BOŽIČ PRAZNUJEŠ V DRUŽINI

NOVO LETO PA Z

MILIJARDAMI

ki jih daje

Totocalcio

IGRA SE DO

PETKA, 30. DECEMBRA

V deželni prvenstvih Neokrnjeni upi za napredovanje

Po porazu slogašic na gostovanju v Prati ostajajo z enim samim porazom v osmih kolid zdej še Bor Cunja Avtoprevoz v moški C-2 ligi in Sokol Indules v ženski D ligi. Za borovce pomeni to utrditev vodstva na lestvici, sokolovke so še naprej druge, a slogašicam poraz ni preprečil, da bi ostale na odličnem drugem mestu in to samo v družbi Prate, saj sta Juniors (po pričakovanjih) in Torriana (presenetljivo, a je nastopila hudo okrnjena) izgubila.

Vse te naše ekipe se bodo med dvajsetdnevno prekinitev, ki jih ločuje od prihodnjega kola, pripravljale za dolg ciljni nalet, po katerem bi prav lahko proslavljale napredovanje. Ne vemo, ali bo vsem trem uspel veliki met, toda že samo dejstvo, da se kar tri naše šesterke po prvi tretjini tekmovalj z neokrnjenimi možnostmi potegujejo za vrh, je nedvomno lep in spodbuden uspeh.

Druga plat medalje je v tem, da se po zadnjih nastopih za ostalih pet naših deželnih ligas obeta zgolj životarjenje ali celo boj za obstanek v ligi. Treba je reči, da so poškodbe letos krepko oškodovale ženske vrste Agresta, Kontovela Electronic Shop in Brega Agrar, nič posebno novega pa ne povemo, če rečemo, da je pri skoraj vseh naših članskih društvih igralski kader omejen in si malokdo lahko privoščiti več kot eno resno poškodbo hkrati.

Vsekakor je treba poudariti, da je pravzaprav res v slabih vodah le Soča Sobema, ki je v četrtkovi anticipirani tekmi prepustila točki celo zadnjevrščenemu ronškemu ACLI in ob štirih izpadih iz lige je položaj sočanov zdaj nadvse zaskrbjujoč, predvsem s psihološkega vidika.

Za Agrest nasprotno velja (kot dokazuje tudi sobotna zmaga z Natisonio), da je zdajšen povprečen položaj zlahka premostljiv. Ob popolni razpoložljivosti vseh igralcev ima goriška združena ekipa realne možnosti, da se povzpe precej višje na lestvici, vsekakor pa je v ligi nekaj izrazito šibkih šesterk, ki ostalih nikakor ne morejo ogroziti (Pieris in Spilimberghese).

Približno isto velja za ostala naša ženska četroligaša, saj sta se dve ekipi že odpovedali tekmovalju, tako da večjih težav z dnom ne bi smele imeti.

Četroligaški derbi v Dolini

Odločal Sokolov servis

Sobotni ženski odbojarski derbi v Dolini ni uresničil pričakovanj.

Zastopnice Sokola Indulesa so razmeroma zlahka pospravile peti zaporedni par točk ter še naprej držijo korak z najboljšimi. Domači Breg Agrar je nudil nekoliko večji odpor samo v tretjem nizu, ko mu je uspelo izbojevati 12 točk, a ne gre spregledati dejstva, da so v tem nizu Nabrežinke zgrešile kar 8 servisov. Bržkone pa je bil tokrat prav servis odličilen za zmago gostin, saj je sprejem servisa povzročal gostiteljem največ težav.

Tudi igra v obrambi ni bila najbolj zanesljiva, da je bilo razmeroma malo lepih in dolgih akcij, ki v največji meri prispevajo k razvitemu igre. Če k tem dejstvom dodamo še številne napake, je razumljivo, da se je derbi končal po samih 48 minutah igre.

Pri sokolovkah je kot podajačica igrala mlada Visentinova, ki je povsem zadovoljila v tej izredno zahtevni vlogi. Dolinčanke kljub igranju z dvema podajačicama niso mogle organizirati dobrega napaka, ker je bil sprejem nezanesljiv, slaba obramba pa je preprečila osvajanje točk s protinapadi.

Tem slabostim je treba dodati še slabo sojenje prvega moža s piščalko, ki je preveč živjagal in s svojimi nepotrebnimi posegi vnašal še dodatno živčnost in je po nepotrebnem »sekal« akcije, s čimer je igralcam jemal potrebo samozavesti.

Veteranka Sokola Indulesa Cirila Kralj, ki je srečanje spremljala na klopi, saj je še vedno poškodovana, nam je po tekmi povedala naslednje:

»Pred pričetkom tekme smo bile nekoliko v zadregi, ker je bilo odsotna glavna podajačica Pertotova. Vsekakor pa so moje soigralke prva dva niza zaigrale dobro in tudi razmeroma lahko povedle z 2:0. V nadaljevanju so mislile, da bo šlo vse lahko in brez naprežanja. Občutno je zato padla zbranost, kar je bilo še najbolj razvidno pri serviranju.«

Trener Brega Agrar Dušan Kušar pa je dal sledečo izjavo:

V nedeljski posticipirani tekmi moške C-1 lige Zelo pomemben uspeh Olympie

Olympia - Petrarca PD 3:2 (15:4, 13:15, 15:17, 15:9, 15:10)

OLYMPIA: Sfiligoi, M. in I. Špacapan, D., S. in A. Terpin, Petejan, Marassi, Dornik, Š. in I. Cotič, Komjanc, Bello.

Goriška Olympia je svoje zveste navijače obdarila s primernim božičnim in novoletnim darilom: s prvo zmago na domačem igrišču. Uspeh Jakopičevih varovancev pa tudi tokrat ni šel mimo običajnih težav in razburljivega zaključka, ki ga ne priporočamo živčnim in srčnim bolnikom.

Srečanje med Olympio in Petrarco je bilo še posebno za domače izrednega pomena, saj bi lahko že odločilno vplivalo na vprašanje obstanka v ligi. V primeru poraza bi namreč Špacapan in tovariši zdrknili na rep lestvice in kar je naslabše, še povečali vrsto neuspehov proti ekipam, ki so neposredno vpletene v boj proti izpadu. Zmaga pa je Goričanom prinesla potrebni točki, kar pa je najpomembnejše, pretrgala je serijo negativnih nastopov in s tem vsem vlila novega elana pred nadaljevanjem.

Srečanje se je za Olympio začelo, kot običajno, povsem dobro. Jakopičevi varovanci so zaigrali zbrano in pokazali, česar vsega so zmožni. Tako v obrambi kot v napadu, so bili izredno točni, kar je povsem zmedlo igro Petrarce, ki si je verjetno predstavljala,

da bo imela za nasprotnika povsem drugačno postavbo. Potrebni je bilo le nekaj minut in seta je bilo že konec.

»Pravo« Olympio pa je bilo prepoznati že v drugem setu. Ekipi sta si bili enakovredni skoraj do konca (5:1, 6:6, 6:8, 10:9, 10:13, 13:13), v odločilnih trenutkih pa se je domačine polastila trema in vsem je bilo jasno, kako se bo niz zaključil.

Povsem raztrgana igra, veliko napak v polju ter še posebej neučinkovitost napada so prišli do izraza v 3. setu, ki so ga olimpijci podarili Petrarci. Po običajni začetni enakovredni igri (4:5, 7:9, 11:12, 13:13) so domači, pri 14:13, imeli zaključno žogo in jo zapravili. Isto so storili pri rezultatu 15:14. Gostje so se za darila zahvalili in osvojili drugi niz.

Vse je kazalo, da bodo Goričani potegnili krajši konec in zabeležili svoj 5. zaporedni poraz. Očitno je bilo, da so se tega zavedali tudi gostje, ki so v 4. setu zaigrali »bolj sproščeno«, kar so tudi primerno plačali, saj je Olympia dosegla visoko vodstvo (10:2). Vrsta napak in negotovosti pa so izid skoraj izenačili (10:7), v nadaljevanju pa so belo-modri le zbrali dovolj moči in zmagali.

»Loterija« tie-breaka se je v začetku nagibala v korist gostov (2:5, 3:6, 6:8, 8:9), prednosti pa niso obdržali do konca. Manj napak pri serviranju in učinkovitejši napad sta prispevala k izredno pomembni zmagi Olympie.

RUDI PAVŠIČ

Trener Jakopič: »Zbranost ni vselej na višku«

Po srečanju smo trenerju Vojku Jakopiču, ki si ni dajal miru, da se mora ekipa toliko truditi za uspeh, ki bi ga lahko dosegla s čistim 3:0, postavili nekaj vprašanj v zvezi s prvenstvom.

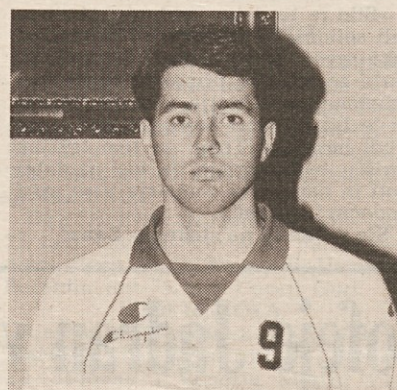
Glede dosedanjih nastopov nam je povedal, da si ekipa, potencialno, zasluži boljše mesto na lestvici. Razloge za serijo porazov pa je treba iskati le v velikem strahu, ki se polasti vseh igralcev.

»Vsako tekmo začnemo izredno motivirano in običajno prvi set tudi zmagamo. Dobri so naši začetki tudi v naslednjih nizih, na žalost pa popustimo prav v trenutkih, ko mora biti zbranost na višku. Napake se vrstijo kot na tekočem traku in ob takem stanju so neuspehi neizbežni.«

Štefan Cotič sodi med veterane Olympie, ampak tudi njega se je v ključnih trenutkih polastila trema in ob robu igrišča je napeto sledil soigralcem med tie-breakom.



»Ne vem, kaj se nam dogaja, strah se nas je polastil kot neozdravljiv virus in to se ponavlja že dober mesec. V začetku smo štartali brez velikih ambicij in zaradi tega bili precej sproščeni. Dvojna zmaga pa nas je



precej pogojila in odtlej smo plačali davek novince v ligi. Upam, da se bomo teh problemov čimprej otesili in zaigrali tako, kot znamo.« (pr)

Na slikah: levo trener Vojko Jakopič, desno Štefan Cotič.

Bor Elpro po derbiju v ženski C-1 ligi

Več točk, a ne odločilnih

Ženska C-1 liga

IZIDI 8. KOLA

Bor Elpro - OMA Mobili San Giusto 2:3 (13:15, 15:8, 16:17, 15:11, 10:15), Fincantieri Tržič - Vivil Villa Vicentina 1:3 (12:15, 15:9, 12:15, 3:15), AUSA Pav Cervignano - Pav Videm 3:0 (15:4, 15:13, 15:3), Fratte San Giustina - Foce Colori Latisana 1:3 (16:14, 14:16, 10:15, 13:15), Itas Fiume Veneto - Dolo Pallavolo 2:3 (8:15, 9:15, 15:12, 15:3, 10:15), Laprevidente Feltre - Albatros Treviso 3:0 (15:6, 15:12, 15:5).

LESTVICA

Laprevidente	8	8	0	24:	3	16
Dolo	8	8	0	24:	9	16
AUSA Pav	8	5	3	18:	11	10
Pav Videm	8	5	3	18:	13	10
OMA San Giusto	8	4	4	14:	16	8
Foce Colori	8	4	4	13:	15	8
Bor Elpro	8	3	5	15:	17	6
Fincantieri	8	3	5	15:	18	6
Vivil	8	3	5	12:	17	6
Albatros TV	8	3	5	12:	19	6
Fiume Veneto	8	2	6	11:	19	4
Fratte	8	0	8	5:	24	0

PRIHODNJE KOLO (7. 1. 1989)

Vivil - Bor Elpro, OMA - AUSA Pav, Foce Colori - Fincantieri, Pav Videm - Fiume Veneto, Dolo - Laprevidente, Albatros - Fratte.

(G. F.)

deželna prvenstva

Moška C-2 liga

IZIDI 8. KOLA

Futura Torriana Gradišče - Bor Cunja Avtoprevoz 0:3, Cima Truciolari Sacile - Meblo Imsa 3:0, DLF Trst - Fincantieri Tržič 1:3, Volley Ball Videm - Pav Natisonia 1:3, Libertas Turjak - Volley Pordenone 3:2, ASFJR Cedad - Legovini Sport Trst 3:0, Virtus Fontanafredda - Pav Imme Remanzacco 1:3.

LESTVICA

ASFJR Cedad	8	7	1	23:	3	14
Bor Cunja Av	8	7	1	21:	7	14
Pav Natisonia	8	7	1	21:	9	14
Fincantieri	8	6	2	19:	10	12
Lib. Turjak	8	5	3	20:	16	10
Cima Sacile	8	5	3	16:	11	10
VBU Videm	8	4	4	14:	15	8
Legovini TS	8	3	5	15:	17	6
Remanzacco	8	3	5	12:	17	6
Meblo Imsa	8	3	5	12:	18	6
DLF Trst	8	3	5	12:	19	6
Volley PN	8	2	6	13:	20	4
Torriana	8	1	7	6:	21	2
Fontanafredda	8	0	8	3:	24	0

PRIHODNJE KOLO (7. 1. 1989)

Meblo Imsa - Bor Cunja Avtoprevoz, Legovini Sport Trst - Cima Truciolari Sacile, Pav Imme Remanzacco - ASFJR Cedad, Volley Pordenon - Virtus Fontanafredda, Pav Natisonia - Libertas Turjak, Fincantieri Tržič - Volley Ball Videm, DLF Trst - Futura Torriana Gradišče.

Ženska C-2 liga

IZIDI 8. KOLA

Agorest Gorica - Pav Natisonia 3:1, Prata - Sloga Koimpex 3:1, Pieris - Villacher Bier 0:3, Libertas Martignacco - Virtus Fontanafredda 2:3, Celinia Maniago - Torriana Gradišče 3:0, Kennedy - Ginnastica Spilimberghese 3:0, Ottica Tomasini Cordenons - Juniors Casarsa 3:1.

LESTVICA

Ottica Tomm.	8	8	0	24:	8	16
Prata PN	8	6	2	21:	10	12
Sloga Koimpex	8	6	2	20:	12	12
Juniors	8	5	3	17:	15	10
Torriana	8	5	3	16:	11	10
Kennedy	8	5	3	19:	13	10
Villacher	8	5	3	17:	12	10
Fontanafredda	8	4	4	17:	18	8
Pav Natisoni	8	3	5	12:	20	6
Agorest GO	8	3	5	14:	17	6
Celinia	8	3	5	12:	19	6
Martignacco	8	2	6	16:	18	4
Pieris	8	1	7	5:	22	2
Ginn. Spilim.	8	0	8	9:	24	0

PRIHODNJE KOLO (7. 1. 1989)

Juniors Casarsa - Sloga Koimpex, Villacher Bier Tržič - Agorest Gorica, Ginnastica Spilimberghese - Ottica Tomasini, Torriana Gradišče - Kennedy, Virtus Fontanafredda - Celinia Maniago, Pav Natisonia - Libertas Martignacco, Pieris - Prata.

Moška D liga

IZIDI 8. KOLA

Acli Ronchi - Soča Sobema 3:0, Majanese - Cormona Ruote 3:2, Friuli Povoletto - Pallavolo Lucinico 3:1, CG San Sergio Trst - Volley Club Trst 1:3, Nuova Pallavolo Trst - Prata 3:0, Pallavolo Trst - Libertas Martignacco 1:3, Bo Frost Fiume Veneto - Intrepida 0:3.

LEESTVICA

Nuova P. TS	8	7	1	22:	4	14
Prata PN	8	7	1	21:	6	14
Intrepida	8	7	1	23:	6	14
Martignacco	8	6	2	20:	12	12
Friuli Povol.	8	5	3	18:	11	10
Pall. Trst	8	5	3	18:	15	10
Lucinico	8	5	3	17:	16	10
Volley Trst	8	4	4	14:	13	8
S. Sergio TS	8	3	5	14:	19	6
Fiume Veneto	8	2	6	9:	19	4
Majanese	8	2	6	9:	22	4
Acli Ronke	8	1	7	9:	21	2
Carmona Ruote	8	1	7	8:	22	2
Soča Sobema	8	1	7	6:	22	2

PRIHODNJE KOLO (7. 1. 1989)

Soča Sobema - Intrepida, Libertas Martignacco - Acli Ronchi, Prata - Pallavolo Trst, Volley Club Trst - Nuova Pallavolo Trst, Pallavolo Lucinico - CG San Sergio Trst, Carmona Ruote - Friuli Povoletto, Majanese - Bo Frost Fiume Veneto.

Ženska D liga

IZIDI 8. KOLA

Breg Agrar - Sokol Indules 0:3, Kontovel Electronic Shop - CUS Videm 0:3, Virtus Trst - Al Fungo Humin 0:3, Banca Popolare Tarcento - Gammelegno Cecchini 3:2, Danone Rivignano - Lavoratore Fiera Martignacco 3:0, Fincantieri iz Tržiča in Promovolley iz Pordenona nista igrala.

LESTVICA

CUS Videm	8	8	0	24:	3	16
Sokol Indules	6	5	1	16:	4	10
Tarcento	6	5	1	15:	7	10
Al Fungo	7	5	2	17:	7	10
Danone Riv.	6	4	2	13:	8	8
Martignacco	8	3	5	12:	16	6
Promovolley	7	3	4	11:	12	6
Breg Agrar	6	3	3	9:	15	6
Cecchini	6	2	6	11:	20	4
Fincantieri	6	1	5	6:	15	2
Kontovel ES	6	1	5	5:	15	2
Virtus TS	6	0	6	1:	18	0

PRIHODNJE KOLO (7. 1. 1989)

Sokol Indules - Virtus Trst, Gammelegno Cecchini - Kontovel Electronic Shop, Breg Agrar - Promovolley, Lavoratore Fiera Martignacco - Fincantieri Tržič, CUS Videm - Danone Rivignano, Al Fungo Humin - Banca Popolare Tarcento.

NOVA OBLAČILA
ZA ZIMO 88/89

MOŠKA - ŽENSKA
IN OTROŠKA KONFEKCIJA

250 m od mejnega
prehoda Fernetiči
Tel.: 213780

VELEBLAGOVNICA
ZA ŠPORT

Nogomet: v 13. kolu 1. AL (skupina B)

Primorje res izvrstno

PRIMORJE - CERVIGNANO 2:0 (2:0)
STRELCA: Sullini v 34', Crevatin v 40'
PRIMORJE: Allisi, Rojaz, Milani, Manzini, Olivo (v 88' Trampuž), Barbieri, Livan, Zurini, Sullini, Crevatin, Saraullo.
Končno so Prosečani zaigrali kot znajo in brez težav zmagali. Čeprav jim nasproti ni stala ena najboljših postav prvenstva, so se na tekmo zelo dobro pripravili. Bili so zbrani v obrambi, na sredini pa so z natančno in prodorno igro ter na trenutke z zelo lepimi kombinacijami povsem nadigrali goste. Slednji uvrščajo najboljšega strelca prvenstva Minina (Rojaz ga je uspešno kril) in solidno krilo Degrassija. Ostali pa so bili dokaj skromni. Pri Primorju je Allisi dobro nadomestil bolnega Negrinija, a Manzini je z zanesljivim nastopom zamenjal diskvalificiranega Pipana, medtem ko je Antoni še vedno poškodovan.
Tekma je začela s hitrimi akcijami obeh ekip, ki pa jih je sodnik večkrat zaustavil zaradi prekrškov in že v prvih minutah neupravičeno pokazal rumen karton domačima igralcema. Po de-

setih minutah so rdeče-rumeni uredili svoje vrste in začeli gospodariti na sredini. Prvo nevarno akcijo sta izvedla Saraullo in Sullini. Prosečani so nadaljevali s hitrimi akcijami, predvsem po levem krilu, kjer je Crevatin opravil več prodorov in izvedel več nevarnih podaj. Gostje so v teku vse tekme izvedli le en nevarnejši strel, in sicer z Mininom.
Prvi zadetek je padel iz kota z desne strani: po Livanovi podaji je Sullini z odličnim udarcem z glavo poslal žogo prav pod prečko. Nekaj minut kasneje je Crevatin neposredno iz kota na nasprotni strani presenetil vratarja in dosegel svoj prvi letošnji gol. V drugem polčasu so Prosečani bili še večkrat nevarni v protinapadu. Po lepi osebni akciji se je Olivo po kombinaciji s Crevatinom znašel sam v kazenskem prostoru ter podal na nasprotno stran, kjer pa najprej Saraullo in nato še Zurini nista uspela streljati. Najlepšo priložnost je imel Zurini: potem ko so ga podrl v kazenskem prostoru, je imel na razpolago 11-metrovko, ki pa jo je zastreljal. (Š. M.)

Po 13. kolu 2. amaterske lige (skupina D)

Kras vse bolj tone

KRAS - RIVIGNANO 1:2 (1:1)
STRELECCI: Fonda v 15', Odorico v 20', Bissacco v 46'.
KRAS: Messina, Indrigo, Cozman, Fabris, D. Škabar, Marcosini, Granata, Žagar, Fonda, Rotta in Parma.
Krasovi nogometaši trenutno preživljajo globoko krizo, iz katere nikakor ne najdejo izhoda. Tudi tokrat so poraženi zapustili igrišče in na lestvici drsijo iz nedelje v nedeljo vse bolj proti dnu.
Spodrsilaj pred domačim občinstvom proti nevarnemu Rivignanu bo treba čimprej pozabiti, saj takšne napake, kakršne jih je ob obeh zadetkih gostov zakrivila Krasova obramba, se v prihodnje ne smejo več ponoviti. Tekma se je z rdeče-bele sicer začela na najboljši način, saj je razpoloženi Fonda v 15. minuti iz težkega položaja (obrnjen je bil namreč s hrbtom proti vratom) kar s peto premagal nasprotnikovega vratarja in povedel svojo ekipo v vodstvo. Žal pa je prednost skopnela že po petih minutah. Tedaj je namreč kapetan Škabar, ki so

ga v nedeljo mučile bolečine v hrbtu, nerodno podal do svojega vratarja. Spretno pa je posegel nasprotnikov napadalec Odorico, ki je brez težav premagal Messino. Kmalu zatem bi Rivignano kmalu podvojil, saj so Furlani zaradi Škabarjevega prekrška v 16-metrskem prostoru imeli na razpolago najstrožjo kazen, ki pa so jo dokaj poceni zapravili z visokim strelom nad prečko.
Odtlej so krasovci prevzeli vajeti igre v svoje roke in si s Parmo v zapravili nekaj res ugodnih priložnosti. Za nameček se je v prvi minuti drugega polčasa ponovno »proslavila«
domača obramba, ki je izredno poceni dopustila nasprotniku, da je spet prešel v vodstvo. Do konca srečanja je Kras spravljal v povsem podrejen položaj nasprotnika in največjo priložnost imel v 25. min., ko pa je strel Fonde vratar odlično ubranil. Čuvaj Rivignanove mreže se je do konca srečanja še nekajkrat proslavil, tako da se morajo Furlani zahvaliti predvsem njemu, če so iz Repna odnesli celotni izkupiček. (Z. S.)

V 13. kolu 2. amaterske lige (skupina F)

Vztrajnost Juventine poplačana

JUVENTINA - PRO ROMANS 2:2 (0:1)
STRELCA: Furlan v 52', Trevisan (11-metrovka) v 91'.
JUVENTINA: Molinari, Paziente, Travagin (Tegas), Trevisan, Krpan, Sermino, Del Negro, Bastiani (Frandolič), Tabaj, Cingerli, Furlan.
Štandreska Juventina je tudi na nedeljskem srečanju poskrbela, da se navijači niso dolgočasili, saj je precej načela njihov živčni sistem. Se posebno se niso dolgočasili v zaključnih minutah, ko so domači igralci z vsemi razpoložljivimi močmi podali v napad, da bi dosegli zasluzeno izenačenje. Kot se je to zgodilo že na tekmi proti Marianu, ko je Bastiani dosegel gol 2 minuti pred koncem, je Juventina izenačila v zadnjih sekundah srečanja. Enajstmetrovka, ki jo je dosodil sodnik, pa je razumljivo razburila duhove gostov. Neprimerno so reagirali do sodnika samega, kar bo verjetno vplivalo na odločitve disciplinske komisije.
Tekma se je tudi proti Pro Romansu začela ob terenski premoči Juventine, ki

je svojo igro dobro vodila do kazenskega prostora gostov. Tu je bila postavljena meja, ki je Štandrežci niso znali prekorati. Furlan, Del Negro in Bastiani so igrali precej slabo, da bi lahko računali na dosežek. Gostje pa so zelo dobro znali izkoristiti napake domače obrambe (že nekaj časa se dogaja, da se Juventini take napake hudo maščujejo): tokrat je Sermino protinapad Pro Romansa zaustavil s prekrškom v kazenskem prostoru in 11-metrovka je bila neizbežna.
Priznati je treba, da so domači v drugem polčasu zelo dobro reagirali in v 52. minuti izenačili s Furlanom, ki je spretno izkoristil nesporazum branilca in vratarja. Podobno pa je 20 minut kasneje storil napadalec Furlanov, ki je odlično izkoristil Molinarijevo in Trevisanovo neodločnost in znova povedel svoje moštvo v vodstvo.
Do konca je manjkalo dobrih 10 minut igre in malokdo je računal na izenačenje. Juventina pa je pokazala odločnost in dosegla zaslužno točko. (pr)

V 13. kolu 2. amaterske lige (skupina E)

Vesna se je namučila

VESNA - SAN VITO 1:0 (0:0)
STRELEC: Petagna v 80' (11-metrovka)
VESNA: Savarin, N. Sedmak, Ridolfo, Podgornik, Pichierr, Rados, Barilla, R. Candotti, Kostnapfel, Naldi, Švab (v 60' Petagna).
Vesna se je tokrat pomerila s šibkim S. Vitom, ki pa je v Križ prišel s trdnim namenom, da odnese točko. Križani so že v začetnih minutah pokazali, da nameravajo poseči po celotnem izkupičku, zato so takoj prešli v napad. Gostje so se znašli v očitnih težavah, tako da so predvsem razbijali kriško pobudo, kar je seveda pogojevalo povezanost in učinkovitost Vesne. S. Vito je namreč vso tekmo bil v podrejenem položaju in edina njegova skrb je bilo tratenje časa. Križane je to nekoliko zbegalo, kar se je poznalo pri njihovi zbranosti in učinkovitosti.
V prvem polčasu večjih priložnosti ni bilo. Vesna je kljub temu nekajkrat nevarno streljala v nasprotna vrata, a brez uspeha. Tudi ni znala izkoristiti nekaj lepših žog, ki so obšle kazenski prostor nasprotnika. Z lepim zaključkom se je na-

posled le izkazal Naldi, ki je žogo z glavo poslal mimo vratnice.
V drugem polčasu so »plavi«
nekoliko ostreje pritisnili in zadetek je takorekoč visel v zraku. Vesna je v tem delu srečanja izpeljala vsaj štiri odlične akcije, vendar si je zapravila prav toliko zadetkov. Prvo priložnost je imel srednji napadalec, ki je po lepi podaji z Naldijem sam prodril v nasprotni kazenski prostor, a je žal streljal mimo vratnice. Tudi druga se je ponudila istemu napadalcu, potem ko je lepo izkoristil čudovit predložek R. Candottija, a njegov zaključek je bil previsok. Tretjo priložnost je imel Naldi, a tudi on ni bil nič kaj spreten. Zadnji je bil na vrsti Pichierr, ki pa je s strelom preveč odlašal.
S tako igro bi si Vesna res zaslužila vodstvo. Končno je do njega tudi prišla, in sicer v 80. min., ko se je nasprotni branilec v kazenskem prostoru dotaknil žoge z roko. Najstrožjo kazen je uspešno izvedel Petagna in Vesni zagotovil zaslužno zmago, tako da ima sedaj le točko manj od vodečega na lestvici. (A. Kostnapfel)

V 12. kolu 3. amaterske nogometne lige (skupini I in L)

Breg čaka na odločitev disciplinske komisije

SKUPINA I
SOVODNJE - SAGRADO 3:0 (0:0)
STRELCI: Peric v 65', Acconcia v 79', Čevdek v 85'.
SOVODNJE: Gergolet, Hmeljak, Devetak (Bicciato v 46'), Braini, Mrak, Marson, Acconcia, M. Fajt, Peric, Gulin, A. Fajt (Čevdek v 46').
Visoka zmaga Sovodenjcev je povsem zaslužena. V prvem polčasu zanje sicer ni kazalo dobro, saj so predvajali dokaj na povprečno igro. To velja sicer tudi za goste, ki niso pokazali kaj prida znanja. V nadaljevanju je Peric povedel svoje v vodstvo z nizkim, sicer ne močnim a izredno natančnim udarcem s kakih 20 metrov. Po голу so Sovodenjci zagospodarili na igrišču. Ob dopadljivih igri je Acconcia po lepi podaji Marka Fajta dosegel drugi zadetek, ki je spravljal na kolena Sagrado. Pet minut pred koncem je premoč domačih s tretjim golom potrdil Čevdek. (Ervin Čurlič)

SKUPINA L
HERMADA - ZARJA 1:2 (0:1)
ZARJA: Racman, Antoni, Gregorič (v 75' Zeugna), Samec, Grgič, Jerman, Mar-

jan Kalc (v 69' Žagar), Fonda, Zagaria, Auber, Piscanc, 12 Sardi.
STRELCA za Zarjo: Piscanc v 19', Marjan Kalc v 61'.
Zarja je sicer dosegla že drugo zaporedno zmago, vendar je pokazala zelo slabo igro, tako da bi domačini proti koncu tekme lahko izenačili. Pri zarjanih tokrat pristop k igri res ni bil pravi, saj so skozi vso tekmo podcenjevali domačine. Razlog gre morda iskati v izredni priložnosti, ki se je v prvi napadalni akciji ponudila Auberju, ko se je njegov strel odbil od vratnice: zarjani so verjetno mislili, da bodo zlahka obračunali z nasprotniki, ki pa so iz minute v minuto postajali nevarnejši. K sreči je Fonda v enem izmed redkih protinapadov lepo streljal proti vratom, žoge se je dotaknil še Piscanc in tako prvič premagal domačega vratarja. Po голу se je Hermada premaknila v napad in se izpostavljala protinapadom Bazovcev, pri katerih se je res izkazal domači vratar.
V drugem delu tekme so zarjani po začetnem pritisku Hermade kmalu podvojili z Marjanom Kalcem po lepi podaji Fonde. Tedaj je zgledalo, da bodo Bazovci dosegli še kak zadetek, toda domačini

so v 79. minuti zaslužno zmanjšali razliko, potem ko je obramba Zarje zaspala. Že v naslednji akciji so domačini lepo streljali in že premagali Racmana, ki ga je rešila vratnica. Do konca tekme pa se je marsikateri bazovski navijač hudo namučil, saj take nedisciplin v obrambi že dolgo časa ni bilo videti. Še sreča, da je Hermada zelo povprečna ekipa. (Big)

PRIMOREC - VERMEGLIANO 1:0
STRELEC: Pitacco v 32' (11-metrovka)
PRIMOREC: Leone, Marko Kralj, Bacchia, Ferfolja, Castro, Coppola, Mule, Andrej Carli (v 81' Edvin Kralj), Husu, Pitacco, Fachin.
Trdoživski ekipi Vermegliana so Trebenci, ki so nastopili v zelo okrnjeni postavi, skoraj z zobmi iztrgali obe točki. Gostje so sicer skoraj vseskozi imeli pobudo, vendar so nogometaši Primorca dobro branili svoja vrata in svoje priložnosti gradili le s hitrimi protinapadi.
Tekma se je odločila okrog 30. minute. Tedaj so Fachina po Husujevi podaji podrl prav v kazenskem prostoru. Sodnik je brez pomisleka pokazal na belo piko. Streljal je Pitacco in popeljal svojo ekipo v vodstvo. V drugem polčasu je nivo igre padel, kar je šlo na roko Trebencem, ki so tako bolje nadzorovali svoje nasprotnike. Sicer pa je Primorec imel še nekaj priložnosti s Castrom in Fachinom. Smola pa je preprečila Trebencem, da bi podvojili. V zadnjih minutah je Vermegliano pritisnil na trebenska vrata, vendar je Leone prasebno odbil vse strele nasprotnikov. (Andrej)

BORTOLOTTI (v 63' Dalla Giacomia), Neppi, Starc, Aversa (v 43' A. Kalc)
Zeleno-rumeni so proti solidnemu Isonzu nastopili brez dveh ključnih igralcev, Ballarina in Girardija. Njuna odsotnost pa ni bila opazna, ker sta se zamenjavi ujeli z ostalimi in resno ogrozili gostiteljeva vrata. Igra je bila zares lepa, duhovita, kombinacije so se vrstile kot na tekočem traku. Napadalec, veteran Starc, je pokazal vse svoje nogometno znanje in prekanost, le škoda, da ni bila njegova res brezhibna predstava krona na vsaj z enim zadetkom. Kot je bil prvi polčas prava poslastica za nogometne sladokusce, se je drugi začel nič kaj obetajoče za Gajine predstavitve. Sodniku se je očitno tekma izmuznila iz rok, obsejdeno je piskal za vsak najmanjši Gajin prekršek in meni nič tebi nič opominjal zdaj enega, zdaj drugega njenega predstavnika. Posledica tega je bila, da sta morala branilca Stranščak in Vengust predčasno v stlačilnico. Tudi v devetih so se gajevci krčevito in smiselno branili, zapirali vse prostore in s Šucem in Walterejem Kalcem popolnoma zaustavili gostiteljeve strelce. Remi je več kot zaslužen, le škoda, da sta se poškodovala Bortolotti in Aversa, ki sta ju dostojno nadomestila Dalla Giacomia in Aleksander Kalc. Božični in novoletni premor bo res dobrodošel za njuno okrevanje. (A.R.)

rezultati - rezultati									
3. AMATERSKA LIGA									
Skupina I					Skupina L				
IZIDI 12. KOLA					IZIDI 12. KOLA				
Aiello - Medea	1:1	Aurisina - Sant'Andrea	2:1		ZARJA	11	5	4	2 12:8 14
A.S. Anna - S. Lorenzo	1:0	BREG - J. Aurisina	1:1		Isonzo	12	5	4	3 15:11 14
SOVODNJE - Sagrado	3:0	Hermada - ZARJA	1:2		Begliano	11	5	4	2 8:7 14
Brazzanese - Visco	1:1	Isonzo - GAJA	0:0		PRIMOREC	11	4	5	2 15:7 13
Moraro - Poggio	2:1	PRIMOREC - Vermegliano	1:0		GAJA	11	3	7	1 8:5 13
Pro Farra - Azzurra	4:1	Romana - MLADOST	3:1		Aurisina	11	5	3	3 11:9 13
Torre Tap. - Fossalon	2:0	Počitek: Begliano			J. Aurisina	11	3	6	2 8:5 12
LESTVICA					LESTVICA				
Torre Tap.	12	8	3	1 24: 7 19	ZARJA	11	5	4	2 12:8 14
Pro Farra	12	9	1	2 23: 9 19	Isonzo	12	5	4	3 15:11 14
Poggio	12	8	2	2 25:12 18	Begliano	11	5	4	2 8:7 14
Moraro	12	7	4	1 31: 8 18	PRIMOREC	11	4	5	2 15:7 13
A.S. Anna	12	8	2	2 27:11 18	GAJA	11	3	7	1 8:5 13
S. Lorenzo	12	6	3	3 16: 9 15	Aurisina	11	5	3	3 11:9 13
Medea	12	6	2	4 14:10 14	J. Aurisina	11	3	6	2 8:5 12
Fossalon	12	4	3	5 20:17 11	BREG	11	4	2	5 12:12 10
Azzurra	12	3	3	6 11:16 9	Sant'Andrea	11	3	4	4 11:12 10
Aiello	12	2	3	7 11:16 7	Vermegliano	11	3	4	4 6:8 10
Visco	12	2	3	7 7:23 7	MLADOST	11	3	3	5 10:15 9
SOVODNJE	12	2	3	7 11:18 7	Romana	11	1	5	5 10:14 7
Sagrado	12	1	2	9 9:31 4	Hermada	11	1	3	7 3:16 5
Brazzanese	12	0	2	10 8:50 2					
PRIHODNJE KOLO (8. 1. 1989)									
Azzurra - Torre. Tap., Poggio - Pro Farra, Visco - Moraro, Sagrado - Brazzanese, S. Lorenzo - SOVODNJE, Medea - A.S. Anna, Fossalon - Aiello.									

rezultati - rezultati									
3. AMATERSKA LIGA									
Skupina I					Skupina L				
IZIDI 12. KOLA					IZIDI 12. KOLA				
Aiello - Medea	1:1	Aurisina - Sant'Andrea	2:1		ZARJA	11	5	4	2 12:8 14
A.S. Anna - S. Lorenzo	1:0	BREG - J. Aurisina	1:1		Isonzo	12	5	4	3 15:11 14
SOVODNJE - Sagrado	3:0	Hermada - ZARJA	1:2		Begliano	11	5	4	2 8:7 14
Brazzanese - Visco	1:1	Isonzo - GAJA	0:0		PRIMOREC	11	4	5	2 15:7 13
Moraro - Poggio	2:1	PRIMOREC - Vermegliano	1:0		GAJA	11	3	7	1 8:5 13
Pro Farra - Azzurra	4:1	Romana - MLADOST	3:1		Aurisina	11	5	3	3 11:9 13
Torre Tap. - Fossalon	2:0	Počitek: Begliano			J. Aurisina	11	3	6	2 8:5 12
LESTVICA					LESTVICA				
Torre Tap.	12	8	3	1 24: 7 19	ZARJA	11	5	4	2 12:8 14
Pro Farra	12	9	1	2 23: 9 19	Isonzo	12	5	4	3 15:11 14
Poggio	12	8	2	2 25:12 18	Begliano	11	5	4	2 8:7 14
Moraro	12	7	4	1 31: 8 18	PRIMOREC	11	4	5	2 15:7 13
A.S. Anna	12	8	2	2 27:11 18	GAJA	11	3	7	1 8:5 13
S. Lorenzo	12	6	3	3 16: 9 15	Aurisina	11	5	3	3 11:9 13
Medea	12	6	2	4 14:10 14	J. Aurisina	11	3	6	2 8:5 12
Fossalon	12	4	3	5 20:17 11	BREG	11	4	2	5 12:12 10
Azzurra	12	3	3	6 11:16 9	Sant'Andrea	11	3	4	4 11:12 10
Aiello	12	2	3	7 11:16 7	Vermegliano	11	3	4	4 6:8 10
Visco	12	2	3	7 7:23 7	MLADOST	11	3	3	5 10:15 9
SOVODNJE	12	2	3	7 11:18 7	Romana	11	1	5	5 10:14 7
Sagrado	12	1	2	9 9:31 4	Hermada	11	1	3	7 3:16 5
Brazzanese	12	0	2	10 8:50 2					
PRIHODNJE KOLO (8. 1. 1989)									
GAJA - Romana, J. Aurisina - PRIMOREC, MLADOST - Aurisina, Sant'Andrea - BREG, Vermegliano - Hermada, ZARJA - Begliano; počitek: Isonzo.									

rezultati

1. AMATERSKA LIGA

Skupina B

IZIDI 13. KOLA

Codroipo - San Canzian	2:1
PRIMORJE - Cervignano	2:0
Gradese - Spal	1:0
Costalunga - Ronchi	2:1
Torviscosa - Azzanese	2:1
Palmanova - Tamai	0:0
Lignano - Portuale	0:2
Porcia - Sangiorgina	0:0

LESTVICA

Palmanova	13	8	3	2	16:8 19
Codroipo	13	7	5	1	17:7 19
Tamai	13	6	6	1	14:5 18
Gradese	13	6	4	3	22:14 16
Torviscosa	13	7	2	4	16:12 16
Sangiorgina	13	5	5	3	15:12 15
San Canzian	13	6	2	5	16:15 14
Ronchi	13	5	4	4	15:12 14
Azzanese	13	4	5	4	16:13 13
PRIMORJE	13	5	3	5	18:20 13
Costalunga	13	5	1	7	14:12 11
Portuale	13	3	4	6	9:11 10
Spal	13	4	1	8	8:21 9
Cervignano	13	2	5	6	16:17 9
Porcia	13	4	1	8	9:17 9
Lignano	13	1	1	11	5:28 3

PRIHODNJE KOLO (8. 1. 1989)

San Canzian - Torviscosa, Azzanese - Porcia, Sangiorgina - Codroipo, Tamai - PRIMORJE, Portuale - Costalunga, Ronchi - Gradese, Pro Cervignano - Palmanova, Spal - Lignano.

2. AMATERSKA LIGA

Skupina D

IZIDI 13. KOLA

Maranese - Bertolio	1:0
Pocenja - Morsano	3:2
KRAS - Rivignano	1:2
Varmo - Indipendente	2:0
Olimpia - Zaule	2:0
Mortegliano - Gonars	2:1
Flambro - San Marco	0:0
Castionese - Latisana	1:1

LESTVICA

Gonars	13	7	4	2	21:10 18
Varmo	13	8	2	3	18:11 18
Maranese	13	5	6	2	11:5 16
Rivignano	13	5	5	3	19:12 13
S. Marco	13	6	3	4	12:10 15
Castionese	13	4	6	3	18:15 14
Flambro	13	3	8	2	7:5 14
Indipendente	13	4	5	4	17:15 13
Mortegliano	13	4	5	4	16:16 13
Olimpia	13	5	3	5	14:17 13
Zaule	13	6	1	6	11:16 13
Latisana	13	1	9	3	9:11 11
KRAS	13	3	5	5	14:16 11
Pocenja	13	4	3	6	17:22 11
Bertolio	13	2	5	6	8:14 9
Morsano	13	1	2	10	5:21 4

PRIHODNJE KOLO (8. 1. 1989)

Bertolio - Olimpia, Zaule - Castionese, Latisana - Maranese, Gonars - Pocenja, San Marco - Varmo, Indipendente - KRAS, Morsano - Mortegliano, Rivignano - Flambro.

Skupina E

IZIDI 13. KOLA

C.G.S. - Turriaco	2:3
Fiumicello - Muggesana	3:1
Ruda - Paviese	0:0
Fincantieri - Opicina	2:1
Pieris - Santamaria	0:1
Porpetto - Aquileia	0:0
Staranzano - Architrave	2:2
VESNA - San Vito	1:0

LESTVICA

Ruda	13	8	4	1	18:7 20
VESNA	13	8	3	2	16:8 19
Santamaria	13	8	3	2	19:12 19
Fiumicello	13	5	7	1	21:10 17
Muggesana	13	5	5	3	20:14 15
Staranzano	13	4	7	2	15:11 15
Paviese	13	5	4	4	16:15 14
Pieris	13	4	4	5	12:14 13
C.G.S.	13	3	6	4	14:17 12
Aquileia	13	4	4	5	15:20 12
Porpetto	13	3	5	5	18:13 11
Turriaco	13	2	6	5	12:18 10
Architrave	13	1	7	5	14:23 9
Opicina	13	3	2	8	9:15 8
Fincantieri	13	2	4	7	8:24 8
San Vito	13	1	5	7	12:18 7

PRIHODNJE KOLO (8. 1. 1989)

Isonzo Turriaco - Pieris, Santamaria - VESNA, San Vito - C.G.S., Aquileia - Pro Fiumicello, Architrave - Fincantieri, Opicina - Ruda, Muggesana - Porpetto, Paviese - Staranzano.

Skupina F

IZIDI 13. KOLA

Campi Elisi - Piedimonte	1:1
E. Adriat. - S. Nazario	0:1
Fogliano - Giarizzole	1:0
JUVENTINA - Pro Romans	2:2
Medeuzza - Mossa	0:0
S. Luigi - Capriva	1:1
Villanova - Natissone	0:1
Villesse - Mariano	0:2

LESTVICA

S. Nazario	13	8	4	1	19:8 20
Capriva	13	4	8	1	11:8 11
Fogliano	13	6	4	3	14:12 11
Natissone	13	5	5	3	12:7 11
E. Adriat.	13	6	2	5	12:9 11
JUVENTINA	13	4	5	4	13:11 11
S. Luigi	13	4	5	4	16:15 11
Mossa	13	3	7	3	8:8 11
Piedimonte	13	3	7	3	9:9 11
Mariano	13	4	4	5	10:11 11
Villanova	13	4	4	5	16:17 11
Campi Elisi	13	3	6	4	12:15 11
Giarizzole	13	2	7	4	8:12 11
Medeuzza	13	2	6	5	16:21 11
Pro Romans	13	3	4	6	9:15 11
Villesse	13	2	4	7	9:16

PRIHODNJE KOLO (8. 1. 1989)

Capriva - Fogliano, Giarizzole - E. Adriat., Mariano - Medeuzza, Mossa - JUVENTINA, Natissone - Campi Elisi, Piedimonte - Villanova, Pro Romans - Villesse, S. Nazario - S. Luigi.

Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir; v SFRJ številka 1.200 - din, naročnina za zasebnike mesečno 6.000 - din, trimesečno 17.000 - din, letno 60.000 - din, upokojenci in študenti mesečno 4.500 - din, trimesečno 12.000 - din, letno 45.000 - din. Za organizacije in podjetja mesečno 7.000 - din, letno 75.000 - din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348
Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593
ADIT 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavnih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 60.000 lir. Finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 90.000 lir. Mali oglaš 700 lir beseda. Ob praznikih povisek 20%. IVA 19%. Osmrtice, zahvale in sožalja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski

dnevnik

20. decembra 1988

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tix 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
CEDAD - Stretta De Rubels 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Marko Waltritsch

Izdaja in tiska ZTT Trst



Clan italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Po skoraj šest mesecev trajajočem ujetništvu spet doma Etiopski gverilci včeraj izpustili ugrabljenega tehnika Micellija

KARTUM — Etiopski gverilci so včeraj dopoldne izpustili italijanskega tehnika Giuseppa Micellija, ki so ga ugrabili 27. junija letos. Točno ob 9.50 so ga na kartumskem letališču predali sudanskim oblastem, pri tem pa je bil prisoten tudi italijanski veleposlanik v Sudanu Gianfranco Farinelli. Tehnika so takoj nato odpeljali na italijansko veleposlaništvo, kjer so ga pregledali zdravniki, ki so ugotovili, da je njegovo zdravstveno stanje dobro.

Po prihodu na kartumsko letališče se je izpušeni tehnik zahvalil vsem, ki so s svojo dejavnostjo pripomogli, da so ga etiopski gverilci končno izpustili. Prisotnim je nato izjavil, da je zvedel, da ga nameravajo že v kratkem izpustiti pred petimi dnevi. Povedal je, da je imel v skoraj šest mesecev trajajočem ujetništvu precej problemov, predvsem fizične narave, saj je ves ta čas preživel na prostem. Spal je v gverilskih skrivališčih po gozdovih in z gverilci delil dobro in zlo. Hranili so se v glavnem s fižolom, bučkami in paradižnikom. Ugrabitelji pa so mu tudi priskrbeli tranzistorski sprejemnik, ki pa ni lovil italijanskih postaj. Toda iz nekaterih francoskih in angleških oddaj je že 8. novembra izvedel, da ga nameravajo osvoboditi. Da je do izpustitve prišlo šele včeraj, gre po Micellijevem mnenju pripisati vse hujšim napadom redne etiopske

vojske na položaje upornikov. Italijanski tehnik je tudi dejal, da bili z njim vsi zelo prijazni, z gverilci pa se je pogovarjal angleško in nekaj tudi po arabsko, kolikor se je pač naučil med svojim bivanjem v Etiopiji.

Poleg samega Micellija so bili nedvomno najbolj zadovoljni na njegovem domu v San Pancrazii Salentinu. Iz ambasade v Kartumu se je Micelli že pogovarjal s svojo ženo po telefonu, svoje najdražje pa je objel že zvečer,

saj je iz Kartuma poletel sinoči ob 19. uri. Na poti proti domu ga je spremljal poddirektor za socialne zadeve pri zunanjem ministrstvu Giuseppe De Michelis.

Občinska uprava v San Pancrazii Salentinu pa je zaradi Micellijeve izpustitve odpovedala solidarnostno manifestacijo, ki bi morala biti včeraj popoldne, namesto nje pa bodo po besedah župana Antonia Armesana osvojenemu tehniku priredili veliko ljudsko slavo.

Policija v Peruju zanikala aretacijo treh teroristov

LIMA — Peruska policija je včeraj zjutraj demantirala vesti, da so v Peruju zaprli trojico italijanskih teroristov na begu. Šlo naj bi za Maurizia Baldasseronija, Oscarja Tagliaferrija in Venturo, pri katerem pa se je enkrat pojavljalo ime Raffaele drugič pa Giovanni.

Vest o domnevni aretaciji trojice je prišla v soboto in od takrat dalje je italijanska policija skušala dobiti potrditev te vesti. Odgovorni za italijanski del Interpola je izjavil, da je za aretacijo zvedel od tiskovnih agencij in ne od perujske policije, ki pa je šele včeraj zjutraj aretacijo zanikala.

Po mnenju predstavnikov Interpola je do napačne vesti o aretaciji prišlo zato, ker je perujski tisk pred dnevi poročal o trojici italijanskih teroristov, ki bežijo pred zakonom. V članku je bilo tudi navedeno, da bi tamkajšnje oblasti v primeru njihove aretacije takoj poskrbele, da bi bili iskani italijanski teroristi takoj izročeni italijanskim sodnim oblastem.

Brhke ostrostrelke



Brhka dekleta, ki so se nastavila fotografskemu objektivu, so pripadnice ostrostrelskega oddelka britanske vojske v Hongkongu. Oborožene so z novo angleško avtomatsko puško SA 80 (Telefoto AP)

Poštena kratkohlachnika



Dva dečka, 7-letni Scott Senesi in 9-letni Tommy Martel, sta v Sommerville (ZDA) našla denarnico z 2.000 dolarji in kreditnimi karticami. Vse sta vrnila lastniku, ki pa je njuno poštenost »nagradil« tako, da je vsakemu dal 50 centov. Ko sta zgodbo o mizerni nagradi povedala Johnu Bartolu, je ta po bližnjih barih zbral približno 100 dolarjev in jih podaril poštenima kratkohlachnikom (Telefoto AP)

Napovedi za 1989

MILAN — Čeprav statistika kaže, da so napovedi raznih vračev kar se da nezanesljive, se vedno najde tisti, ki je »v neposredni zvezi« z onstranstvom ali z zvezdami in ki si privoščijo bolj ali manj tvegano predvidevanje za leto, ki je pred nami.

Tokrat sta se lotila prerokovanja milanska »coprnica« Raffaella Girardo ter vrač iz Prata Cesare Badoglio. Njune napovedi bomo lahko preverili komaj čez leto dni, zanimivo, nikakor pa ne presenetljivo, pa je dejstvo, da so si napovedi obeh jasnovidec včasih krepko narazen. Raffaella Girardo napoveduje težave za Mino (problemi s pravico in nasprotja z otroki), za Anno Oxo (njen uspeh se bo končal hkrati s Fantasticom), za Alaina Delona (neuspehi na sentimentalnem področju pa tudi na delu), za Michaela Jacksona, ki da bo vpleten v neki škandal, za Sabrina Salerno, prsato rock zvezdnico. Bolj uspešni naj bi bili Enrico Montesano, Nino Frassica, Raffaella Carrà, Marisa Laurito, Pippo Baudo in Sophia Loren. Badoglio se sicer strinja za Carrajevo, trdi pa, da bo Baudo imel vrsto neuspehov tudi prihodnje leto.

Na športnem področju napoveduje Badoglio uspehe za Inter, Napoli in Juve, manj rožnata bodočnost pa se obeta Albertu Tombi, čigar zvezda prihodnje leto ne bo blestela tako svetlo kot v letošnjem.

V politiki čakajo svetli dnevi Andreottija (dokaj lahka napoved za človeka, ki je že 40 let v centru italijanskega političnega življenja), Craxi pa bo baje dosegel eklatanten uspeh. Kje, kako in zakaj pa vrač ne pove.

Inzerillo v Italiji

RIM — Včeraj zjutraj je prispel v Rim z linijskim letalom iz New Yorka Salvatore Inzerillo, eden najvidnejših mafijških voditeljev. Inzerillo je pred leti ilegalno odšel v ZDA, kjer je odprl picerijo v zvezni državi Virginiji. Njegovo ime je vpleteno v umor palermskega državnega pravdnika Gaetana Coste, ki ga je mafija umorila leta 1980.

Ameriška zvezna policija je Inzerilla aretirala na zahtevo italijanskih varnostnih organov, ki so obvestili svoje ameriške kolege, da je Inzerillo dopotoval v ZDA ilegalno in da je na tem, da spet izzigne, ker se je baje sprl z močno mafijško družino Gambino. Ameriška policija ga je torej najprej aretirala, sodnik mu je naložil astronomsko varščino, nakar so ga izgnali v Italijo.

Ameriška DEA pere svoje umazano perilo

LOS ANGELES — Ameriška zvezna agencija za boj proti mamilom DEA preživlja težke čase in mora priti umazano perilo pred vso ameriško javnostjo: kaže namreč, da so trije njeni agenti ukradli 2,5 kg kokaina, ki ga je agencija imela v laboratoriju in da so »prečistili« kakih 600 tisoč dolarjev v Švici ter da niso plačali davkov.

Obtožena je trojica najbrž najuspešnejših agentov agencije: vsi trije imajo po 10 let staža v borbi proti prekupevalcem mamil. Dva sta že za rešetkami, tretjega pa še iščejo. Zanimivo je, da so vsi trije temnopolti, kar jih je v začetku 70. let, ko je v vrstah DEA vel dokaj rasistični veter, močno zbližalo.

Gorski Karabah tudi v moldavski različici

Doslej molčeča Moldavija postavlja vprašanje jezika

MOSKVA — »Narodnostna politika, ki jo je izvajalo carsko samodržstvo, stalinske metode reševanja narodnostnih vprašanj, pa brežnjevske in bodjulovske teorije o domnevno razcvetajočih se narodih in njihovih jezikih v enotni sovjetski bratski družini so pripeljali do tega, da so v teku več desetletij postopoma potepali tisto, kar je bilo najbolj dragoceno v duhovnem življenju prvotnega prebivalstva Moldavije, namreč narodnostno zavest, jezik in zgodovino.« Za zakotno in doslej dokaj molčečo periferno republiko Moldavijo so tole dokaj izzivalne besede, zlasti če pomislimo, da so jih dobili v branje naročniki dnevnika "Sovjetskaja Moldavija" (v ruščini) pod naslovom "SOS za moldavski jezik in narodno kulturo".

Moldavija je ena tistih sovjetskih zveznih republik, ki je nastala enako kot tri približne šele avgusta 1940, poprej pa je bil le manjši del njene ozemlja v sklopu Ukrajine in je imel status avtonomne republike. Z drugimi besedami: Stalin je tudi tu po paktu s Hitlerjem zasedel nekdanja ozemlja carske Rusije. Del Besarabije je "očistil" od romunsko-moldavskega življa in ga vključil naravnost v Ukrajinsko SSR (današnja oblast Odesa), z novo oblikovano zvezno republiko Moldavijo pa ravnal

enako nasilno kot z vsemi tremi približnimi: uničil jim je narodno inteligenco, začel nasilno rusifikacijo, ki pa so jo njegovi nasledniki le še okrepili. Med drugimi se je tu proslavil kot partijski sekretar Leonid Brežnev in še danes je dober del partijskega vodstva iz njegovih časov. Vse to je pomembno vedeti za razumevanje posebnega ozračja v tej republici.

Spor o tem, kdo so Moldavci, je podobno mučen, kot še vrsta podobnih etničnih sporov po Evropi. Vsekakor pa so romunskega jezika ali jezikovne skupine in Romunija je po prvi svetovni vojni dobila večji del današnje Moldavije. V kulturni zgodovini je sploh težko potegniti črto med Romuni in Moldavci.

Stalin je po priključitvi Moldavcev k ZSSR tudi njim silil cirilico kot

uradno pisavo, pač namesto romunske latinice. Res je, da so Moldavci tudi že poprej, v sklopu ruskega carstva, uporabljali cirilico in se v tem razlikovali od matičnega romunskega naroda. Zato pa so se ob prvi priložnosti tudi odcepili od Rusije ter se združili v matično Romunijo.

Vrnimo se k najnovejši polemiki, ki se na veliko razvema v tej republici okoli jezika.

Uvodoma citirane besede je napisal za ruskojezični del prebivalstva (dobra tretjina od štirih milijonov) V. Kalin, magister medicinskih ved, sicer pa tudi član KP Moldavije. Avtor v obsežnem članku polemizira s pravkar objavljenimi tezami CK KP Moldavije o položaju jezika, češ da mora tudi ta republika uzakoniti svoj jezik kot državni, sploh pa ga mora vrniti v predstalinško stanje, se pravi na latinsko pisavo.

Mestoma ogorčeno pismo se bere, kot da ga je napisal kakšen Estonec: ihtavo priseljevanje prišlekov ruskega jezika je pripeljalo do tega, da so vsi v prek začeli govoriti samo po rusko, moldavščino pa zrinili v vlogo "surogata", hkrati so jo pomešali z ruskim besednjakom do take meje, da je komajda še podobna sami sebi. Kalin se ob teh dejstvih sramuje, da njegovi rojaki trpijo vse to.

Prišleke dolži, da kažejo skrajno nespoštovanje do moldavskega jezika in kulture, to pa zato, ker tudi do lastnega jezika in kulture nimajo drugačnega odnosa. Če se je kdaj kdo od Moldavcev hotel zavzeti za "rehabilitacijo" svojega materinega jezika, so ga hitro obsodili kot nacionalista, pravi Kalin ter poziva republiško partijsko in državno vodstvo, naj ukrepa in sledi glasu širo-

kih množic Moldavije, dokler je sploh še čas, dokler torej ne bo prepozno, kajti: »Dobiva se vtis, da nekateri tovariši iz vrhnjih slojev oblasti v republici kar čakajo na konec svoje oblasti in vodenja množic. Lahko vse to razumemo tudi tako, da naravnost hočemo Gorski Karabah v moldavski varianti. Ko pa bo zagrmelo, takrat bo že prepozno.«

Kalin kar dvakrat omenja Karabah, ko roti moldavsko vodstvo, naj vendar enako rehabilitira jezik in pisavo, kot zdaj izvaja rehabilitacijo žrtev stalinskega nasilja. Kajti Stalin je storil enako nasilje tudi nad moldavskim jezikom in kulturo.

Toda vse skupaj prevedeno v politični jezik, svarilo pomeni dobesedno tole: Ali nam boste vrnilo kulturno svobodo, ali pa bomo odšli nazaj k matičnemu narodu, k Romuniji.

Uredništvo dnevnika "Sovjetskaja Moldavija" pospremlja objavo z žolčno polemiko, njej pa dodaja prispevek "pravovernega" sovjetskega Moldavca, ki se zavzema za ohranitev cirilice, čeprav pri tem ne oporeka zahtevi po uzakonitvi moldavščine kot državnega jezika republike. Podobno kot v Pribaltiku pa tudi tu nastaja fronta Moldavcev ("nacionalistov") na eni in ruskojezičnih "internacionalistov" na drugi strani.

ANTON RUPNIK